



O

ameritatus

J. I. 40.

PHRASES

Seu

Cultiores modi loquendi

Literariæ Juventuti

Valde utiles & necessarii

à

R. P. ADAMO DELAMARS
Societatis JESU,

Sac: Theol: & SS. Canonum Doctore

CONCINNATI.

Publicæq; Luci donati olim,

Nunc iteratò impressi

Cum Superiorum facultate

S. Ereni M. Argentinæ



CALISSII

Typis Coll. Soc. JESU Annò 1737.

PHARAS

Chloroglyphica

Chloroglyphica

GRAMMATICAE

GRAMMATICAE

GRAMMATICAE

GRAMMATICAE

GRAMMATICAE

dic
di
mo
lin
A
Ab
sw
ho
po
czy
re
ve
ve
qu
in
ab



A

1. *A principio, z Początku.* In ipso dicendi exordio vel Ab ipso agendi limine, vel *A rudi & inculto primordio.*

2. *A pueritia, w dzieciństwie, z dziecinnych lat.* Ab in eunte ætate; vel *A puero, vel A teneris annis, vel Ab incunabulis.*

3. *Ab orbe condito, od stworzenia świata.* Post homines natos, vel Post hominum memoriam, vel *A tempore immemorabili.*

4. *Abhorreo, abominor.* Brzydę się czym. *Toto animo abhorreo ab hac re, vel odium me capit hujus rei; vel Stomachum mihi hæc res movet, vel Nauseam hujus rei patior.*

5. *Abscendo, Kryję co.* Latebris aliquid condo, vel *Recondo aliquid in latebras, vel Removeo aliquid ab oculis.*

As

6. Ab-

6. *Absolvo reum in iudicio Uwalniam kogo u sędu.* Judiciariâ sententiâ aliquem infontem absolvo, vel Innocentem aliquem esse declaro, vel Immunem à culpa aliquem esse denuntio.

7 *Absolvo à peccatis. Rozgrzeszam kogo ná spowiedzi.* Sacramentalem absolutionem alicui impertior. vel In Sacro pænitentiae tribunali reum absolvo, vel In foro conscientiae innocentem aliquem declaro.

8. *Absterreo aliquem ab aliquo. Odstraszam kogo od czego.* Metu, vi, minis aliquem à proposito revoco, vel Terrore metuque pænæ aliquem à sententia dimoveo. vel Incusso timore aliquem percello, abigo.

9. *Abstineo ab aliquo. Wstrzymywam się od czego.* Temperare mihi ab aliquo, vel Continere se ab aliquo, vel Vincere animum in aliqua re, vel Vim sibi fecit intulit in aliqua re. *Wstrzymał się od gniewu.* Represtit iracundiam, vel Imperavit iræ.

10. *Accidit. Trafito się przydało się.*

Casu quopiam id evenit, vel Præter spem & expectationem id evenit, vel Ultra spem contigit.

11. *Actum est.* Już po nas, ná zły bak wpádlismy. Conclamatum est de nobis, vel res ad Triarios venit, vel Ventum est ad extremum, vel Extrema alea iacienda.

12. *Accusare aliquem.* Oskárzyt kogo Reum alicujus criminis agere aliquem in judicio, vel apud Judicē, vel Ad severioris Astrææ tribunal aliquem vocare, vel Vocare aliquē in crimen, vel Ad æquam Themidis bilancem aliquem trahere.

13. *Ad aliquem ire.* Ist do kogo. Adire aliquem, vel Convenire aliquem, vel Conferre se ad aliquem.

14. *Ad mortem usq̄.* Až do smierti. Ad suprema vitæ emorientis busta, vel Ad ferales Parcarum cineres, vel terminalem marmoris funesti metam, vel Donec aliquis in pectore palpitat spiritus, vel Ad agonale funeris acerbi bustum.

15. *Ad pedes procidere.* Do nog npást.

Provolvi ad pedes alicujus, vel Ad-
volvi pedibus, vel plantis alicujus,
vel Supplici aliquem poplite ado-
rare, vel Ad genua supplicem pro-
labi, accidere, prosterni. *vide infra*
numero 19.

16 *Ad terminum deduxit.* *Dokoń. zyci-
czego, skończył co.* Suprema corona-
vit metâ, vel Ultimam operi impo-
suit manum, vel Ad calcem opus
deduxit, vel Supremam operi co-
ronidem imposuit. *vide n. 670.*

17. *Adjuvare aliquem.* *Wspomoc kogo*
Rátowac. Auxiliatricem dexteram
porrigere alicui, vel Auxiliaribus
suppetiis aliquem firmare, vel Op-
portuno auxilio adesse alicui, vel
Supremo discrimine laboranti suc-
currere.

18. *Adolescens Młodzieniasz. k.* Nec-
dum ætatis egressus tyrocinia, vel
Prætextam nondum exuit, vel In
ipso ætatis flore *vide Juvenis 484.*

19. *Adorare aliquem,* *Czolem bit, kła-
niát się.* Verrente humum adorare
fronte, vel Debitæ venerationis

red.

reddere homagium, vel Prono ve-
nerationis adorare cultu. *vide sup:*
numero 15.

20. *Adversitas, Przeciwność, nieszczę-
ście.* Novercantis fortunæ casus,
vel Adversantis fati tempestas, vel
Ferocientis sortis procella. *vide Ca-
lamitas. n. 143.*

21. *Adulari, Podchlebować.* Assen-
tationis, officio gratiam alterius ve-
nari, aucupari quærere, vel ad nu-
tum & arbitrium alterius se fingere
& accomodare, vel Ad mentem &
voluntatem alterius omnia loqui,
ad veritatem nihil.

22. *Adulator, Podchlebcá.* Blandus
assentator, vel Mendax, Palpator,
vel Fallax Parasitus, vel Formæ &
ollæ amicus, vel Blando assentati-
onis veneno dolosus Ulysses cor
demulcet.

23. *Æger Chory.* Affictâ valetudi-
ne, vel Ægrâ valetudine, vel Viri-
bûs morbo fractis, vel Infirma va-
letudine.

24. *Ægroto, Choruę.* Conflictor
mor-

morbo, vel Morbus me tenet, vel
Iniqua conflictor valetudine, vel
Malè habeo *vide infirmatur n. 453.*

25. *Æstas, Latè. Æstiva* æris tem-
peries, vel Matura frugibus æstas,
vel Pars anni summis caloribus æ-
stians.

26. *Æstimare aliquid magni, Száco-
wát co álbo kogo wielce.* Magni aliquid
facio, vel habeo aliquid summo loco,
vel Plurimum æstimationis alicui
tribuo. *Vide inæstimabilis n. 341. &
Pretiosus n. 678.*

27. *Æstimare aliquid parvi, Száco-
wát co sobie lekko.* Nullius pretii rē
ducere, vel Ad triobolum aliquid
damnare, vel Vilius algâ aliquid æ-
stimare, vel Nihili rem ducere.

28. *Æstus, Upał wielki.* Æstuate
nimium sole siccatur terra, vel Ca-
lidus æstivi solis vapor terram ex-
ussit, decoxit, vel Intolerando æ-
stu omnia ardent.

29. *Æternitas, Wieczność.* Tempus
sinè tempore, vel Ævum sine carēs,
vel Infinita sæculorum congeries,
vel

vel Principio fineq; carens duratio.

30. *Affinis, Powinowaty.* Proximo me affinitatis vel Consanguinitatis gradu contingit, vel Commune affinitatis vinculum habeo. *Vide Consanguineus num. 208.*

31 *Affirmare aliquid, Twierdzić co.* Pro comperto aliquid, asserere, vel Ratum probatumq; aliquid multorum iudicio testari, vel Ultra omne dubium rei certitudinem asserere.

32 *Afflictus, Utrapiony.* Aëruinis adversæ sortis premitur, vel Per varias adversæ sortis agitur vices, vel Fatorum injuriis exagitur, vel Nunquam detumescente procellâ colliditur.

33. *Affligere, Utrapić kogo.* Gravi aliquem afficere molestiâ, vel Plurimâ vexatione aliquem molestare, vel multis aliquem insectari molestiis. *Vide Persequor n. 649.*

34. *Ager fertilis Rola żyzna plodna.* Terra cenduplicato fenore acceptam reddens sementem, vel Uberrima soli gleba, vel Ubertate fo-

li nulli fecundus ager, vel Libera-
le sua fecunditate solum.

35. *Ager sterilis, Rola niepokodna.* In-
fecundus ager, vel Summa, labo-
rans sterilitate solum, vel Malignus
ager, vel infelix tellus, vel Avara tel-
lus, sementem quam accepit, ab-
sorbuic.

36. *Agere bene, Czynit dobrze.* Ad
amissim probitatis agere, vel Ad
honestatis regulam actiones suas
expedire, vel Rectis operibus no-
men adornare. *Vide Bonus num: 132.*

37. *Agere male, Czynit zle.* Nefastis
operibus nomen inquinare, vel
Infami scelere nominis famam con-
taminare, vel Habenas licentiae in
omne nefas laxare. *Vide: Flagitiosus,*
num. 353.

38. *Agonizat, Kona.* Agit animam,
vel Ad ultimam vitae periodum ve-
nit, vel In ultimo vitae agone con-
stitutus.

39. *Agricola, Oracz.* Laboriosus
terrae colonus, vel Duris assuetus
aboribus glebae cultor, vel Ad gle-
bam damnatus.

40. *Aleis ludere, w Kořki grać.* Ale-
 atorio ludô tempus fallere, vel Ta-
 larium ludum exercere, vel Tene-
 ras jacere, vel Esse alex deditissimū.

41 *Altare, Oltarz* Mensa DEO
 sacra, vel Incruentæ hostiæ dicata
 mensa, vel Ara Numini sacrata, vel
 Incruento Sacrificio ara destinata,
 vel Ara DEO consecrata.

42 *Altercari, Sprzeciwić się, swá-
 rzyć się z kim.* Certare cum aliquo
 iurgis, vel Mutuis digladiari rixis,
 vel Contentionibus & dissidiis fre-
 na linguamq; laxare. *Vide n. 218.*

43 *Altus, Wysoki.* Planetis & cæ-
 lo contiguus, vel Vicinum Olym-
 po importat verticem, vel Pluri-
 mum in altum exporrectus, vel
 Sublimi ferit sidera vertice.

44. *Altus, Urodziwy.* Giganteæ
 proceritatis, vel Sublimi lacertô a-
 liis eminens, vel Cunctos sublimi
 proceritate superans, vel Giganteæ
 procerus mole.

45. *Amare a iquem, Kochać się w kim*
 Ardentissimo aliquem amore pro-
 se-

sequi, vel Amore conjungi alicui, vel in amoribus summis aliquem habere, vel Singulari amore ferri in aliquem, vel Fidum Achatem se alicui probare, vel Orestem se alicui Piladi exhibere. *vide diligo n. 276*

46 *Ambitiosus, Czci zábregáacy, pragnacy.* Popularis auræ captator, vel Dominandi libidine incensus vel Prensator honorum, vel Perpetuus ad postes honoris Excubitor. *vide Cupidus n. 232.*

47. *Ambitio, Czci pragnienie.* Flagrantissima dominandi cupido, vel Pretiosa dignitatum esuries, Inquietata gloriæ fitis.

48 *Ambire, Czci zabiegát.* Flagrare, dominandi, regnandi, eminenti, cupidine, vel Certamen ac cupido honoris animum ejus verlat, vel Inanis aura tumidum eum ad prensandos honores inflat.

49 *Amenus, Wesoty.* Festivus locus, vel Apricus campus, vel Festiva aménitate renidens, vel Hilari venustate festivus, vel Ad omnem

amœnitatem exporrectus. *vide Hilaris 401. facetus 333.*

50 *Amicitia, Przyiażń.* Amicitiaë vinculum, vel Amicitiaë jura, vel Reciproci amoris nexus, vel Mutuum amicitiaë fœdus.

51 *Amicitiam cum aliquo inire, Przyiażń z kim zawarzec.* Contrahere amicitiam cum aliquo, vel Stricto amicitiaë nexu se alicui obligare, vel Fœdere amicitiaë aliquem sibi adiungere, Arctum cum alio fœdus inire, vel In familiaritatem alicujus venire, vel Devincire sibi aliquẽ amicitia.

52 *Amicus, Przyiaciel.* Amicitiaë jure mihi conjunctissimus, vel Arcto necessitudinis jure mihi adstrictus, vel Fidus meus Achates, vel Arctissima mihi familiaritate conjunctus, vel Indissolubili amicitiaë vinculo mihi sociatus, vel Est mihi cum eo arctissima necessitudo, vel Summa familiaritas cum eo mihi intercedit.

53 *Amicus fortuna, Przyiaciel nte-*

Szczery, szczesieiu stuzacy. Dulcis ad nectar fortunæ Achates, vel Amicus mensæ, vel Ferculorum assecla, vel Svaveolentis fumi odorator & adorator, vel Cælo sereno vocalis alauda.

54 *Amittere aliquid, Zgubić co,* Jacturam alicujus rei facere, subire, pati, vel Ex re amissa damnum sustinere, vel Re aliquâ per amissionem orbati, privati. *Amo vide Diligo num 276.*

55 *Amor, Miłość* Ardor amantis animi, vel Æstus cordis; vel Incendium pectoris.

56 *Amplecti aliquem, Oblápic kogo.* Stringere aliquem amplexu, vel Abire, ruere, in amplexum alterius, vel Arcto aliquem stringere complexu.

57 *Amplitudo Orbis, Obszerność swiáta.* Spatiosus terrarum ambitus, vel Vastissima terrarum moles, vel Univerlus quâ latè patet orbis, vel Immenta terraquei globi spatia.

58 *Angeli, Aniolowie.* Cælestes genij,

nij, vel Beatarum agmina mentium, vel Cælestes intelligentiæ vel Cælestium Spirituum agmina.

59 *Anima hominis, Dusza ludzka.* Immortalis mortalis corporis hospes, vel Beatarum focia mentium, vel Inclusus ergastulo corporis Spiritus, vel Filia Dei, cælesti donanda hereditate, vel Immortalis ad imaginem Dei creatus spiritus.

60 *Animo effeminatus, Niewieściuch* Animum & ingenium induit Sardanapali, vel Eadem cum Sybaritis evolutus fascia, vel Acui non arcui natus. *vide Imbellis n. 420. & Delicatus n. 254*

61 *Anni fugiunt, Lata szeptymia.* Volvitur ævi fugientis celeritas, vel Pennata ævi currit velocitas, vel Irretenta festinatione labuntur sæcula, vel Effreni curtu præcipitantur ætates, & fugiunt freno non remorante dies.

62 *Antecessores, Przodkowie.* Majores, Abavi, Atavi, vel Veteres nostri, vel Antenati, vel Proavi, vel

Patres majoresq̄ nostri, vel Aborigines aut Aborigines, vel Illustres majorum Ceræ, vel Clarus & illustri Majorum languis vel Stirpis augustæ decus, Fumosæ majorum imagines. *Antiquitas Ethnica, Stáro-żytność Pogańska.* Superstitiosa auguriorum observatrix antiquitas, vel Superstitioso Deorum cultu infamis vetustas, vel Tot Numinum quot figmentorum cultrix antiquitas.

63 *Apostata, Odstępca od wiary.* Impius Religionis desertor, vel A vera Religione transfuga, vel E sacris Religionis castris profugus, vel Fædisragus Religiosæ Professionis violator, vel Veræ fidei desertor, v. *Excucullatus Monachus.*

64 *Apostoli, Apostołowie.* Ecclesiæ Principes, vel Christianæ Religionis antesignani, vel Duodena Ecclesiæ Christi fundamenta, vel Primi orbis doctores, vel Primipili Evangelicæ veritatis prædicatores.

5 *Apotheca, Apteka.* Myropoliū,
vel

vel Pharmacopolum, vel Pharmaco-
pœum, vel Medicinalis officina,
vel Medicamentorum repositoriū,
vel Reconditorium medicinarum.

66. *Appetitus, Appetyt. Appetitum ha-
beo, Mamappetit.* Palatum exacuo, vel
Palatum excito, vel Sollicitat ali-
quid stomachum meum, vel Sum-
mam habeo cibi appetentiam.

67 *Appetitum non habeo, Nie mam
appetitu.* Fastidium stomachi patior,
vel Languenti sum stomacho, vel
Nauseo in cibis, vel Nauseat Ven-
triculus cibos.

68 *Applausus, Apprekacya życziwa,*
Multas sæculorum numera myria-
des, Piliamq̃ felix attinge senectā,
vel Magnus te manet ordo sæculo-
rum, Perpetuā annos gere juventā,
Nestorisq̃ longæva expleas tem-
pora, vel Dent tibi Superi annos,
quot dederunt, ætatem quam me-
reris, sæcula quæ vovemus, vel Vi-
ve diu, annis tuis vota nostra, nec
metas nec tempora ponunt. vel
Tam diu vive, donec meritis an-
nos,

nos, annis factos, factis impleas sæ-
 cula, vel Vive fatis major, non sta-
 mina Parcæ in te dura legant, ma-
 gnumq̃ nomen tuum, quod tot me-
 ritis inarasti, nec ferrum, nec edax
 valeat abolere verustas, vel Vive
 sæcula, te noscat serior ætas, sem-
 per honos nomenq̃ tuum laudesq̃
 manebunt, vel Vince cervos annis,
 annos factis & si nostris deest ali-
 quid votis, de nostris annis addat
 tibi Juppiter annos.

69 *Approbo, Potwierdzam.* Ratum
 id habeo, vel Album calculum adij-
 cio sententiæ alicuius, vel Com-
 probo meâ sententiâ aliquid, vel
 Rem accuratiore trutinâ perpen-
 sam meô iudiciô confirmo

70 *Aptus ad omnia, Spofobny do
 wszystkiego.* Ad omnia natus, factus,
 formatus, vel Natura eum ad o-
 mnia finxit idoneum, vel Quid-
 quid in aliis sparsum videtur, col-
 lecta tenet, vel Ingenium à natura
 accepit ad res omnes appositum
 atque accommodum.

71 *Aqua Benedicta, Wodá Swięcona.*
Aqua lustralis, vel Aqua piacularis.

72 *Aquila, Orzel.* Princeps volu-
 crum, vel Regina volucrum, vel
 Ministra Jovis, vel Armiger Jovis,
 vel Trifulca Jovi fulmina mini-
 strans.

73 *Arare terram, Orát ziemię.* A-
 grum vomere subigere, vel Arva
 ligone frangere, vel Terram ara-
 tro findere, vel Vomere glebas
 scindere, vel Aratro. terram ex-
 colere.

74 *Arcanum, Sekret, Táiemnicá.* Si-
 gnatum rosá arcanum, vel Pytha-
 goricó secretum tectum silentiõ,
 vel Harpocratis annulo signatum
 consiliũ, vel Res alto pressa silen-
 tio, vel Sub rosa res latet.

75. *Arces, Zamki, Fortece.* Turrita
 propugnacula, vel Saxea præsidia,
 vel Vallata erecta munimenta, vel
 A natura & arte optimè communi-
 ta præsiðiã.

76 *Ardua tentat, Trudnych się rze-
 szy, waży, nád siłę kuśi się o eo.* Con-
 tra

tra torrentem nititur, vel Alta petit Phæton; & quæ non viribus istis, munerâ conveniunt, vel contra Aquilonem navigat, vel Majora viribus tentat. *vide n. 735.*

77. *Arguere aliquem, Strofować kogo*
 Increpare alicujus negligentiam, castigare segnitiam, vel Severioribus verbis aliquem corripere, vel Objurgare aliquem de aliqua re, vel Lavare aliquem verbis.

78 *Arma, Broń.* Martis tela, Gradivi fulmen, ferrum, Ensis, mucro, gladius, Umbo, Clypeus, Lancea, sarissa, Hasta, Pelta, Parma, Pila, *sunt armorum genera.*

79 *Assentior alicui, Trzymam z kim.*
 Subscribo calculo alicujus, vel Insententiam alterius eo, vel Adstipulor sententiæ alterius, vel Pedibus manibusq; in sententiam alterius eo, vel Alterius sensum sequor.

80. *Affiduò, Ustawicznie.* Non interrupto labore, vel Continuo conatu, vel Perperuo nisu, vel Perenni studio, vel Irrequieto conamine.

81 *Aspicio, Patrzyć, Przypátruię* sic. Defigere, detorquere oculos in aliquid, vel Oculorum aciem in aliquem intendere, vel Defixo obtutu in aliquo hære, vel Palpebrã in aliqua re defigere, vel Ora atq; oculos in aliquem convertere

82 *Astutus, Chytry*. Totus ex fraudibus compositus, vel Græca fidelitate perfidus, vel Vulpinô dolosus ingenio, vel Architectus mendacij, vel In omnem fraudem efformatus, vel Simon dolosus, vel Vaffer Ulysses, vel Arte valet Punica.

83 *Avaritia, Łákomstwo*. Inexpleta divitiarum sitis, vel Pretiosã opum esuries, vel Auri sacra fames.

84 *Avarus est, Łákomy iest*. Hiantate avaritia homo, vel Ardet avaritiã, vel Inexpletã divitiarum flagrat cupidiné, vel Pretiosã opum torquetur siti, vel Auri contabescit esurie. *Vide Parcus. n. 626.*

85 *Avarus non satiatur, Łákomy się nie nãsyçi*. Egena semper est avarorum opulencia, vel Avaritiæ famẽ
ni-

nihil satiat, vel Omnia habenti, desinunt omnia, vel Nullâ opum accessione satur, vel Nunquam satis habet avaritia, quò plus sunt potæ, plus sitiuntur aquæ.

86 *Audax, Smiály, Odważny.* Impavidi pectoris, vel Non leporinò, sed leonino corde instructus, vel Bene animatus, vel Ad omnia discrimina inconcussum animum stabilivit.

87 *Audax nimis, Smiály nazbyt.* In omnem projectus audaciam, vel Projectus ad audendum, vel Effrenatæ audaciæ habenas laxavit, vel Improbam quidvis audendi licentiam sumit, vel Nimius animi sibiq; fidens.

88. *Audientiam dare, Audire, Stuchát kogo.* Benignam alicui aurem comodare, vel Facilem alteri concedere aurem, vel Alienis precibus, postulata benignis auribus excipere.

89 *Audire confessionem, Stuchát Spowiedzi.* Confitentibus aures dare,

com-

commodare, vel Pro sacro Tribu-
nali sedere.

90 Excipiendis Confessionibus
operam dare, vel Ad sacrum Pæ-
nitentiæ Tribunal accedentibus
aures præbere.

91 *Augur, Wieszczek, Falszywy Pro-
rok.* Prælagus futurorum aruspex,
vel Superstitiosus futurorum au-
gur, vel Mendaci indagine secutura
denuntians.

92 *Augurari, Wrożyć, falszywie pro-
rokować.* Futura pandere, vel Even-
tura canere, vel Fatorum leges va-
ticipinari, vel Inania de futuris omina
formare, vel Impudenti mendacio
secutura populis imponere, vel
Fallaci conjecturâ futura prædice-
re. *vide 608 & 675.*

93 *Aula pro Palatio, Dwor, Pátac.*
Augusta Regum, Magnatum, domi-
cilia, vel Basilicæ Principum ædes,
vel Palatina magnatum limina, vel
Sumptuosô æris impendiô con-
structa augustalia, vel Auratis tra-
bibûs laqueata tecta.

94 *Aulica vita, Dworski żywor.*
Splendida calamitas, compta mi-
feria, amplæ angustia, speciosa pe-
nuria, palliata nuditas, Jucunditas
acerba, hilaritas lugens.

95 *Auro bella geruntur, Zloto na
woynach dokazuie.* Gladium fortitu-
do stringit, aurum acuit, vel Hebe-
scit militis ensis, nisi aurea cote a-
cuatur, vel Accendit generosa Mar-
tis pectora pretiosus auri radius,
vel Pulchra sternuntur messe tri-
umphî, quoties seminatur aurum,
vel Aurum in bellis calcar audaciæ,
incitamentum fortitudinis, stimu-
lus virtutis, victoriarum auspex,
Laurearum fecunda seges, Condi-
mentum mortis, Robustus animo-
rum nervus.

96 *Aurora, Jutrzenka.* Nuntia so-
lis aurora, vel Prodrroma solis, vel
Tetra noctis pulla caligine, prima
rubentis auroræ lux affulsit, vel E-
mergente ex Oceano sole, purpu-
ratus præcessit Lucifer, vel Dece-
dentibus umbris, antea mbulo solis
diem

diem
Pho
97
Pre
gleb
talli
Eru
98
da. b
men
cun
gidit
nium
dicit
vel P
ro, v
lum.
99
endu
sever
mina
vultu
in eo
dura
100
paren

diem inchoavit. *Aurora, aliter vocatur Phosphorus, vel Titonia.*

97 *Aurum, Zloto.* Obryzum, vel Pretiosa Mydæ pondera, vel Fulvi gleba metalli, vel Pretiosi vena metalli, vel Pretiosus auri fulgor, vel Erutum è terræ visceribus pretium

98 *Aurum in Judiciis, Zloto ná Sądá.b.* Aylum iniquitatis, vel Velamen conniventis Justitiæ, vel Facundus vitiorum Defensor, vel Rigidissimæ Themidis molle lenocinium, vel Signaculum supra ora Judicum, vel Iniqua veritatis libra, vel Pretioso sonitu perorans Cicero, vel Vetus in Tribunalibus malum. *vide Pecunia n. 641.*

99. *Austerus, Srogi.* Severo metuendus supercilio, vel Rhadamante severior, vel Baculos loquitur, fulmina vibrat, voce ferit, vel Truci vultu & aspectu horridus, vel Nil in eo lene, nihil mansuetum, omnia dura & aspera.

100. *Autumnus Jesien.* Facundus parens Fructuum autumnus, vel

Fertilis pomisq̄ gravis autumnus,
vel Vini fructuumq̄ ferax, vel Ma-
turis fructibus atq̄ aristis corona-
tus autumnus, vel Æstivis calori-
bus, subfrigidus succedens autu-
mnus.

B.

101 *Bacchanalia, Zapusty.* Feriæ an-
tecinerales, vel Dies Lupercalium
agere, vel *Ogia* Bacchi celebrare,
vel Dies quibus liberalius pocula
Libero libantur de astro, vel Sacri-
lego cultu Baccho dies à Christia-
nis sacrati, vel Dies quibus cupe-
diis, tripudiis, & deliciis diffluent
mortales ventri & abdomini de-
diti.

102 *Biulare fortiter, Ozwigát*
silno. Nervolos oneri supponit la-
certos, vel Infracti brachii suppo-
nit oneri fulcimentum, vel To-
nifu viribusq̄ grandia portat oner-

103 *Baptisatus, O. brzcony.* Aqu
salutari tinctus, vel Sacro fonte ex-
piatus, vel Piaculari fonte lustra-
tus, vel Lavacro novæ generatio-
nis

expia-
ment
smati
fusus
10
rum
civil
citati
homi
matu
ridus
10
gast
tium,
li Ci
rum
pi In
depo
infer
100
Krote
rum
scind
desflo
te be
blica
cens

expiatus, vel Baptismatis Sacramento initiatus, vel Sacra Baptismatis undâ ablutus, vel Sacro perfusus, vel prolutus latice.

104 *Barbarus, Grubian.* Nullâ morum humanitate tersus, vel Nullâ civilitate excultus, vel Crassâ rusticitate institutus, vel Obesæ naris homo, vel Ad nullam politiem formatus, vel Tomitana barbarie horridus, vel Barbarior Scythâ & Getis.

105 *Beati Sancti Calites, Swięci Błogastwieni.* Beatorum agmina mentium, vel Ætherei proceres, vel Cæli Cives, Poli Quirites, vel Divorum Senatus, vel Fortunati Olympi Indigetes, vel Animæ beatorū depositis mortalitatis exuviis cælo insertæ; vide *Sanctus.* n. 765.

106 *Bella evertunt regna, Woyny Krolestwa wywracają.* Aurea Regnorum felicitas, Martis ferro præscinditur, vel Inter cupressos belli, deflorescunt regna, vel Tempestate bellorum naufragantur Republicæ, vel Extinguuntur Regna accensis Bellonæ facibus. B2 107

107 *Bella finita, Woyny skotczone.*
 Hostili tabo sat mucro potus, iam
 tandem subit vaginam, vel Extin-
 cta bellorum tempestate serenum
 est accensum, vel Lanceas; & ha-
 stas in vomeres Pax alma recudit

108 *Bellare, Wołowat.* Generosa
 pectora manusq; armis consecrare,
 vel Bello hostem premere, vel To-
 ta acie in arenam descendere, vel
 Minus cum hoste conferere, vel
 Belli Martisq; discrimina impavido
 pectore lubire.

109 *Bellator insignis, Bellicosus, Wo-
 iownik zacny, Kawałec wielki.* Ferreis
 Gradivi periculis innutritus, vel
 Strenuus Bellonæ alumnus, vel A-
 nimosus Martis pugil, vel Hercu-
 lem fortitudine, Atlantem robore,
 Scipionem felicitate, æmulatur, vel
 Martis in arena enutritus, Bellonæ
 sinu educatus, vel Non tam passi-
 bus quàm victoriis orbem pera-
 grans, ubiq; fortitudinis suæ glori-
 osa impressit vestigia.

100. *Belli fortuna inconstans, W*

ienne *szezęście* *niestąteczne*. Inter-
 scentur non rarò triumphalibus
 laureis, fatales cupressi, vel Fran-
 git sæpe triumphales arcus quos
 flexit fortuna, Victoriibus, vel Illu-
 dit victoribus belli alea, sæpe ligat
 catenis, quos vinciebat laureis, vel
 Non semper laureâ Mars frontem
 coronat, sæpe lugubri taxo laure-
 atum funestat Victorem.

111 *Bellum, Woyná*. Funestum fla-
 grantis Gradivi incendium, vel
 sanguineus Bellonæ furor, vel Mar-
 tis & mortis statio, vel Cruentus
 ævientis Martis campus.

112 *Bellum est, Woyná się toczy*. Bel-
 lum Regno incubuit, vel Belli fra-
 gor infelici turbine universam pe-
 agravit, Provinciã, vel Hostilis
 toto Regno grassatur ensis, vel Sa-
 ra simul & profana, publica &
 privata, Martius complexus est fu-
 or. *Bellum Civile, vide Civile bellum,*
um: 180.

113 *Bene est, Dobrze rzeczy idą*. Be-
 ne se res habent, vel Optimo in

statu res est, vel Ad votum omnia fluunt, vel Nil melius optari aut desiderari valet, vel Ex animi sententia res agitur.

114. *Bremeritus, Zastużony.* Laudabili meritorum cinctus corona, vel Longa præclarè gestorum ferie adornatus, vel Meritis suis æternaturas apud famam nactus pa-
negyres.

115. *Benedicere, Błogosłáwić komu* Benedictionem alicui impertiri, vel Bene alteri precari, vel Divinam desuper alteri vovere benedictionem, vel Sacra aliqua benedictione donare.

116. *Benefacere alicui, Dobrze komu uczynić.* Beneficium alicui conferre, vel Beneficiis aliquem complecti, obstringere, obligare, vel Beneficiis cum aliquo certare, vel Beneficiis aliquem prosequi, vel Amplissimis aliquem afficere beneficiis.

117. *Benefactor, Dobrodziey.* Commendatissimus à liberali dextera Mæcenas, vel Munificus novercan-

tis

tis f
 rale
 vel
 n
 dziey
 amp
 ptua
 gis n
 effun
 haur
 liber
 num
 119
 wiaz
 or ca
 tio, v
 volun
 qui a
 us a
 quàm
 120
 nio, v
 rum
 mabi
 cidos
 cor,

tis fortunæ propulsator, vel Libe-
rale relictorum à fortuna asylum,
vel Inexhaustus fons gratiarum.

118 *Beneficia das liberaliter, Dobro-
dzieystwá cboynie sypiesz.* Manus tuæ
amplissima sunt gratiarum prom-
ptuaria, vel Etiam non rogatus spar-
gis munera, vel Unus te omnibus
effundis, nec tamen gratiarum ex-
hauris fontem, vel Nescit numerū
liberalitas tua, beneficia spargit non
numerat.

119 *Beneficium ligat, Dobrodzieystwa
wiąza, obowięzuią.* Non est nodosū
or catena, quàm gratiarum obliga-
tio, vel Beneficia sunt ligamenta
voluntatum, vel Amittit libertatē,
qui accipit beneficium, vel Forti-
us adstringunt animum grauiæ,
quàm catenæ.

120 *Benignus Łaskawy.* Miti inge-
nio, vel Omni prorsus carens mo-
rum asperitate, vel Comitatus, & a-
mabili affabilitate decorus, vel Pla-
cidos gerens mores, vel Charitum
cor, amor, delictum.

Bestiis ferocior, Nad bestye sroźszy.

121. Belluinos ferarum vicit furore rictus, vel Viperis & scorpionum irâ rabiōsior, vel Orba tigride peior, vel Ultra Belluarum rabiem immanior, vel Truculentiore quàm Marmarici leones lactatus pastu.

122. *Bibere, Pić* Indulgere mero, vel Vino se proluere, vel Exsiccare pocula, vel Evacuare calices, vel Haustu sitim restingvere, vel Curas dulci Lyæo solvere.

123. *Bibo, bibax, Piiānica.* Liberi Patris vera soboles, vel Sub hædera semper temulentum præfert caput, vel Plenis immerfus naufragatur crateribus, vel Bibacior spongiâ, hirundine.

124. *Biblia, Bible.* Sacri codices, vel Sacra scriptura, vel Canonici sacre scripturæ libri, vel Divinorum oraculorum contenta, vel Sacre paginæ.

125. *Bibliotheca, Księgarnia.* Librorum reconditorium, vel Plurimorum

rum
posi
noru
mor
12
vel
ling
bile
vel
12
Bluz
obst
verb
scele
vel
vel
Sand
mere
12
pforw
bus
vel si
irret
mor
depr
12

rum Authorum scriptorumq̄ re-
positorium, vel Sacrorum profa-
norumq̄ Authorum reconditorū
monumenta.

126 *Blasus, Szepion.* Impediti oris,
vel Balbo ore, vel Impedimentum
lingvæ à natura accepit, vel Nota-
bilem, lingvæ defectum patitur,
vel Traulus.

127 *Blasphemare, Blasphemus, Bluznić
Bluznierca.* Sacrilego maledicto se
obstringere, vel impia in Deum
verba jacere, vel Divinum nomen
scelestâ, blasphemâ voce violare,
vel Execrari Cælites, sacra, Deum,
vel Maledicto ore in Deum aut
Sanctos sacrilegas blasphemias evo-
mere.

128 *Bonos corrumpere, Dobrych ze-
psowác.* Sceleratis ac nefariis mori-
bus Juvenalem animam imbuit,
vel suarum illecebris corruptelarū
irretivit aliquem, vel integerrimos
mores scelerum suorum turpitudine
depravavit, contaminavit.

129 *Bonismiseretur mala, Zdobrym*

Wszystkie są z tej mieszy. Nullum bonum sine admixtione mali, vel In-
ner multas naturæ dotes, sunt quæ-
dam vitia, vel Applicuit etiam o-
ptimis quædam mala, natura, vel
Habet & virtutis candor suas ma-
culas.

130 *Bonum privatam nocet publico,*
Prywaty szkodzą dobru pospolitemu,
Particularis utilitas commune fa-
tum, vel Privata si splendent, pu-
blica certe tenebescunt, vel Utili-
tas privata, boni publici venenum

131 *Bonum publicum curat, Stara się*
o dobro pospolite. Suam nihil æstima-
vit virtutem, nisi vixisset Patriæ,
vel Reipublicæ emolumento natus,
nihil sibi & suæ fortunæ vixit, vel
Totam animam boni universalis a-
nimæ inspiravit.

132 *Bonus, Dobry.* Probitatis lau-
de insignis, vel Insignis animi bo-
nitate præditus, vel Ad omnem
probitatis legem efformatus, vel
Absolutam probitatis imaginem
innocuis moribus circumfert.

133
Cum
rum
est d
mori
mam
det
tioni
fæde
cum
æquo
sit, a
134
canc
pend
lo, ve
dacta
vel C
135
lonu
clem
ata t
quilo
que f
rida
Gelu

133 *Bonus & Doctus, Dobry y wezorny*

Cum probitate morum tum literarum laude nulli secundus, vel Vir est doctissimorum optimus, optimorum doctissimus, vel Præter summam eruditionem, virtutum splendet ornamento, vel Summæ eruditioni, summam virtutem, pulchro fædere copulavit, vel Vir in quo cum literis | probitas morum ex æquo certat, ut dubites doctior nẽ sit, an virtuosior.

134 *Breviter, Krotko mowiqc.* Intra cancellos brevitatis, vel Intra compendii ambitum, vel Laconico stylo, vel Laconicâ brevitate, vel Redacta ad Laconismum longitudine, vel Coactâ adputamen Iliade.

135 *Bruma, Zimá.* Brumalis Aquilonum furor, vel Aspera cæli inclementia, vel Pontico gelu glaciata tempora, vel Exasperatus Aquilonibus àér, vel Rigida nivibusque fæta anni tempestas, vel Horrida frigoreq; rigens nyems. vide *Gelu n. 377. & Hiems n. 399.*

136. *Cadaver, Trup.* Tristes mortalitatis exuvia, vel Exanime hominis simulacrum, vel Gelida mortali torpore membra, vel Residuum mortis spolium, vel Mutum & sine sangvine corpus.

137 *Cadere ex alto, Spášt z gory z koniá.* Ex præcipiti devolvi, vel Ex alto in præceps labi, ruere, vel Præcipitari ex alto, vel Ex equo delabi, vel Equus lessorem excussit.

138 *Cadit sub pondere, Pod tížžarem upada.* Gravi sub pondere nutat, vel Vasti oneris mole obruitur. Succumbit oneri.

139 *Cæcus Slepý.* Oculis captus, vel Lumine lætus, vel Ad cæcitatís damnatus tenebras, vel Oculorum Lumine orbatus.

140 *Cædes, Porážká, k'eská. vide Strages n. 322. Catebs Bezzeniec, vide in N. v. 580.*

141 *Calum Niebo.* Stellata Astro-
rum Patria, vel Beata Cæli Regio,
vel Luminosa Planetarum regio,
vel

vel Ultra lunares cælorum orbes,
vel Sacrum & illustre Beatarum
mentium domicilium, vel Augu-
stæ Empyreï poli sedes, vel Siderea
cæli Palatia.

142 *Cesar, Cesarz. vide Imperator*
n. 434.

143 *Calamitas, Nędza, Nieszczęście,*
Utrapienie. Infesta fortuna, vel Ini-
mica fors, vel Extrema inopia, vel
Summa miseria; vel Dura egestas:
vel Extrema calamitas, vel Adver-
sa fors *supra* n. 20. *Adversitas.*

144 *Calamus Pioro.* Scriptoris
penna.

145 *Calefacio, Grzeię.* Gelida mē-
bra calore refovere, vel Frigidus
artus calore recreo, vel Rigidum
calore à membris depello torporē.

146 *Calix Kielich.* Aureus cyphus
vel argenteus crater, vel gemmis
auroq; gravis patera, vel Plenus
méro cyathus, vel Auro cælatum
poculum.

147 *Calumniator, Potwarca.* Falsus
criminator, vel Impudens conviti-
ator, vel Mendax insimulator. 148

148 *Calumniis respondere, Nā potwírzy odpowíádáé.* Contra livorem, innocentiae clypeum opponere, vel Mendaces dissipare calumnias, vel Evolvere objectas veritati nubes

149 *Calvus Lysy.* Calvitie deformis, vel Nulla lanugine tectus, vel Orbus pilis, vel Desfloccatus senex, vel Calvafter.

150 *Campana Dzwon.* Æs Campanum, vel Vocalis templorum præco, vel Grato tinnitu aures feriens tintinnabulum.

151 *Cancellarius Kánclerz.* Signatoriae gemmæ custos, vel Regiæ interpreter mentis, vel Os Principis.

152 *Canis pies, si est magnus.* Audax molossus, vel Melampus, vel Audax sagaxq̄ Lycisca, vel Britannicus catulus *si est parvus:* Catellus Mediolanensis, vel Nare sagax vertagus, vel Fidelis latratuq̄ clamorosus custos.

153 *Cano, canto, Spiewam.* Gratum cantu depromo melos, vel Svavi concantu aures demulceo, vel Fe-

stivis concentibus auras implere,
vel Hilari modulamine aures deli-
nire, vel *à contra szpetnie spiewát.*
Dissonum quid & raucum sonare,
vel Ingrata voce obstrepere.

154 *Canus, Siwy.* Multâ canitie ve-
nerandus, vel Cygneâ cælarie de-
corus, vel Veneranda canitie con-
spicius.

155. *Captivare, W niewolę wziąć,*
związać kogo. In captivitatem du-
cere, vel In vincula conijcere, vel
In duram servitutem redigere, vel
Violentas alicui manus iniicere,
vel Capere aliquem bello.

156 *Captus, Potmany ná Woynie.* In
duram servitutem bello redactus,
vel In vincula coniectus, vel Bello
captus, vel Jure belli, servituti
mancipatus.

157 *Caput, Głowá.* Nobilissima Ju-
dicij sedes, vel Sapientie domici-
lium, vel Eruditionis gazophilaci-
um, vel Membrorum omnium
Princeps.

158 *Carcer Wiŝzienie.* Squallore
obsi-

obitus carcer, vel Subterranea horrida specus. Latebrosum carceris antrum, vel Abstrusa atque tenebrosa reorum domicilia, vel Immanis ergastuli squalor, vel Atrox Tullianum.

159 *Cardinalis, Cardinales, Kárdynalowie.* Purpurati Ecclesiæ Romanæ Patres, vel Supremus Ecclesiæ Senatus, vel Eminentissimi Ecclesiæ Romanæ Principes.

160 *Carmen, Wiersz.* Metrum, vel Versus, vel Carmen, Aonium, Pierium, Castalium, gratum, svave facundum &c.

161 *Carnifex, Kat.* Publicus Justitiæ administer, vel Sævus licitor, vel Publicus fatelles.

162 *Casa, Chalupá.* Agreste tugurium, vel Humile mápale, vel Stramineum magale, vide 302.

163 *Castigare, Strofowát, karat kogo.* Duris verbis aliquem excipere, vel Verberibus aliquem mulctare, vel Justis plagis aliquem corrigere.

164 *Castra, Oboz. Vide' Exercitus*
num. 325. 165

165 *Castitas, Czystość.* Illibatum eandidissimæ puritatis lilium, vel Intemeratus pudicitiaæ candor, vel Intactus Angelicæ castimonie rigor, vel Incorrupta castæ mentis corporisq; Virtus.

166 *Castus, Czysty.* Innocentiaæ florem candore pudicitiaæ munitum ita asservavit, ut nullâ infici labe, nullo nævo contaminari, nulla maculâ fædari unquam passus sit, vel Immarcescibili virentis castimonie flore vernat, vel Nil ei unquam Cypria nocuit voluptas, vel Nullâ libidine fractus, vel In vultu ejus verecundia, in oculis pudor, totoque in corpore virginea lucet modestia.

167 *Cavere aliquid, Strzedz się czego.* Vitare periculum, subterfugere aliquid. Devitare aut declinare aliquid

168 *Cautus, Ostrożny.* Argum in omnibus agit, vel Circumspecta est mente, vel Plurimæ circumspectionis est homo, vel In omnibus circumspectus, vel Intentum ad omnia animum habet.

169 *Celer, Prętki, Ghyży.* Celeri cursu fertur, vel Præproperâ festinatione tendit, vel Effuso concitotâ cursu rapitur, vel Præcipiti impetu fertur.

170 *Censeo, Mniemam, Trzymam, rozumiem.* Eâ ducor opinione, vel In ea sum sententiâ, vel Ita sum persuasus, vel Id firmiter teneo, vel Is mihi hac de re sensus est.

171 *Censurare, Szácuie kogo, co, nicuie. Censuruię.* Censoria crisi aliquid, vel aliquem excipio, vel Dicta factaq; alterius carpere, taxare, vel Zoilum agere, vel Mordaci censura aliquid carpere, vel Censorium Momum agere. *Vide sarcasmus n. 769 & Vitupero n. 300.*

172 *Cholericus, Choleryk, gniewliwy.* Impatiens, immodicus, impotēs iræ, vel Impotens animi, vel Com-mota ex levi bile in furias ex-candescens, vel Stomacholus homo, *Vide Iracundas n. 471.*

173 *Choreas ducere, Táńcowat.* Indulgere Choreis, vel Saltatorum

orbem ad musicos concentus exercere, vel Vitiosos in gyrum cum Baccho circulos ducere. *vide Saltare num: 761.*

174 *Christianus, Chrześcianin.* Christianis Sacris initiatus vel imbutus, vel Christianam fidem professus, vel Christiana professione insignitus.

175 *CHRISTUS Dominus, CHRĪSTUS Pan.* Humani Redemptor generis, vel Verbum carne tectum, vel Unigenitus æterni Patris, vel Incarnatum de Virgine Verbum, vel DEUS homo.

176 *Cicero.* Togatæ Sapientiæ Princeps, vel Romanæ facundiæ Parens, vel Romanorum Consulū Oratorumq; decus, vel Rhetorum Parens.

177 *Cinerum dies, Popielec.* Cineralia, vel Dies lustralibus cineribus initiati, vel Dies piacularibus cineribus consecrati, vel Initium Sacratissimæ quadragesimæ à cineribus sacris auspiciatum.

178 *Citare ad iudicem, Zapozwát kogo ná Sąd.* Diem alicui dicere, vel In iudicium aliquem vocare. Litē intendere alicui, vel Jus intentáre alicui, vel Jure agere cum aliquo.

179 *Cito, Prętko, Chyžo, Omni succisá morá, vel Maurato passu, vel Ocyus fulmine, vel Rumpe moras. Accelera gradum. Actutum te proripe. Vide Statim. n. 820.*

180. *Civile bellum, Domowa Woyná.* Distracta scissionibus Reipublicæ in partes membra, mutuis se petunt vulneribus, vel Intestinis odiis ac bellis omnia ardent, vël Civilibus armis propriisque jugulamur mucronibus.

181 *Clades, Porážká od Nieprzyiaciela, kłęská.* Ingenti hostilium cadaverum strage sternuntur campi vel Hostili tabo rubebant campi, vel Ad internecionem fusus hostis, vël Internecinum bellum, vel Deletus magna strage ad unum hostis, exercitus, vel Per stagnantes cruore campos, per collucentium Urbi-

Urbium flammās cruenta stetit Vi-
ctoria. *Vide strages n. 822.*

182 *Clamo, Wolam, krzyczę.* Clamo-
rem attollo, vel Vociferari, vel
Clamoribus auras implere Con-
tenta voce loqui, vel Stentore cla-
mosior.

183 *Clarus titulis, Fasniciały godno-
ściąmi.* In ipso dignitatum consti-
tutus meridie, vel Augusto hono-
rum circumseptus comitatu, vel
Senatoriis elevatus curulibus, vel
Fasces fascibus, honores honoribus,
pulchro fædere sociavit.

184 *Clava, Butawa Hetmańska.* Mo-
deratrix exercitūs Virga, vel Bel-
lici Imperatoris insigne, vel Invi-
ctorum belli Ducum imperatoriū
sceptrum.

185 *Clemens, Łaskawy.* Ad Clemē-
tiam composus, vel In omnes
blandus, vel Erga omnes benevo-
lus, vel In cuius ore nil durum, in
sermone nil asperum, in factis nil
rigidum, totus spirat clementiam,
vel Cæsaris clementiam imitatur.

186 *Cogito de aliquo, Myśle o czym.*
 Mente aliquid verso, vel In cogitatione alicujus rei totâ mente defixus sum, vel Trutina mentis: aliquid examinare, expendere.

187 *Cognoscere aliquid, Poznać uznâco.* Satis hoc perspectum habeo, vel Non levi argumento manifestisq; indiciis minimè dubiis, vel Obscuris conjecturis, id assecutus sum.

188. *Cogo aliquem, Przymuszam kogo do czego.* Adigere aliquem ad aliquid, vel Inferre alicui vim vel necessitatem faciendi aliquid, vel Cōpellere aliquem vi, minis ad aliquid

189 *Cobibeo aliquem, Uymuię kogo, nie dopuszczam.* Inijcio frena licentiæ alicujus, vel Frangere alicujus animum aut insolentiam, vel Refrenare aliquem, vel Incitatos alterius impetus retardare, vel Reprimere alicujus ferociam.

190 *Comis Łagodny, ludzki, sukładny.*
 Ad comitatem compositus, vel Excultus ad humanitatem, vel Civilissimâ morum urbanitate omnibus

gratissimus, vel Ad socialem con-
 versationem natus. vide *Facetus n.*
 333. *Hilaris 401.*

193 *Commemoro, Przypominam to ko-
 mu.* In memoriam aliquid revoco,
 Memoriam alicujus reficere, vel
 Reduco aliquid alicui in memori-
 am, vel Renovo memoriã alicujus.

194 *Commendare aliquid alicui, Za-
 lecit, poletit, poruczyt co komu.* Com-
 mittere alicui negotium rei, vel A-
 licujus rei Provinciam destinare a-
 licui, vel Dexteritati & industriæ
 alicujus quidquam committere.

195 *Communicare seu Eucharistiam
 sumere, Kommunikowat.* Cælesti epu-
 lo refici, vel Ad sacram Synaxim
 accedere, vel Divinæ accumbere
 mensæ. Angelorum Pane aut cæle-
 sti pane refici. vel Esurgentem ani-
 mam cælesti dape recreare.

196 *Compatior tuis malis, Litwie sie
 nád toba.* Tua me excruciant infor-
 tunia, vel Tuæ calamitates meum
 quoq; animum graviter afficiunt,
 vel, Inopinatus casus tuus, me quoq;
 alli-

allisit, vel Non minus meis ac tuis
tangor calamitatibus.

197. *Compono Exercitium.* Stylum
exerceo in soluta, vel Ligata orati-
one, vel Breve argumentum soluta-
e, vel ligatae orationis. à Professo-
re datum fusiore & cultiore stylo
elaboro, vel Rudi Minervâ proposi-
tum dictionis thema ad leges Ora-
toriae, vel Poëticae artis exorno.

198. *Concionari, Kazanie práwit.* Ex
suggestu dicere, vel Pro concione
dicere, vel Verba facere ad popu-
lum, vel Verbum DEI ex suggestu
prædicare.

199 *Concionator, Káznodzieia.* Ze-
lotus Ecclesiastes, vel Verbi Divi-
ni Præco zelosissimus, vel Facun-
dissimus æquè ac zelozissimus sacer
Orator, vel Alter è sacro pulpito
tonans Pericles, vel Alter Chriso-
stomus; aut aurei Sermonis Orator.

200 *Concordiam, inire, Pogodzit se
z kim.* In concordiam redire cum
alioquo, vel Sepultis perenni obli-
vione injuriis, in amicitiam redire
vel

vel Simultates deponere, vel Anti-
qua amicitia jura revocare, vel Re-
dire in gratiam cum aliquo, vel In-
juriarum memoriam perpetuâ obli-
vione sepelire. *vide Ignoscere n. 425.*
¶ 714.

201 *Concordia, Zgodá* Diffidenti-
um animorum conciliatrix virtus,
vel concors diversarum mentium
vinculum. Pretiosissimus Reipubli-
cæ unio est, diffidentium animo-
rum unio, vel Idem velle, idem o-
mnibus sentire est, vel Mens omni-
bus una, vel Summa omnium con-
sensus.

202 *Concordia suffragiorum, Zgo-
dá w obieraniu, zgodue ná kogo glosy*
In unum omnium sensus & volun-
tates conspirarunt, vel Concordi-
bus votis unanimiꝝ suffragio ele-
ctus est, vel Nemine reclamante,
nullo contradicente electus est. *vi-
de Electus n. 312.*

203 *Conditionis obscura homo, Pod-
go stanu Człowiek.* De facie plebeia,
vel Infimæ stirpis, vel Ignobilis ge-
nere

nere, vel Obscuris natalibus, vel
Ad agrarios vomeres & rusticam
Cereris culturam damnatus, vel Nul
lis Majorum decorus Imaginibus.
vide Ignobilis n. 424. & num. 304.

204. *Confiteri peccata, Sporwiádát się
grzechow.* Conscientiæ nexos Sacra
mento pænitiæ expiare, vel Ad
sacrum pænitiæ Tribunal acce
dere, vel Sacra exhomologesi ani
mum expiare. *vide Pænitentia n. 665.*

205 *Confundere, Závstydžit kogo.*
Pudore aliquem afficere, vel Rubo
rem alicui excutere, vel Injicere
alicui pudorem, vel Verecundiã
aliquem afficere.

206 *Conjicio, Dorozumiewam się,
Domyślam się.* Conjecturã non levi
id assequor, vel Subolet id mihi,
vel Sagaci cogitatione persentire
aliquid, vel Suspicionem non levi
assequor.

207 *Conor, Uśtłuię o co, stáram się
pilno.* Omnes intendo nervos ad
aliquid, vel omnes admoveo ma
chinas ad aliquid, vel omnem ad
hibeo

hibeo industriam, vel omnem mo-
veo lapidem, vel omni nisu cona-
tuque ad id, vel in id nitor.

208 *Consanguineus, Krewny, Ar-*
ctissimo sanguinis vinculo mihi
conjunctus, vel Proximo mihi san-
gvine est conjunctus, vel Arctissi-
mâ sum illi junctus cognatione. vi-
de affinis. n. 30.

209 *Consciens sum, Czuię się do cze-*
go. Huius me rei conscientia tangit,
vel Non possum hac in re consci-
entiæ non sentire remorsum, vel
Scelus hoc continuo meam lanci-
nat mentem.

210. *Considerare aliquid, Uwazać co.*
Attentiore consideratione aliquid
expendere, vel Rem ex momentis
& rationibus suis ponderare, vel
Secum aliquid diligenter revolvere

211. *Consolari in afflictione, Potieszyć*
kogo w utrapieniu Dolorem alicujus
blando alloquio minuere, relevare,
detergere, vel Ægro animo solatia
adferre, vel Mærentem animum so-
latis afficere, vel Blando consola-

torio " sermone lenire dolorem.

212 *Conspirare in aliquid, vel in aliquem, Zmowić się, spiknąć się ná co, ná kogo. Facere adversus aliquem con-
spirationem, vel Consociare cum aliquo arma, consilia, adversus aliquem, vel Venire in societatem armorum, consiliorum, contra aliquem.*

213. *Constans, Stateczny, Ukladny. Ad maturam gravitatem compositus vel Nihil in eo leve, nihil puerile notatur, vel Maturitatem in moribus præfert, vel Omnis expers levitatis adolescens, vel Sedatus, beneq; compositus Javenis. vide Gravis num. 390.*

214. *Consternare, Przelęknąć się, serce trącić. Cadere animo, vel Despondere animum, vel Concidere animo.*

215 *Consuetudo est, Zwyczaj jest. Est hoc in more positum, vel Comuni more receptum est, vel Comuni usu tritum est.*

216 *Consultare aliquem, Róznitć się kogo.*

20. In consilium adhibere aliquem
vel Sententiam alterius exquirere.
vel A consilio alterius pendere.

217. *Contemno aliquem, Gárdzē kim.*
Despicatui & contemptui aliquem
habeo, vel Altô alium despicio lu-
perciliô, vel Fastuosô aliquem de-
spicio oculô. *vide Humilio n. 415.*

218. *Contendo, Swárzē się z kim.* In
contentionem & discrimen verbo-
rum cum alio venire, vel A jurgiis
& rixis non temperare. *vide n. 42.*

219. *Convalescere ex morbo, Wzmagát
po chorobie.* In pristinum valetudi-
nis statum restitui, vel Vi morbi
exhaustas vires reparare, vel Pri-
stinæ sanitati restitui. *vide sanatus
eum. 764.*

220. *Convivium, Bánkiet.* Magnifi-
cus epularum apparatus, vel Epu-
larum magnificentiâ, cupediarum
lautitiâ extructa mensa, vel Exqui-
sitis dapibus instructa mensa.

221. *Corona Regis, Koroná Krolewska*
Regium diademâ, Regij Capitis au-
gustum tegmen, vel Coronarium

aurum, vel Supra vertices augustæ
Majestatis depositum à fortuna ob-
ryzum.

222. *Coronam Beata Virginis rectare*
Koronę odprawowát. Precatorios
globulos in honorem Beatissimæ
Matris decurrere, vel Sacram Divæ
Matri coronam cum attentione
pertexere, vel Sacrum Beatissimæ
Virgini ex precatoriis ejusdem glo-
bulis pia devotione texere.

223 *Coronare, Koronowát.* Frontem
redimire Coronâ, vel Triumpha-
le caput laurô præcingere, vel Dia-
deimâ Regium capiti imponere.
Corrumpere, zkorumpowát, przedarowát
kogo. vide Donis corrumpere 305

224. *Corrumpere aliquem, Zepsowát*
kogo. Vide Bonos corrumpere n. 128

225 *Cras, Futro.* Crastinâ luce. ve
Crastino sole, vel Crastinæ lucis u-
surâ, vel Sequenti luce.

226 *Credere alicui, vel non credere*
Wierzyć komu álbo nie. Fidem dare
vel negare alicui, vel De fide re
non dubitare, vel Pro comperto
vel explorato aliquid habere. 22

227 *Crudelis, Okrutny, Tyran.* Effera-
ratâ immanitate truculentus, vel
feroci & indomito ingenio,
vel Tygride pastus, vel Ursâ Lex-
nâquè satus.

228 *Crucifigere, Ukrzyżowát kogo.*
Infami crucis trabi aliquem affige-
re, vel Crucis supplicio aliquem
afficere, vel In crucem aliquem
agere.

229 *Culpa, Winá, Grzech.* Grande
delictum, vel Enorme facinus, vel
Infandum scelus. Immane crimen
vel Abominandum vitium, vel
Grande Piaculum. *vide Vitium n. 229*

230 *Cunctari, Ociągát się, Námysłát
się.* Cunctanter agere, vel Dubium
in aliquo hærerere, vel Difficultates
moralis in aliquo prætexere.

231 *Cupidus, Chciwy vide Avarus n.
84.* Cupiditate alicujus rei tenetur

232 *Cupidus laudis, Prágnący czci,
chwały* Popularibus impellitur au-
ris, vel Popularem auram venatus
& ambit, vel Gloriæ stimulis ex-
citatur, agitur, vel Laudis appetens

vel Auram popularem captat. vide
Ambitiosus n. 46.

233 *Cupio*, *Ządam czego*. vide *Optio*.
num. 612.

234 *Curare aliquid*, *Starac się o co*.
Curæ mihi est aliquid, vel *Egregi-*
os conatus in aliqua re collocare,
vel *Literas & pietatem* inter pri-
mas, reliqua omnia inter secundas
posuit curas, vel *Cura* vigil fatigat
animum, vel *Curam* alicujus rei
suscipere

235 *Curro*, *Biege*. *Rapido* cursu ad
aliquid feror, vel *Celeri* passu vel
gradu advolo, vel *Magnis*, citis iti-
neribus tendo, vel *Passibus* rapidis
feror, vel *Concito* gradu advolo.

236 *Custodio*, *Strzege czego*. *Advi-*
gilo ad custodiam alicujus, vel *Vi-*
giii custodia incumbo alicui rei.

D

237. *Dæmon*, *Czart*, *Szatan*. *Infer-*
nalis genius, vel *Tartareum* mon-
strum, vel *Humani* generis hostis
infensissimus, vel *Infernale* Erebi
monstrum, vel *Orci* incola.

238 *Damnare aliquem iudicio, Potē-
pit kogo sądem.* - Addicere aliquem
morti, vel Nigro aliquem calculo
damnare. Judiciariâ sententiâ ali-
quem damnare, vel Ferale decre-
tum in aliquem ferre, vel Feralem
sententiam in aliquem ferre, vel
Ultimô suppliciô aliquem damnare

239 *Dammum patieris, Szkodę ponie-
siesz.* Hoc tibi grandi stabit iactura,
vel Magnum hujus rei patieris di-
spendium, vel Gravi id tibi erit
exitio.

240 *Debellare, Zwyciężyć kogo.* Sub-
jugum hostem mittere, vel Victri-
cibus armis in sua jura aliquem, vel
aliquid redigere, vel Victore gladio
jura legesq; victis dicere, vel Regna
populosq; bellicâ virtute subjugare

241 *Debitare aliquem, Oślabić, Prze-
modz kogo.* Vires alterius enervare,
infringere, vel Succidere alicui
nervos. Audaciam animusq; alte-
rius frangere, vel Robur animi
sternere.

242 *Debitor sum, Dlużen iestem*

Multum alieno ære gravatus sum, vel Multum æris alieni conflavi, aut contraxi, vel Pluribus debitis oneratus sum, vel Ingenti debitorum mole premor, vel Multis obæ-ratus sum nominibus.

*Decipio Ofzukiwam. vide Fal-
lere n. 337.*

243 *Decollatus est, Stręty iest.* Capi-
tis supplicio crimen luit, vel Jugu-
lum gladiò præbuit, vel Capitali
affectus est supplició, vel Capite
plexus est.

244 *Decretum fero in aliquem, De-
kret feruię ná kogo.* Decretoriam sen-
tentiam in aliquem fero, *vide Da-
mnare n. 238.*

245 *Dedecet te aliquid, Nieprzystoi-
to ná cię.* Tuæ id ignominiosum est
indoli, vel Id à tua indole maximè
alienum est, vel Id agens, limites
decori & honesti excedes.

246 *Defectuosus, Występnny.* Pluri-
mīs vitiīs obnoxius, vel Multis de-
fectibus scatens.

*Vide Flagitiosus num. 353 & sceleratus
num. 771.* 247

247 *Defendo aliquem, Bronię kogo.*
 Adsum alicui auxilio, vel Auxili-
 ares alicui fero suppetias, vel Au-
 xiliatricem alicui porrigo dexteram

248 *Deficio, Ustaię w czym, stabię*
 Deficio viribus, vel Fregi nervos
 mentis & corporis, vel Succumbo
 senectuti, laboribus, animo dolo-
 ribus &c.

249 *Deflere mortem alicujus, Plakat*
 po śmierci czyiey. Lachrymis ac pu-
 blico luctu parentare alicui, vel
 Supremo cineri, doloris lachrymas
 affundere, vel Justa funebria la-
 chrymis honorare. *vide sepelio. n. 792*

250 *Deformis, Szpetny Nieglądki.*
 Therfite deformior, vel Horridus
 & incultus, vel Cui omnem for-
 mam natura negavit.

251 *Deneger, Odrodek, wyrodek.* Pro-
 cul a Patrum gloria, ab avita ma-
 jorum virtute recessit, vel Præter
 Illustres majorum ceras nihil in te
 præclari habet.

252 *Delector, Lubię co, milomi co.*
 Mirum in modum hæc me res de-

lectat, Incredibili hoc mihi est voluptati, vel Ineffabilem ex hac re hausi voluptatem.

253 *Delibero, Náradzam się, Rozmyślam się.* Apud se animo repetat, vel Attentâ consideratione aliquid volvit, vel Rem in deliberationem accipit:

254 *Delicatus, Delikat, Roskosznik.* Deliciis deditus, vel Animò effæminatus, vel Sardanapalus alter, vel Totus in delicias abiit. *vide supra. n. 60. & Imbellis n. 429.*

255 *Deliquium pati, Omdlewát.* Linqvitur animo, vel Exanimis propè concidit, vel Spiritus vitales eum destituerunt, vel Subitò horrore artus rigent.

256 *Dementare aliquem, Omamit kogo, szalonym uczynić.* De itatu mentis aliquem deturbare, vel Infalcinare aliquem, vel Fucum facere alicui.

257 *Demonstrare, Pokazát co ná kogo* Luce meridianâ clariùs aliquid proponere, vel Evidentibus argumen-

tis rem aliquam demonstrare, vel Sole clariùs aliquid probare.

258 *Denudare, Obnáżyć kogo.* Vestibus ad nudum spoliare, exuere, vel Ad extremam usque laciniam aliquem exuere, & ne pudori quidem regendo aliquid relinquere.

259 *Depopulari, Pustoszyć.* Funditus omnia evertere, vel Florentissimum regnum, vastatore gladio vastum fecit desertum, vel Toto quâ latè patet regno, nil nisi tristes ruina spectatur.

260 *Depravare, Prowadzić kogo.* vide supra n. 128.

261 *Deprecari aliquem, Przeprosić kogo.* Ignoscendi veniam petere, vel Pronâ animi submissione culpam deprecari, vel Alterius plantis deprecabundū humiliter advolvi. vide veniam petere num 882.

262 *Deprimo aliquem, Ponizam kogo.* vide Contemno n. 217. & Humilio n. 45.

263 *Deses, Gnuśny, Leniwy.* Ignavus, vel Iners, vel Segnis, vel Socors, vel Alter Endymion, vel Supinæ

pinæ indormit deſidæ, vel Afino pigrior, vel Tardus afellus.

Deſidero, Żądam. vide opto n. 612

264 *Deſidia, Leniſtwo, Gnusnoſt.*
Plumis ſepulta ignavia, vel Inerti otio tumultus torpor, vel Fluxa & enervis ſocordia, vel Omni vigore enervata ſegnities.

Deſpero, Vide non ſpero. n. 816.

265 *Deſterreo, Odſtraſzam. Vide Abſterreo. num. 8.*

266 *Detector, Brzydzę ſię. Vide Abhorreo. num. 4.*

267 *Detractor, Obmowcá.* Mendax obtrectator, vel Lividus oblocutor, vel Latrans mordensq; diffamator, vel Sinifter alienæ famæ vellicator.

268 *Detrabere, Oſtawit kogo, Obmowit.* Siniftris ſermonibus aliquem carpere, vel Maledico dente carpere aliquem. Rodere abſentem, vel Allatrare alicujus virtutem, vel Integerrimam alterius famam Theonino dente proſcindere, vel Gravem infamiæ notam alicui injure-

urere, vel Intaminatæ alterius, famæ turpem aspergere labem.

269 *D. votus, Nabożny.* Pietati rebusq; Divinis imprimis addictus, vel Summa in Deum Cælitesq; pietate fertur, vel Singulari devotione erga Sanctum N. afficitur, vel Singulari in DEI Matrem devotione, & affectu fertur, vel In fidem & clientelam Magnæ Matris, vel Sancti totum se dedit, vel Tenero devotionis affectu in DEI Matrem vel Sanctum fertur.

269 *Differre aliquid, Odkładac co o dednia do dniá.* Negotium protelare, vel Diem de die differre, vel Extrahere aliquid in mentem, annum &c. vel Protelare diem.

Difficilia tentat, Otrudnq; rzecz się kuśi. Vide Ardua tentat num. 76.

270. *Difficilis res, Trudna rzecz.* Arduus labor, vel Operosum negotium, vel Plurimis difficultatibus perplexa res, vel Nodo Gordio intricatior, vel Laboriosum opus.

271. *Difficultas ingens, Trudnośc wiel-*

wielka wczym. Hic labor, hoc opus est, vel Labor, etiam Herculeis viribus metuendus, vel Multum periculi, plurimum Laboris in hoc opere exhaustum est, vel Ingenti conamine in hoc negotio defudatum est, vel Difficultatum Labirintus tot erroribus, quot negotiis perplexus, vel Onus ipsi quoque Athlanti intolerabile.

272 *Difficultatem facere alicui, Trudność komu wczym uczynić, zádát.* Facessere alicui negotium, vel Rem involutam reddere, vel Plurimis alicquem difficultatibus intricare, vel Arduum negotium facere.

273 *Dilapido, Rozpraszać dobrã, fortunę.* Profundere Patrimonium, pecunias &c. vel Fortunas bonas sua abligurire, vel Patrimonium dissipare, vel Fortunas decoquere, vel Prodigere opes, vel Pergræcari aliquid, vel Per luxum omnia sua conumere.

274 *Dilatavit Regnum, Rozprzeżenił Państwo, Krolestwo.* Fines Impe-

rii promovit, vel Victore gladio Imperium ampliavit. Ereptis hosti Provinciis, Imperii sui auxit Majestatem, vel Augustis circumscriptum limitibus Regnum, vicinarum Provinciarum ferro subactarum accessione extendit propagavit, dilatavit.

275 *Diligens, Pilny.* Impigram literis operam navat, vel Multae sedulitatis adolescens, vel Cleanthe diligentior, vel Desidia & ignaviae osor. *Vide Proficio n. 688. & 824.*

276 *Diligo, Kocham się z kim.* Sincero aliquem amore complecti, vel Inter charissimos aliquem habere, vel Tenero aliquem amore prosequi, vel Residet in me amor erga te, vel Summo alterius amore flagrare. *Vide Amo n. 45.*

277 *Dira, Przekleństwo, przeklinając kogo.* Diris aliquem devovere, vel Diras in aliquem jacere, vel Diris execrationibus aliquem incessere.

278 *Discedo cito in equo, Prędko szcieszno, wierzchem jądę.* Stimulare calcari-

caribus equum, vel Addere calcaria & stimulos equo, vel Concitato, vel Effuso equi cursu, vel impetu feror.

279 *Discordiam fovent, Nie zgadzają się, nie mają zgody.* Inimicitias accerrimè inter se dissident, vel Inveteratis odiis inter se colliduntur. vel Simultates secum exercent, vel In diversa scinduntur, vel Diversis studiis & factionibus aguntur.

280 *Discordia, Niezgodá.* Est bellorum Parens, Odiorum nutrix, Regnorum pestis, Urbium ruina, Patriæ venenum, Publicæ tranquillitatis & felicitatis Mors, Civium interitus.

281 *Disertus, Wymowny. Vide Eloquentes n. 314.*

282 *Dissideo, Nie zgadzam się z kim, Różnię się.* Discrepare ab aliquo, vel Discordare cum aliquo in aliqua re, vel Et sensu & animis inter se dissident *Vid. Contendo n. 218.*

283. *Dissimilis, Różny nie podobny.* Diverfus ab illo, vel Longè alius ab

ab illo, vel Disparis inter se, vel
Dissonus moribus, vel Discolor
vultu.

284 *Dissimulare; Przeglądać Dissy-
mulować.*

285. *Connivere alicujus inolen-
tiae, negligentiae, sceleribus, vel In-
dulgere alterius vitiis, vel Apertis
oculis crimina alterius transilire,
vel Dissimulanter se habere ad al-
terius vitia.*

286 *Dissolutus, Swárowolny. Vide Pe-
tulanus. num. 654.*

287. *Dissuadere, Odradzać. Dehor-
tor aliquem ab aliqua re, vel Deji-
cio aliquem de sententia, vel Re-
voco aliquem ab incæpto.*

288 *Ditescere, Bogácić się. Magnas
corrasit aut congeffit divitias, vel
Emersit ad summas opes, vel In
multas excrevit opes.*

289 *Ditare aliquem, Zbogácić kogo.
Egestatem alterius liberalitate ad
opulentiam provehere, vel Largâ
munificentiam paupertatem alterius
divitem facere, vel Munificam libe-
rali-*

ralitate inopiam alterius relevare.

290 *Dives, Bogaty.* Fortunæ bonis affluens, vel Cræstum opibus vincit, vel Opum magnitudine, pecuniarum copiâ, rerumq; affluentia nulli secundus.

291 *Divitia, Bogáctwá.* Blandientis fortunæ bona, vel Immensæ opes, vel Pretiosa gaza, vel Fugitivæ sortis munera, vel Aurû gemmîsq; graves thesauri, vel Opimi census.

292 *Do, Dáif.* Tribuo aliquid alicui, vel Confero aliquid alicui, vel Largior, Imperior, trado, suppedino, concedo aliquid alicui.

293 *Doteo aliquem, Uczę kogo.* Liberales artes trado, vel Liberalibus disciplinis rudem animum excolo, vel In arcana scientiarum aliquem deduco, vel Facem eruditionis alteri præfero, vel Artibus liberalibus aliquem imbuo, instruo.

294 *Doctrina, Náuká.* Insignis eruditio, vel Profunda scientia, vel Liberalis disciplina, vel Tertior literatura, vel Laboriosum studium, vel Ars liberalis.

295 *Doctus, Uczony* Vir omnium eruditorum calculo doctissimus, Solidæ eruditionis laude clarus, vel Famâ eruditionis conspicuus, vel Vir est felici ingenio, judicio, tersâ facundiâ, vel Disciplinarum omnium scientiâ præditus.

296 *Doleo, Żaluję, żal mi.* Mærori vacare, vel Infixus animo hæret dolor, vel Tabesco dolore, vel Gravem hæc res animo meo inussit dolorem, vel Doloribus uror, Tristiâ conficior, angore premor, mærore tabesco.

297 *Dolorem celare, Żalutait.* Conceptum premere animo dolorem vel Tacitum animo dolorem æt, fronte vultuque dissimulare, vel Exasperatam dolore mentem, ad externam vultus hilaritatem componere, vel Latentem intus tegere dolorem, vel Dissimulare dolorem.

298 *Domare, Uśmierzyt, Uśkromit, Ukroćit, Ucbodžit kogo.* Sub jugum mittere, vel Subjicere hostem, vel
 Fran-

Frangere arrogantiam, comprimere audaciam, Reprimere furorem, Retundere improbitatem alterius, vel Frangere petulantiam, pervicaciam, vel Edomare insolentiam, compescere furorem, vel Belluinos cicurare mores.

299. *Dominari Pánowát.* Potiri rerum, regni, vel Summâ potestate esse præditum, vel Summam Imperii tenere. *Vide Imperare n. 434. & Regnare num. 723.*

300. *Domus splendida, Dom Pański.* Augusta moles, vel Superbæ ædes, vel Insigne Palatium, vel Magni Lares, vel Fastuosâ mole erecta in altum aulæ cacumina.

301. *Domus Domek Cbłowski, Chálupa* Angustum mapale, vel Vilis casa, vel Agreste tugurium. *Vide Casa numero 62.*

302. *Domum edificare, Dom budowac* A fundamentis domum erigere vel Fundamenta domus jacere, locare vel Ingentem fabricam moliri vel Magnificas ædes fabricare.

303 *Donare, Darować cokolwiek. Donis aliquem cumulare, ornare, vel Muneribus aliquem cumulare, onerare. vel Donis muneribusque aliquem colere, vel Dono aliquid alicui dare.*

304 *Donare, aliquem corrumpere, Podarunkiem uymowac kogo Fidem alicujus pretio labefactare, vel Justitiam venalem apud aliquem auferre, vel Venalem alicujus animi pretio sollicitare.*

305 *Dormire, Spac Quieti se dare, vel Ad quietem concedere, vel Nocturna frui quiete, vel Fessos sopore artus reficere, vel Placidam somni capere quietem.*

306 *Dubito, Powazpiewam. Dubius ancepsque hæreo, vel Incertus fluctuo vel Mens stetit in dubio, vel Dubius fluctuat animus. Vide Harco n 598*

E

307 *Ebrius, Piiány. Crapulae mancipium, vel Temulentus, vel Vinò aut multò plenus, vel Multo perfusus Baccho, vel Aegre titubantes*

tes gressus sustinet, vel Mero aut
multo, vel cremato incaluit. *Vide*
Gulosus n. 392.

Effeminatus, Niewieściuch. vide n. 60.
item vide Deliatas num. 254 Imbellis.
numero 429.

308. *Effrons, Bez wstydu. Pudorem*
protrivit, vel Perfricuit frontem,
vel Perfrictæ frontis homo.

309. *Egregius juvenis, Grzeczny*
Młodzian. Præclaræ indolis adole-
scens, vel Ad omnem virtutem à
natura efformatus, vel Optimæ spei
adolescens.

310. *Elaboro, Pilnie co robię. Affa-*
bre aliquid facere, vel Exquisite
cultè aliquid elaborare, vel Exactè,
nitidè, ad amissim aliquid facere.

311. *Electus in Officialem, Obrány z*
Urzędniká. Concordibûs omnium
votûs electus est in Mareschalcum
Notarium, Deputatum &c. vel Un-
nanimi omnium suffragio delatus
est illi honor talis, vel Omnium vo-
ta & suffragia in eum conspiravêr
eique honorem hunc detulêre. vide
Concordia Suffragiorum. n. 202.

312. *Elemosinam dare. Żalmużnę dąć komu.* Stipem pauperi largiri, vel Stipe necessaria pauperum inopiam sublevare, vel Indigentium inopiæ liberali manu subvenire.

313. *Eloquens, Wymowny.* Omnibûs naturæ & doctrinæ præsidîs ad dicendum instructus, vel Limatæ orationis cultu floridus, vel Tersioris svadæ, limatæq; facundiæ facile Princeps. *vide Orator. n. 615.*

313. *Emendare mores, Poprawić oby- czáie, żywor.* Ad meliorem frugem redire, vel Mutare mentem in meliùs, vel E fædis vitiorum sordibus emergere.

314. *Erubescō, Wstydzę się.* Inge- nuo rubore suffunditur, vel Pudore afficitur, vel Habere verecundi- am alicujus rei, vel Confunditur pudore, vel Verecundatur. *Vide numero 751.*

316 *Esurio, Lákne, Jeść mi się chce.* Urgeor fame, vel Latrat mihi sto- machus, vel Famelici ventris sti- mulis exagitor, vel Magnam in me sentio orexim.

317 *Eveho aliquem, Podwyższam kogo.* Ad dignitatis gradum aliquem promovere, vel *Supra vulgi fortunam eveho, vel Supra cæteros æquales aliquem elevo. Vide Promoveo aliquem num. 692.*

318 *Exacerbo aliquem, Drażnię kogo, iątrzę.* *Exaspero animum alicujus, Exulcero animum alicujus, vel Indignationem moveo alicui, vel Exacuo iram alicujus.*

319 *Examinare conscientiam, Ráchnek Sumnienia czynić.* *Rationem à conscientia repositere, vel Omnia dicta factaq; sua ad iudicium rationis vocare.*

320 *Excandescere, Rozpalić się, Rozgniewać się.* *Exardescere irâ, vel Incandescere æstu iracundiæ, vel Inflammari furore, vel Toto pectore flammam concipere. Vide Irascor. numero 473.*

321 *Excommunicare, Wyklinać kogo.* *Anathematis vinculo aliquem intricare, vel Anathemate aliquem percollere, jugulare, vel Excommuni-*

municationis centurâ innodare,
vel Excommunicationis fulmen in
aliquem vibrare.

322 *Excusare se, Wymawiać się.* Jus-
tam, vel Frivolam alicujus rei ex-
cusationem adferre, vel Excusatio-
ne sua obtegere negligentiam, vel
Occupationis aut negotii alicujus
obtentu se excusare. *Excusandi se,*
formulas politicas vide infra n. 579.

323 *Exemplum bonum dare, Dobry
przykład dąć.* Non obscurum vitæ
specimen integerrimis suis actioni-
bus aliis præbuit, vel Præclaram
intaminatæ vitæ morumq̄ effigiem
reliquit, vel Exemplari vita sua o-
mnibus ad virtutem calcar stimu-
losq̄ admovit, vel Præclara virtu-
tum in se aliis præbuit exemplaria.

324 *Exercitus, Wojsko.* Cataphra-
cta Heroum seges, vel Denta mili-
tiæ agmina, vel Pharetratae Gradi-
vi turmæ, vel Manipulares Martis,
aquilæ.

325 *Explico, Wykładam, tłumaczę*
Interpretor rem obscuram, vel Ex-

planare aliquid, vel Enodare difficultatem, vel Obscurum enodare.

326 *Expugnare, Dobywat Miasta.* Castra muris admoveare, vel Bellicis machinis tormentisq; muros quaterere, vel Armis urbem obtinere.

327 *Expecto, Czekam, Oczekiwam.* Expectatione alicujus rei teneor, vel Adventum alicujus expecto, vel Adventum alicujus praestolor, Suspensum expectatione animum habeo.

328 *Exspiravit, Skonał, umarł.* Vixit, vel Vivere desuit, vel Supremum spiritum exhalavit, vel Animam egit. *Vide mortuus est. a. 555.*

329 *Exul, Wygnaniec.* Extorris proscriptus, è Patria, vel Patrio extorris solo, vel Patriam exesse iussus.

330. *Exulo, Wygnaniec i stem.* Vagus & exul erro, vel Extorris Patriam. vel Patriis ejectus focus, sub alieno alget celo.

F

331 *Fabula, Bąyki.* Vana superstitionis antiquitatis commenta, vel

Eru-

Eruditum ingeniosæ antiquitatis
commentum, vel Conficti Pòeta-
rum Apologi.

332 *Facetus, Zártowliwy, utieszny.*
Festivi sermonis, vel Sale conditus
& facetiis, vel Urbanitate limatus,
vel Lepore & humanitate præstat.
Vide Hilaris num. 401.

333 *Factiones movere, Buntowat dru-
gich.* Agitare plebem seditionibus,
vel Excitare tumultus. vel Conci-
re, concitare seditionem. *Vide Re-
bellare. num. 711.*

334 *Factiosus, Buntownik.* Turbu-
lentum caput, vel Rerum novarū
avidus concitator, vel Novarum
rerum artifex.

335 *Fallax, Omylny, klámliwy, szál-
bierz.* Expers veritatis, vel Nullius
fidei homo, vel Falsiloquus, vel
Confutor mendaciorum, vel To-
tus ex fraudibus & mendaciis con-
futus.

336 *Fallere, Omylić, ofzukać kogo.*
Deludere, vel Eludere aliquem,
vel Fucum facere alicui, vel Sub-

dolè cum aliquo agere, vel Fraude, technis, aliquem circumvenire.

337 *Famam comparare, Sławy nabyt.* Nomen suum seræ posteritati transcripsit, vel Famam nominis sui ab interitu oblivionis vindicavit, vel Famæ celebritate conspicuus, vel Præclarè gestis immortalem nominis sui famam comparavit. *Vide Gloriam compnr: n. 585.*

338 *Famem pati, Głod tierpieć.* Extremâ fame cruciari, opprimi, necari, vel Exedit viscera fames, vel Torquent vacuum jejunia ventrè vel Extremâ ad victum rerum omnium inopiâ laborare.

339 *Familia magna, Rodzay zacny* Vetus profapia, vel Stirps nobilis, vel Antiqua Domus, vel Illustris majorum sanguis, vel Vetusta inclytæ gentis propago. *Podłogo rodia* Infimo, obscuro loco natus, vel Humili de stirpe, vel Plebeixæ sortis. *Vide supra n. 203.*

340 *Familie claritas, Zacność Urodzenia.* Illustris magnorum aboriginum

num sanguis. Longâ majorum successione fulgentes in se derivavit ceras, vel Majorum suorum imaginibus & ceris clarus.

341 *Pateor, Przyzwawam się.* Ingenue aliquid confiteri, vel Veritatē aperire, vel Non negare, patefacere veritatem.

342 *Fatigari, Zmordować się.* Lascere in labore, vel Defatigari laboribus, vel Lassatus sum laboribus, vel Defessus sum.

343 *Favere alicui, Sprzyjać komu.* Deditus sum alicui, vel Subscribo votis alicujus, vel Velificari votis alicujus, vel Faventissimam alteri transcribere mentem.

344 *Febri laboro, Ną gorączkę, ną febrę choruję.* Acuta me febris vexat, Ardor febrilis me cruciat, vel Intensa me febris adurit. *Febrą gorączką uśtaie* Remittit, conquiescit, decedit febris.

345. *Felix, Szczęśliwy.* Hilarem semper fortunæ vultum experitur, vel Ad summum felicitatis apicem

pervenit, vel In molli felicitatis ab-
blactatus gremio.

346 *Festino, Spieszę się, kwapię się.*
Propero, vel Accelero gradum, vel
Rumpere moras, vel Maturare gres-
sum, vel Omni festinatione pro-
perare.

347 *Festus dies B V. vel Sancti ali-
cujus, Święto Najsęw P. álbo Świętego
iákiego.* Annuâ revolutione recur-
rens Divæ Virgini, vel Sancto dica-
tus dies, vel Cultui magnæ Matris,
vel Sancto auctoratus dies, vel Di-
es Divæ Matri, vel Sancto sacer.

348 *Fidelis, Wierny.* Vir integer-
rimæ fidei, vel Incorruptæ & inte-
græ fidei. *Poufály* Ex intimis unus
vel Juratissimus mihi.

349 *Fido alicui, Ufam komu.* Fidu-
ciam in aliquo colloco, vel Multū
mihi fiduciæ est in fide & virtute
tua, vel spem colloco in aliquo
Vide spero num. 815.

350. *Filius, Syn.* Cara soboles, vel
Unicum Patris pignus, vel Domus
altæ stirps & columen, vel Nobi-
lis stirps, vel Alta propago. 351

351 *Finire*, *Skończyć* co. *Ultimam* alicui imponere manum, vel *Manum* de tabula tollere, vel *Terminali* opus coronare labore, vel *Ad terminum* deducere.

352 *Flagitiosus*, *Niecnotliwy*, *niestawny*, *bultay*. In omnem licenciam proiectus, vel *Profligatae* vitæ & conscientiae homo, vel *Omnium* gurges vitiorum, vel *Omnium* coluvie vitiorum contaminatus, vel *Omnium* mortalium profligatissimus. *vide Scelestus* n. 771.

353. *Fleo*, *Plącze*. *Lachrymas* fundere, vel *Perfundi* lachrymis, vel *In fletus* & lamenta solvi, vel *Laxare* lachrymis habenas.

354 *Ficere mortuum*, *Plákát* po umarłym. *vide Deslere* mortem n. 240.

Flores vernant, *Kwitną* kwiatki. *vide Hortus*. 409.

355. *Formosus*, *Nadobny*, *Urodziwy*, *Glądyz*. *Formosā* oris comitate decorus, vel *Decore* formosi valcus perelegans, vel *Liberalis* formæ donatus elegantia, vel *Ganymedes*

alter, vel Alter Narcissus. Vide Pulcher n. 701.

356 Fortis, Mężny, odważny. Vir ad omnia animi pericula coatumax, vel Vir est corporis iuxta ac animi magnitudine insignis, vel Martem animò & corpore spirat.

357 Fortuna, Szczęście. Inconstās numen, vel Exoculata & cæco factorum impetu præcipitans in ruinam Dei, vel Versipellis, volubilis Dea, vel Constans in sui inconstātia numen.

358 Frater, Brát. Germanus meus, vel Fraternali mihi Sangvine junctus, vel Eodem Patre Matreque satus, aut genitus.

359 Fraudulentus, Zdrádlivy, nie-szczyry, Frant. vide num. 81.

360 Frigeo, Zimno mi, Ziembnieć. Frigore rigeo, vel Frigus me adurit, vel Gelido membra frigore torpent, vel Cunctos artus membraque acre permeat aut constringit frigus.

361 Frugalis, Skromny, Oszczędny. Parvo contentus, vel Tenui cultu

victuq; delectatur, vel Moderato cultu.

362 *Fugere, Uciekac.* In fugam se precipitare, vel In fugam se conjicere, vel Fuga sibi consulere, vel In pedibus salutem quærere, vel pedem retro ferre.

363 *Fulgurat, Blyska sie.* Flamma inter nubes coruscatur, vel Fulgurante Jove, vel Nubila micant, vel Crebris ignibus intermicat aer.

364 *Fulminare, Piorunami bit.* Tonante per aera caelum grassatur igne, vel Perfectis nubibus invisâ, caelo sparguntur incendia, vel Trifurca Jupiter vibrat fulmina, vel Jupiter sidereos jaculatur ignes, vel Fulminantes polus excutit flamas.

365 *Funditus evertere, Zgruntu co wywrotic.* Ab imis fundamentis evertere susq; deq; aliquid, vel Funditus aliquid demoliri. Solo aliquid æquare, vel Radicitus aliquid evertere, tollere, vel Stirpitus aliquid eradicare.

366. *Funus, Pogrzeb.* Tragica fune-

neris pompa, vel Fatale mortis the-
atrum, vel Tristè fati proscenium
vel Ferale cereo irradiatus umbra-
rum squallor. *Vide Sepelio num. 792.*
& 794.

367. *Fur, Zlodziey.* Pilatrix, vel
Trifur, vel Clepta, ptæ, vel Mer-
curii nepos, vel Piceatas habens
manus, vel Alieno assuetus, vel De
furto vivens.

368 *Furari, Kráść.* Furtum facere,
admittere, vel Furtim aliquid tol-
lere ab aliquo, vel Clam aliquid au-
ferre alicui. Furto aliquid subdu-
cere alicui, vel Clepere aliquid a-
licui, vel Surripere aliquid alicui.

369 *Furor, Szaleństwo.* -Amentia,
vel Insania, vel Delirium, vel De-
liramentum, vel Mentis alienatio,
vel Phrenesis, vel Impotentia men-
tis.

370. *Furibundus, Szaleiqcy.* A men-
te alienus, vel Insanæ mentis, ho-
mo fanaticus, vel Lymphaticus,
vel Furiis agitato, vel Furore per-
citus, vel De mente deturbatus, vel
Eumenidū tædis succensus. 370

371 *Furit, Szaleie.* Rabiosam despumat bilem, vel Furit percitus Megaræ flagello, vel A toto incensus Acheronte, vel Furiatum livore pectus stygias despumat iras, vel Plenô irarum flagrat Vesuviô.

G

372 *Galea, Szyszak.* Verticis cataphracti tegmen, vel Armatura capitis, vel Ferrô rigens Martis pileus, vel Heroæ frontis munimentû.

373 *Garrulus, Swierkotliwy, wielomowny.* Loquax, vel Dicaculus, vel Verbosus est Garrior, vel Prurit ei lingua, vel Satis loquentiæ, eloquentiæ aut sapientiæ parum.

374 *Gaudeo gavisus sum, Cieszę się, uweselitem się.* Multum lætitiæ hausi, vel Incredibili id mihi est voluptati, vel Mirum in modum id animum meum delectat, vel Novum quoddam animo meo obortum est gaudium ex tua præsentia, vel Nova gaudiorum luce pectus meum serenavit præsentia tua &c.

375 *Gaudere, Cieszyć się, weselić się.*

Exu-

Exuberanti frena solvere lætitiæ,
 vel Tristes mæroris depellere ne-
 bulas, vel Exultare lætitiâ, vel A-
 mannam exporrigere frontem, vel
 Effuso in lætitiâ corde omnem
 mærori ponere obicem, vel Ma-
 gnam animo lætitiâ percipere.

376 *Gelu, mroz.* Gravis inclemē-
 tia brumæ, vel Gelido frigore tor-
 pens gelu, vel Brumalis Aquilonū
 torpor, vel Septentrionalis Cæli
 furor. *vide Bruma num. 135. & Hyems
 num. 366.*

377. *Gemini, Blizniętá.* Gemelli
 Fratres, Proles gemina, vel Gemi-
 nus partus, vel Gemina soboles,
 vel Pollux cum Castore.

378 *Gemere, Jęczet, wzdychát.* Al-
 ta pectore ducere suspiria & gemitus
 imis ex præcordiis ducere, vel
 Ingenti suspirio gemituq; concu-
 ti, vel Lamentabili singultu geme-
 re, *vide suspirare. 840.*

379 *Gemma, Perły.* Pretiosa con-
 chiliorum pignora, vel Prætiosæ
 concharum medullæ, vel Hyda-
 spei

Spei gurgitis opes, vel Erythræi maris grana, vel Regnorum pretiis æstimatæ Cleopatræ gemmæ, vel Inæstimabiles margaritæ, vel Pretiosissimi uniones.

380 *Generosè, fortiter, Wspaniale, kmiato, męźnie.* Herculeo ausu, vel Infractâ audaciâ, ac inconcuffo robore, Atlantica dexteritate, vel Centimani fortitudine, vel Briarei robore.

381 *Generosus, Wspanialy.* Excelsæ mentis, vel Ingenuæ indolis, vel Liberali ingenio, vel Excitatæ mentis, vel Magnanimæ indolis, vel Animô magno, forti excelso.

382 *Gladius, Miecz, szabla.* Vulnerum incisor chalybs. Fulminator irarum mucro, vel Cruentus in mortis characterem stilus, vel Victor ensis, vel Triumphator gladius, vel Hostili madens sanguine fræmea, vel Hostili cruentatum tabô capulum.

383 *Gloria, Laus, fama, Sławá, chwala.* Immortalis perennaturæ laudis
ado;

adorea, vel Gloriosum nunquam
intermorituri honoris tributum,
vel Nunquam intermoriturum glo-
riæ decus, vel Augustum gloriæ
decus.

384 *Gloriam comparavit, Sławę so-
bie ziednął, sławny y chwalebny jest.*
Virtutem immortalem animavit,
vel Perenni virtute nomen suum
ad perpetuam stabilitatem commu-
nivit, vel Gloriæ tuæ magnitudo
in sera extendetur sæcula, vel Im-
mortalitati sua facta porrexit. *vide*
Famam comparare u. 338.

386 *Gloriam meretur, Zásłużył ná*
sławę ná chwałę Festivum meretur
plausum, vel Immortalitate scul-
ptos meretur characteres, vel Ve-
ctigales sibi fecit oratorum lingvas,
vel Unus omnium lucratus elogia.

387 *Gratus, ero, Wdzięcznym będę.*
Perpetuam immolabo gratitudinē,
vel Obligatam beneficiorum me-
moriā nulla solvet mortalitas, vel
Memorem tanti muneris servabo
animum, vel Offusa nunquam obli-

vione delenda, tua in me semper
vivent beneficia.

387 *Gratias agere pro benefi. ijs, Dzię
kować za dobrodzieństwa.* Summas ali-
cui grates habere pro aliquo, vel
Maximas quas possum refero tibi
gratias, vel Amplissimis verbis, gra-
tō animō, gratias habere pro &c.
vel Publicam grati animi testifica-
tionem declarare, vel Debita gra-
tæ mentis obsequia persolvere, vel
Debita gratitudine.

388 *Gratulor, Winszuję.* Debitum
gratulationis persolvo, vel Elingvē
licet svadam in voces debitæ gra-
tulationis efformare, vel Sincera
vota depromere, vel Non tam flui-
da verba, quàm diserta licet tacita
corda in gratulationem effundere.

389 *Gravis, Poważny.* Catonis gra-
vitate venerandus, vel Ad gravita-
tem compositus, vel Leves Rosci-
orum exosus jocos, Catone dignos
circumfert mores, vel Absq̄ ulla
levitatis nota, despero semper su-
percilio gravis. *vide constans 213*

390 *Gula, Obżárstwo.* Nullis ex-
plenda obsonis voracitas, vel Ven-
tris implicati semper esuriens ra-
bies, vel Fæda ventris ingluvies,
vel Indomita ad pænam Tantali
damnata orexis.

391 *Gulosus, Obżárty* Ferculorum
gurges, vel Mincipium Ven ti de-
ditum, vel Abdomini serviens, vel
Ventri deditus, vel Canina damna-
tus fame, vel Infatiabi is ciborum
helluo. *vide Ebrius.* 308

392 *Gustare aliquid, Kosztowác czego*
Explorare gustu aliquid, vel Ten-
tare gustu aliquid, vel Delibare ali-
quid v. g. cibos, vel Prioribus la-
bis attingere aliquid, vel Degusta-
re aliquid facere gustu censuram
vini, mulsi &c. vel Pitissare vinum
multam &c.

H

393 *Hereo, Zástánawiam się, powąt-
piwam.* Dubius consisto, vel Sub-
sisto, vel Hæreo in vestigio, vel Re-
primo pedem, vel Remorari gra-
dum. *Vide dubito num.* 307.

394 *Hæresis, Herezya.* Contagio hæretica, vel Serpens & contagiosus hæreseos morbus; Ecclesiæ Catholicæ contraria dogmata, vel Dammati à vera Ecclesia errores pertinaciter defensi, propugnati & propagati.

395 *Hæretici, Hæreticus, Herezyk.* Religionis novatores, vel Hæreseos afflatus veneno, Malè sano imbutus dogmate.

396 *Hebes, Tępy, niedowtępny, słaby.* Ingenio tardus, vel Obtuso ingenio, vel Iniquâ Minervâ natus, vel Obtusam animi aciem habet, vel Tardo ingenio, vel Bardus, vel Homo naris obesæ.

397 *Heros, Kąwaler.* Ad bella natus, vel Martem oculis & animo spirat, vel Strenuus Bellonæ Alumnus, vel Generosus Martis pulvis, vel Intrepidus periculorum contemptor, vel Fulmen Gradivi.

398 *Hyems, Zimá.* Hibernum, vel Brumale tempus, vel Rigida anni tempesta, vel Hyberni soles, vel

In-

Intractabilis Brumæ rigor. *Vide Bruma num. 135 & Gelu num 377.*

399. *Hiemare, Zimowac.* Hybernare, vel Agere hyemem sub papi-
lionibus.

400. *Hilaris, Letus, Wesoly.* Ex-
porrectæ frontis, vel Ad hilarita-
tem compositus, vel Svavi renidēs
amænitate, vel Toto vultu amænâ-
que fronte lætitiâ spirat. Omnis
expers mæroris. *Vide Amanus n. 49.*
Facetus n. 333. Comis 192.

401. *Historiam scribere, Historyq pi-
sac.* In annalium monumenta ali-
quid referre, vel Fastis aliquid in-
ferre, vel Annalium fidei aliquid
mandare, vel Diligenti literarum
commendatione aliquid posterita-
ti tradere, vel Literis aliquid ad po-
sterorum memoriam consignare.

402 *Honor, Godnošt.* Fastigiatum
honoris culmen, vel Emeriti hono-
ris fasces, vel Curules, vel Emeri-
tæ coronamentum virtutis honor.

403 *Honorem adipisci, Honoru, go-
dnošti dostac.* Ad dignitatis apicem
emer-

emergere, vel Altiozem scandere in Republica dignitatis gradum, vel Summo in Republica decorari officio, vel Ad magna & honorata ministeria suffragantibus meritis promoveri.

404 *Honorare aliquem, Uzcit kogo.* Debitam alicui venerationem deferre, vel Habere alicui honorē, vel Honore aliquem & veneratione prosequi, vel Debitā observantiā aliquem colere, vel Habere aliquem in honore Dignari aliquem honore.

405 *Honoratus, Czci godny ná honorách zostaiący.* Famulantium dignitatum circumdatus coronā, vel In ipso dignitatum constitit meridie, vel Augusto honorum circumscriptus comitatu, vel In honoris constitutus fastigio. *Vide Officialis n. 607*

406 *Herere Timere, Bat sic, strachát sic rzego.* Pallente decolorari metu, vel Consternatus metu trepidat animus, vel Pavida quatit formido pectus, vel Dubia pullatur for-

formidine. Expectoꝛatum animũ
 possedit merus *Vide Territus n. 548*

Hortor, Nápominam vide Moneo 549

407 *Hortus, Ograd.* Floridus veris
 amæni viror, vel Amæno florum
 picta colore rurilat tellus, vel Eli-
 sio instructi virore herbescunt cã-
 pi, vel Gratos florum odores ex-
 halant, aræ, vel Pesti vernantis se-
 pta, vel Æmula pensilium Semira-
 midis hortorum viridaria.

408 *Hospitem suscipere, Gościa przy-
 jat.* Adventantem hospitem gratif-
 simum plena amoris affectusq; te-
 stificatione salutare, vel Omnia hu-
 manitatis atq; benevolentia signa
 gratissimo hospiti exhibere, vel Hi-
 lari animo amicoq; affectu hospi-
 tem suscipere, vel Hospitalitatis ju-
 ra alicui exhibere.

409 *Hostem vicit, Nieprzyziatelã
 zwycięzył.* Victore gladio hostem
 fudit, prostravit, vel Felici Marte
 hostem ex arena depulit, vel Tri-
 umphali ferrõ, Martis in arena ho-
 sti cupressum, sibi laureas implanta-

vit

vit, vel Ad interneccionem, hostē
delevit, vel campum hostili cruo-
re purpuravit. *Vide Vincere n 892.*

410 *Humanitatem exhibere, Ludz-*
kość komu pokazát Humanitatis offi-
cia germinare, vel Longa humani-
tatis contentione certare, vel Om-
nia humanitatis jura alicui exhi-
bere, vel Omnem humanitatem
atq; benevolentiam alicui testifi-
cari.

411. *Humanus, Ludzki Człowiek.* Ur-
banitate morum, civilitate atque
comitate clarus, vel Ad omnem
humanitatem excultus, formatus,
vel Verâ humanitate politissimus,
vel Candidæ nec fucatæ humani-
tatis laude conspicuus.

412 *Humilis, Humilitas, Pokorny,*
pokora. Humilitate præditus, vel In-
fra omnes se demittit. Nihil in eo
superbum, nihil arrogās, cuncta ad
veræ humilitatis modestiæque le-
ges composita videbis, vel Demis-
so humilique animo omnes sibi i-
psi, nemini se ipsum anteponit, vel
Unicum humilitatis exemplar. 413

413 *Humilio aliquem, Poniżam kogo.*
 In ordinem aliquem redigo, vel
 De statu suo aliquem dejicio, vel
 Elatum alicujus animum coercere,
 vel Succidere alicui pennas, vel In
 infimum gradum aliquem dejicio,
 vel Loco & officio honorifico ali-
 quem movere. *vide contemno. n. 217.*

414 *Humilis conditionis, Pońt y
 kondycyi Człowiek. Vide Conditionis
 humilis n. 203.*

I

415. *Jaſtare ſe, Chelpit ſię z czego.* A-
 cta laudesque ſuas multâ commen-
 datione jaſtante venditare, vel Ple-
 no ore ſeipſum crepare, vel Multâ
 ſemetipſum Apotheoſi celebrare.

416 *Jaſtator ſui, Chelpliwy.* Glori-
 abundus Thralo, vel Impudens lau-
 dum ſuarum buccinator, vel Suspe-
 ctus & malè olens ſui ipſius Enco-
 miastes.

417 *Idiota, Proſtak nieuczony.* Illite-
 ratus, vel Amuſus, vel Alienus à
 literis, vel Expers eruditionis, vel
 Nullâ tinctus literaturâ.

418 *Idolum, Balwan.* Profanum simulacrum, vel Fictum numen, vel Exanimis statua, vel Infame delubrum.

419 *Idoneus, Sposobny.* Vide *Aptus* numero 70.

420 *Jejunare, Postić.* Corpus suum inedia ac jejunijs continuis macerare, castigare, affligere, vel Esuriales dies agere, vel Rigorem abstinentiæ in cibis servare, vel Jejunijs continuis carnem domare, afflictere, vel Longa & rigida jejunia obire.

421. *Ignavus, Gnušny.* vide *Deses* numero. 263

422. *Ignobilis, Nieszłáchetny.* Obscuris natalibus ortus, vel à Lucina generis obscuritatem accepit, vel Nullo natalium splendore decorus vel Nullo nobilitatis caractere insignitus, vel Nullis majorum ceris commendatus. Vide *Conditionis obscuræ* num. 203.

423 *Ignoscere, Odušćit komu winę, kárę.* Dare veniam offensiæ, vel Crimi-

minis alicui, vel Remittere alicui on a
noxam, vel Exsolvere aliquem pas V
nâ, vel Concedere impunitatem 428
vel Facere gratiam culpæ aut cr
minis. olus

424 *Illustrare, Oświecić.* Opacat
Umbrae evolvere nubem, vel Te
tras dissipare tenebras. vel Clario
re lucis affulgere radio, vel Mer
dianam impertiri lucem. s, ve
rignu
ntus
urin
uvia

425 *Imago, Obraz.* Eruditâ Zeu
xididis arte formata tabula, Nobi
Parrhasij penicillo adumbrata eff
gies, vel Artificioſa Apellis man
adumbrata bene tabula, vel Vivu
ſubtili, Protogenis manu animat
prototypon. 429
tion
igiis
am
e aut
ndi
ndu
Imm

426 *Imbecillis, Slaby.* Fractis y
ribus, vel Attrita valetudine, ve
Defectus viribus, vel Vacuus vir
um, vel Delumbis aut elumbis. 430
abili
el T

427 *Imbellis, Niewoenny Niewi
ſciuch.* Fila nere non pila tener
doctus vel Alex non galeæ gen
tus, vel Imbelle & cereum fortit
pectus, vel Testudinem pulsa
non 431
ſſe i
luct
us,
le Di

e aliam non aquilas Bellonæ sequi idone-
em reus. *Vide effrenato animo n. 60.*

428 *Imber decidit, Deszcz spadł.* Co-
piosus torrentis modo imber effu-
sus, vel Aridos sitientesq; campos
parrigua pluvia recreavit, vel Vio-
lentus nimbus campos vallesque
plurimis aquis stagnare fecit. *Vide*
Pluvia n. 693 & Tempestas. n. 847.

429. *Imitari, Násładować kogo.* Imitatione consequi aliquem, vel Ve-
stigiis alicujus insistere, vel Ad nor-
mam exemplumquè alterius face-
re aut vivere, vel Exemplum imi-
tandi de aliquo capere, vel Imitandum aliquem sibi proponere.

*Immodestus, Nieskromny, nieskrowi-
ty. Vide Petulans num. 654.*

430. *Impatiens, Niecierpliwy.* Intra-
ctabilis animus, vel Impatiens iræ,
vel Totus ulcus est, vel Ad plu-
mæ contactum exhorretcit.

431 *Impedire, Przyszkoǳić co komu*
Esse impedimento alicui, vel O-
bluctari aut obniti conatibus alte-
rius, vel Obicem ponere alteri. *vi-
de Difficultatem facere. n. 272. Et 432.*

432 *Imperare, Pánowát, Roskázowát.* Augustis orbem frenare imperiis, vel Jura dare gentibus, vel Sceptro subjectum moderari Orbem. *Vide Regnare n. 723. & Dominari. n. 300.*

433 *Impetrare, Uprošit co.* Exorare aliquid ab aliquo, vel Compos suorum votorum factus est, vel Non est passus petitionis suæ repulsam.

434 *Implacabilis, Nieużyty czlowiek* Durus & ferreus homo, vel Durus & nullâ flexibilis arte, vel Obstinato animo.

435 *Impostor, Szalbierz, Circulator,* vel Sycophanta, vel Versipellis vector, vel Callidus circumventor, vel Ex fraude & mendaciis totus constat. *Vide Astusus n. 82 & Fallax. n. 336.*

436 *Imprudens, Nierostropny, Niebiegły.* Nullius, vel Exiguæ prudentiæ vir, vel Improvidæ mentis, vel Nemicam quidem prudentiæ habere videtur.

437 *Impudens, Impudicus, Impurus, Niewzdydliwy, Bezecny, Nieczysty. Omnem protrivit pudorem, vel Perfrictæ frontis est, vel Veneris mācipium, vel In omnem effusus libidinem, vel Prostratæ pudicitæ, vel Omnis expers honestatis.*

438 *In hoc totum consistit, Ná tym wszystko zawisto. In hoc cardo rei vertitur, versatur, volvitur, vel In hoc tota res agitur, vel In hoc summa totius rei est, vel In hoc sita sunt omnia.*

439 *Inestimabilis, Nieoszacowány. Extra pretium est, vel Omne excedit superatque pretium, vel Nullo æstimandus pretiõ, vel In cūjus comparatione omnia vilia, nulliusq̃ pretii sunt, vel Cui omne cedit pretium. Vide Æstimo. n. 26. & Pretiosus n. 678.*

440 *Incantare aliquem, Czàrowác. Peto aliquem veneficiis, vel Magicis artibus aliquem circumvenire, vel Cyrcea nefandâ arte aliquem infascinare, vel Magico carmine incantare.*

441 *Incarcerare aliquem, Do wię-
żenia kogo wsądzić. In carcerem
detrudere, aut conijcere aliquem,
vel Custodiæ aliquem tradere, vel
Ergastulo aliquem includere, vel
Compedibus gravatum, vinculis o-
neratum, ad tetrum carcerem de-
trudere.*

442 *Incendium est, vel fuit, Pożar
jest albo był. Vorax flamma cuncta
populatur, vel Sævus ignis univer-
sa depascitur, vel Incendio confla-
gravit domus. Exorto subito in-
cendiõ templa fumant, ardent do-
mus, tecta flagrant, cuncta in-cine-
res favillatque rediguntur.*

443 *In.erta hac, Niepewne to rze-
czy. Vario rumore jactara, vel In
incerto sira res est. Dubio rumore
sparsam est, vel In quæstione est.*

444 *Inconstans, Niestateczny. O-
mnium figuratum alter Protheus,
vel Nunquam constans sibi, vel In
momenta mutabilis & variabilis,
vel Vertumni Nepos, vel Chama-
leonte mutabilior, vel Omni aurâ
mobiliior, vel Alter Eurippus. 445*

445 *Infamis, Nieślawny. Vide Flagitiosus num. 353.*

446 *Infelicitas, Nieszczęście. Atrox facies rerum, vel Malignitas factorum, vel Triftioris fortunæ incurfus, vel Fortunæ iniquitas, vel Adverfa forſ, vel Malignior fortuna, vel Inimica fortuna.*

447 *Infelix, Nieszczęśliwy. A dura & crudeli fortuna ad calamitatem deiectus, vel In ultimo miferiarum ftatu poſitus, vel Duram fortunæ aleam ſenſit, vel Cum varietate ærumnarum lućtatur, vel A proſpera ſorte deiectus, vel Infauſto ſidere natus.*

448 *Infernus, Piekło. Acherontica tenebroſi. Ditis ergaſtula, vel Phlegetonis tenebræ. Abdita Plutonis Regna. vel Triftes immortalis Averni tenebræ, vel Damnatorum vorago, vel Triftia ſtygis receptacula, vel Perpetuum damnatorum ſpeleum.*

449 *Infidelis, Niewierny, wiary nie dochowujący. Perfidus amicus. vel*

Malè stat apud eum fides, vel Malè fidus, vel Infidus socius, vel Fidem venalem habet, vel Homo nulla fide.

450 *Infidelis, Niewierny Poganin.*

A vera fide alienus, vel Mahometi pseudoprophetae spurcissimi sectator, vel Idolorum cultor, vel Hebraeo sanguine satus, vel E facie Iudaica, vel S perstitioso falsorum numinum cultui addictus, vel Ethnicae superstitionis tenebris involutus, vel Falsorum numinum cultor.

451 *Infirmatur, Chorwie. Infirmus,*

Chory. Tenetur gravissima vi morbi, lecto affixus, vel Adversâ valetudine laborat, vel Morbus eum prorsus exhaustit, vel Cum morbo conflictatur, vel Morbo laborat. *Vide Ægroto n. 24.*

452 *Ingeniosus, Dowcipny.* Subtili

mentis acumine præditus, vel Proprio ac perspicaci ingenio, vel Accura ingenii acie pollens.

453 *Ingratus, Ingratitudo, Niewdzię*

czny.

czny, *Niewdzięczność*. Æterna oblivione ingratus accepta sepelivit beneficia, vel Nullum debitæ gratitudinis rependit officium, vel Beneficia ingratitude pensat, vel Barbarâ rufficanæ ingritudinis notâ cauteriatus.

454 *Injuriam alteri inferre, Krzywdę komu uczynić*. Per nefas alterius jura involare, vel Iniqua manu & vi in fortunas alterius involare, vel Injuriola manu pietatis & amicitix jura violare.

455 *Injustus, Nieśprawniwszy*. Themidis lancem non æqua librat mēte, vel Probatissima Astreæ jura in placita iniquitatis commutavit, vel Sacra æquitatis edicta sacrilego proculcat pede, vel Nullus in eo amor æqui, nulla reverentia legum.

456 *Innocens, Niwinny*. Nullius culpæ conscius, vel Animus culpâ vacans, vel Non modo à facto, verum etiam à suspicione alienus.

457 *Inopinatus, Nieśpożiwány*. Præter spem omnem & expectationē,

vel Inexpectatus hospes aut inopinatus venisti, vel Improvisus turbo, vel Imber.

458 *Insequi hostem, Gonić nieprzyjaciela. Hostili instare tergo, vel Terra victorum premere, vel Vestigii fugientium insistere, vel Citato agmine hostem insequi.*

459 *Insidias ponere, Zásadzki ná kogo stáwić. Petere aliquem insidiis, vel Insidias alicui struere, vel Laqueos alicui tendere, vel Doloso stratagemate aliquem circumvenire, vel Ex insidiis aliquem observare. Insincerus, Nieszczery. Vide Pseu-politicus num. 698.*

460 *Inspector, Dozorćá mlódzi, Dyrektor. Juventutis Director, vel Juvenilium formator morum, vel Puerilis animi formator & Institutor, vel Pædagogus.*

461. *Instinctus Divinos suscipere, Natchnienia Boskie przyimowác. Divinis inspirationibus morem gerere, vel Non surda aure superna monita auscultare, vel Spiritu Sancti ductum*

atum internè regentis monentisq;
sequi.

462 *Insultare alicui, Uragát się ná-
trzasát się z kogo.* Sibilis & Iannis do-
lorem alterius augere, vel Exsibila-
re aliquem, vel Dolorem dolori im-
properiis addere, vel Subsannare a-
licui.

463 *Intelligo, Rozumiem.* Percipio
mente, vel Rem assequor, vel In-
tellectu penetro.

464 *Intercedo, Przyczyniam się zé
kim, Wstawiam się.* Deprecari pro a-
liquo, vel Interponere se pro ali-
quo, vel Postulare pro aliquo, vel
Operam meam studiumq; pro ali-
quo interpono, vel Intercessionem
pro aliquo interponere.

465 *Interdicto, Zakázanie.* Gravi ali-
quid interdicto prohibere, vel Gra-
viter interminari aliquid, vel Seve-
rò edictò sancire aliquid, vel Pu-
blicò edictò vetare, vel Sub gravi-
bus pænis aliquid prohibere, vel
Lege cavere aliquid.

466 *Interest mea, Nalézy to do mnie.*

Hoc ad me spectat, vel Id mea refert, vel Id pertinet ad me, vel Id mei muneris & officij est, vel Hoc ad me attinet, vel Hoc meum est, vel Hoc me attingit.

467 *Invidere, Zazdrościć czego komu.* Invidiâ torqueri, pulsari, rumpi, tabescere, vel Invidum animum aliena concutit gloria, vel Mordaci arrodi livore, vel Acri invidiæ cōpungi stimulo, vel Æmulo contabescit livore, vel Cæca alieno splendore expupillatur invidia.

468 *Invitare aliquem, Zaprosić kogo.* Officiosa invitatione aliquem pervenire, vel Officiosâ humanitate aliquem ad se invitare.

469 *Iracundus, Gniewliwy* Æstuantis iræ nutrit sub pectore favillas. *Vide Cholericus. n. 173.*

470 *Iram compefcere, Gniew uśmierzyć, zátłumit.* Exæstuantem in præcordijs iram restringere, vel Nimum effusam bilem ratione sistere, vel Indomitos iracundiæ motus ratione frenare, vel Iracundiam cohibere,

bere, vel Efferos animi motus cō-
pescere.

471 *Iraſci, Gniewać ſię.* Iracundiã
exardeſcere, vel Truces, minacesq̃
circumferre oculos, vel Iram & fu-
rorem effundere, vel Ardere ira-
cundiã, vel Iræ frena laxare, vel Ex-
aſperato eſt animo, vel Iracundiæ
ſtimulis agitur, vel Totus in fermē-
to jacet, vel Irarum flammis ſuccē-
ſus. *Vide Excandefcere n. 321*

472 *Irridere aliquem, Naſmiewać ſię
z kogo, wyſzydźić kogo.* Ritu aliquem
excipere, Cachinnis aliquem ex-
plodere, vel Ludibrio aliquē habe-
re, vel Sannīs & ludibrīs verſare
aliquem, vel Sugillare aliquem, vel
mordacibus ſatyris perſtinguere a-
liquem, vel Sales jocosq̃ aculeatos
in aliquem jacere.

473 *Iter, Droga zła.* Arduum &
ſatis impeditum iter, vel Per alpe-
ra ſaxoſq̃ viarum eluctari. vel Per
varios viarum anfractus ire, vel In-
fames latrociniis periculisq̃ viæ.
Droga dobra. Planum amœnumq̃ per
pra-

prata camposq̄ iter, vel Expedito
ferri itinere, vel Tritâ, regiâ viâ in-
cedere.

474. *Iter instituo, Wybieram się w
drogę.* Accingo me itineri, vel In
procinctu viæ aut itineris sum, vel
Dare se itineri, vel In viam se dare,
vel Iter instituere, vel Iter cape-
lere.

*Jubeo. Vide Mando, Roskázuię, nu-
mero. 523.*

475 *Judex Justus, Sędzia spráwiedli-
wy.* Sæterioris Aftreæ jura nullo
Tribunali violari permittit, vel Æ-
quitatis lancem incorruptâ susten-
tat manu, vel Aristidem æquitate
imitatur, vel Nec prece nec pre-
tio mobilis.

476 *Judex severus, Sędzia surowy.*
Alter Rhadamantus, vel Difficilis
flecti Minos, vel Immitis & inexo-
rabilis Æacus. quia hi tres infernales
sunt Judices, Rhadamantus Minos &
Æacus.

477 *Judico, Sądzię.* Jus dico ali-
cui, vel Pro potestate Judiciariam
fe-

feroſententiam, vel Cauſas cognoſco, vel Pro Tribunali ſedeo, vel Judiciariam exerceo poteſtatem, vel Arbitrum ſententiam ago.

478 *Jurare, Przyſiąc.* Sacramento fidem obſtringere, vel Interpoſito Juramento aliquid firmare, vel Jurejurando ſe obſtringere, vel Interpoſita Juramenti religione aliquid aſſeverare, vel Numen in teſtem aſſertæ veritatis vocare.

Juriſta. Vide Legis peritus. num. 499.

479 *Juſtitia, Spráwiedliwość.* Juſto rigore librata æquitas, vel Juſto appenſa ſcrutinio æquitatis trutina, vel Nemesis celerum vindex, vel Incorrupta Themidis ſancita.

480 *Juſtus. vide ſupra Juſtus Jurex num. 475.*

481 *Juvare aliquem, Pomodz komu.* Opem, auxilium, ſuppeditas alicui ferre, vel Auxiliatricem alicui porrigere dexteram, vel Opitulari alicui, vel Omni ſtudio ſublevare aliquem, vel Laborem ſtudioꝝ ſuum alicui conſecrare, vel Subſidio eſſe alicui.

482. *Juvenis, Młodzieniaszek.* Primævo flore Juventæ virens, vel Juvenilibus annis florens, vel Viridi florens Juventa, vel Floridissima vernantis ætatis specie conspicuus, vel Vernanti ætate Narcissum æmularatur, vel Imberbis Juvenis. *Vide Adolescens. n. 18.*

483. *Juvenis mortuus, Młodzieniaszek umarł.* Primo ætatis flore tublatus, vel Immatura morte extinctus, vel Immature fato ereptus, vel Prætextam in urnam mortalem deposuit, vel Florem vitæ letho obtulit, vel Primum vitæ florem falx mortalitatis præcidit, vel Florentis vitæ Parca stamina rupit. *vide Mortuus Juvenis, n. 558.*

484. *Juventus. Młodość.* Florentis ævi pubescens vigor, vel Intonsæ viror Juventæ, vel Floridus Juventutis viror, vel Ferventes floridæ ætatis igniculi, vel Prætextam induta ætas.

L

485. *Laborare frustra. Dáremná pra-*
ca.

ca. Æthiopem lavas. vel Aërem verberas, vel Oleum & operam perdis. vel Actum agis. vel Pænitendo labore consumeris.

486 *Laborare Srenuè, multum, Pracowác usilnie, wiele.* Indefessi laboris pertinacem urgere conatum, vel Gravia exantlare onera. Ingenti laborum mole premi aut obrui, vel Nalli parcere labori, vel Pertinaci aut improbo studio in aliquid incumbere.

487 *Labore meo, Pracá to moiá nie cudza.* Proprio Marte id peregi, vel Meo Hercule id feci, vel Proprij mei partus hoc opus est, vel Propriá meá industriá stetit opus.

488 *Lacer, Oszárpaniec.* Pannosus homo, vel Fenestratâ veste conspicuus, vel Obsoletâ indutus lacernâ, vel Centonibus obsitus.

489 *Lacero, Drapam, szárpiç.* In frustra discerpo, vel In partes scindo, vel Conjuncta divello, vel Adunata frustratim carpo.

490 *Letari, Weselié sę.* Gestire gau-

gaudio, vel Exsilire gaudio, vel Læ-
titiis omnibûs incedere, vel Sum-
mâ animi affici voluptate, vel Amæ-
nam explicare aut exporrigere frõ-
tem.

491 *Latro, Rozboynik.* Publicus vi-
arum prædo, vel Humanæ insidia-
tor vitæ, vel Viarum itinerumque
terror, vel Infestus ex insidiis Vi-
atorum Prædo.

492 *Laudat se ipsum, Sam siebie
chwali, samochwał.* Ipse semet canit,
vel Suimet buccinator est. Suarum
laudum præco, vel Plenis buccis
suas laudes crepat, detonat.

493 *Laudare aliquem, Chwalit kogo.*
Summis laudibus aliquem efferre
vel Summis laudum præconiis ali-
quem celebrare, vel Summas alicui
laudum texere Panegyres, vel Mul-
tis laudum titulis aliquem exorna-
re, vel Nomen laudesq; alterius sub
sidera efferre.

494 *Laurus, Laur.* Martis trium-
phale fertum, vel Coronandis He-
roum frontibus dicata laurus, vel

Victoris Gradivi triumphale gestamen, vel Signatorius trophæorum ramus.

495 *Lectus mollis, Łozzko Pościel miętka.* Voluptuosa lectisternia, vel Mollibus cygnorum plumis tumescens cubile, vel Enervis desidiæ pulvinaria. vel Roseus Sardanapalitorus, vel Olorinis plumis turgentia cervicalia.

496 *Legere libros, Księgi czytać, uczyć się.* Doctis impallescere chartis, vel Ad lucernam Cleanthis erudita terere volumina, vel Libros diurna versare nocturnaq; manu, vel In morem tineæ eruditorum adhærere scriptis, vel Tempus ætatemq; inter libros consumere, vel Cum mortuis assiduè sermocinari.

497 *Legisperitus, Juristá Pátron.* Juris consultissimus, vel Viva legum Bibliotheca, vel Instructissimus à jure civili, canonico, aut utroque, vel Doctissimus causarum Patronus

498 *Leo, Lew* Quadrupedum Rex vel Lybicus educatus in antris ca-

tulus, vel Sævo metuendus rugitu
Leo, vel Fulvam minaci fronte cō-
cutiens jubam. Marmaricis educa-
tus speleis.

499 *Liber erroneus, Księga maiąca
błędy.* Mendolus liber, vel Multis
liber scatet mendis, vel Erroribus
depravatus & corruptus codex.

500. *Librum impressit, Księgi wy-
drukował, do Druku podał.* Opus su-
um publica luce donavit, vel Inge-
nii sui partum publici juris fecit,
vel Opera sua mandavit typo. O-
pus suum publico prælo donavit,
vel Librum typis evulgavit.

501 *Liberari à periculo, Uwolnić się
wyrwać się z niebezpieczeństwa.* Vitam
periculis subduxit, vel Mediis pe-
riculorum undis emerfit, vel Ex i-
pso periculorum æstu in tuto se col-
locavit, vel Omnia pericula, cun-
ctas insidias, insigni solertiâ elusit,
superavit, vel E mediis periculorū
labyrinthis se extricavit.

502 *Liberatus à servitute, Uwolnio-
ny z niewoli.* In libertatem assertus
est,

est, vel A cervice servile jugum de-
jecit, vel Libertate donatus, vel
Servile jugum excussit, vel Duræ
servitutis vincula rupit, vel Suo
juri restitutus.

503 *Liberi, Dżeci.* Cara soboles,
vel Inclyta stirps, vel Cara pigno-
ra, vel Parentem spirans natus, vel
Inclyta progenies, vel Genuina Pa-
tris imago, vel Non degener par-
tus, vel Nobile genus.

504 *Licet, Wolno mi.* Integrum
mihi est id agere, vel Datur id fa-
cultas agendi, vel Licitum est, vel
Nullâ teneor lege, quominus id
agam, vel Nullius obligor imperiô.

505 *Ligare aliquem, Związać kogo,*
Servilî captivare ferro, vel Nodo-
sis adstringere vinculis, vel Arcti-
ori compedum innectere circulo,
vel Manicis pedicisq; stringere.

506 *Literatus, Uczony.* Omni li-
terarum genere excultissimus, vel
Omni modæ eruditionis scientiâ
ornatissimus, vel Omni disciplina-
rum genere eruditus, vel Artibus

ingenuis excultissimus aut instru-
ctissimus, vel Studiis literarum, do-
ctrinâq; præditus *Vide Doctus n. 296*

507 *Litera. Náuki.* Camænarum
partus, vel Pieridum labor, vel In-
geniorum cultura, vel Musarum de-
licium.

508 *Litera, List.* Pectoris inter-
pres pagina, vel Vicaria sermonis
pagina, vel Mentis arbitra pagina,
vel Candido potius affectu, quàm
atrâ sapiâ exarata charta.

509 *Loqui barbare, Po grubian'sku*
mowit Barbaro & insulso sermone
horridus, vel Nullus lepos, nulla
gratia ejus inest sermonibus, vel
Barbarum quid & insulsum obgã-
nit, vel Rudi & impolito sermone
loquitur, vel Oscâ & inconcinnâ
svadâ obstrepit.

510 *Loqui eleganter, Ksztaknie imo-*
wit. Vir cultissimâ facundiâ percel-
lens, vel Nihil suo eloquio politi-
us eruditius, excultius nitidius, ni-
hil deniquè tersius, vel Ornatissi-
mæ facundiæ homo, vel Blando

cul-

culaque sermone aures demulcer.

511 *Lortica, Pánciez, zbrojá.* Nullo penetrabile telo Martij pectoris munimentum, vel Squammatus ferroquè rigens thorax, vel Trilix duroque munita metallò pectoris armatura.

512 *Lucet. Swietí, óswieca* Fulgente radiat serenitate, vel Luminosum spargit radium, vel Nitida coruscat luce, vel Meridianis ardet splendoribus, vel Circumfusa luminum splendet claritate. Omne umbrarum imperium extinxit.

513. *Ludo, Gram.* Lusu animum distrahere, relaxare, vel Tempus ludò temperare, vel Noctem diemquè ludo infumere.

514 *Luxus, Zbyt-k.* Impar fortunæ fastus, vel Ultra sortem conditionemq; splendida luxuries, vel Sumptuarias abusu excedere leges, vel Impari fortunâ, pari, vel Majori certare abusu, vel Non necessitatis tantum sed etiam voluptatis arrogantis luxu excedere metas.

Vide Prodigus n. 682.

M

515. *Macer, Ma-ilentus, Chudy.* Macie confectus, vel Exsuccus atq; exhaustus, vel Vix ossibus hæret, vel Pallore ac macie confectus, vel Pellis super ossibus una. *Vide Tabes. seq. n. 842.*

516. *Mania, Mury.* Præsidiaræ faxorum moles, vel Acervata in struem murorum saxa, vel Dura lapidum munimenta.

517. *Magistratus, Magistrat Mieyski.* Falces civitatis gerere, vel Civitatis personam publico in officio gerere, vel Moderatores civitatis, vel Proceres & Primates urbis.

518. *Magnates, Wielcy Pánowie.* Primores Reipublicæ, vel Patriæ Patres, vel Satrapæ Regni, vel Prima Reipublicæ Numina. *Vide Senatores. num. 787.*

519. *Magus, Czárnoksiążnik, Czárównik.* Magicis præstigiis & Cyrces artibus infamis, vel Magicus incantator. *Vide Præfigia. n. 676.*

520. *Maledico, Przeklinam.* Maledicta.

Et in aliquem congero, vel Male-
dicta in alium jacere, vel Maledi-
ctis aliquem laceſſere, vel Diris aut
orco aliquem devovere.

521 *Mando, Jubco, Impero; Rozkazu-
ie.* In mandatis aliquid dare alicui,
vel Severo rigidoq; mandato ali-
quid præcipere alicui, vel Pro po-
teſtate aliquem jubere, vel Manda-
ta dare.

522 *Mane, Rano.* Appetente ſole
aut luce, vel Prima luce. vel Primo
diluculo, vel Sub auroram ſolis, vel
Primo mane, vel Oriente Pho-
ſphoro.

523 *Mare ingredi, Nâ morze puſciê
ſie.* Expansis vitam credere carba-
ſis, vel Lubrico aquarum elemento
fluctuantem concredere onerariam
vel Fluidam claſſe ſulcare Thetym.

524 *Mare tranquillum, Morze ſpokoy-
ne.* Imperio Zephyri frenatum pe-
lagus, vel Ab æſtu tumultuario tē-
peratum ſalum, vel Detumeſcenti-
bûs procellis complanata æquora,
vel Zephyri ſibilò delinita Thetys.

525 *Mare turbidum, Morze burzliwe.*
 Tumultuante ventorum præliò
 convulsam æquor, vel Æstuoso pro-
 cellæ sonitu convulsa Thetys, vel
 Naufraga implacati maris rabies,
 vel Insolente Undarum motu exsi-
 liens fretum, vel Insano Aquilonū
 afflatu agitatūs Nereus.

526 *SSina Maria Virgo, Najświęt-
 sza Panna.* Augustissima Cælorum
 Imperatrix, vel Serenissima mundi
 Advocata, vel Inexhaustum gratiarū
 mare MARIA, vel Vitæ nostræ cy-
 nolura Virgo. Beatissima.

527 *SSina Maria Virgini se commen-
 davit, Najświętszey Pannie ciele się od-
 dał.* In tutelam Divæ Virgini se cō-
 mendavit, vel Totum salutis suæ
 negotium post Deum in Sanctissi-
 mam Dei Matrem rejecit, vel In tu-
 telarem Divæ Virginis sinum salu-
 tis suæ curam conjecit.

528 *Martyr, Męczennik.* Purpurato-
 rum agminum gloria, vel Proprie
 rubens cruore nobilis Christi A-
 thleta, vel Inviectus propria morte
 Chri-

Christianæ fidei assertor, vel Proprii Sanguinis purpuratus murice, Christianæ fidei testis. Martyrij laureolâ insignitus, vel Laureâ Martyrij decoratus, vel Palmâ Martyrij decorus.

529 *Matrimonium inire*, *Z. nić się*. Sacro sociari connubiō, vel Sacramento Matrimonij fœdere jungi. *Vide in N. n. 587 588.*

530 *Medeor*, *Lecze*. Medicam manum alicui apponere, vel Morbū medicinis levare, vel Optimis remediis morbum depellere, vel Medicamentis ægrum corpus ad sanitatem revocare, vel Medelam vulneri adhibere, vel Medicinis corpus curare.

531 *Medicina*, *Lekárstwo*. Salutaria morborum lenimenta, vel Salubria, Æsculapij fomenta, vel Salubria contra langvorem antidota, vel Ad gravitatem morbi levamina.

532 *Medicus*, *Lekarz*. Galeni sectator, vel Hippocratis assecla, vel Æsculapij arte instructus.

533 *Meditor, Rozmyslam co Nabożnego.* Cælestibus considerandis vaco, vel Mentis impetus ad rerum cælestium contemplationem erigo, vel Abstracta à terrenis mente Divina volutare, vel Cælestium contemplationi se dare

534 *Memini, Pamiętam.* Tenaci à liquid memoriã teneo, vel Memor sum hujus rei, vel Hæret mihi memoria hujus rei, vel Vivam hujus rei habeo recordationem.

535 *Memoria erit æterna, Pamiętkã będzie wieczna.* Nunquam in favillas abitura mentio, vel Perpetuis annualibus inserta memoria, vel Perenni ætatum recurſu volvenda memoria. vel In cedro & marmore exaratum mnemosynon vel Nullo ætatũ tractu obliteranda memoria.

536 *Mendico, Zebrzę.* Precarium quæstum facio, vel Corrogo stipem, vel Precario rogo vel Alienã misericordiã vivo, vel Precariõ stipem mendico.

537 *Mentiri, Klamãt.* A veritate disce-

scedere. vel Falla pro veris. vendito, vel Cretensi fide loqui. Fucata veritate alios fallere, vel Diffonamenti verba proferre, vel Dare verba non consona menti.

538 *Meretrix, Ni-rzadnicá wszete-cznicá.* Impudicitiae prostibulum, vel Publicum scortum, vel Venalis formæ & pudicitiae mulier, vel Venalem in prostibulo pudicitiam habet, vel Propudio sui corporis questum facit.

539 *Milites, Żołnierze.* Duri cataphractae Bellonae sequaces, vel Generosa Martis propago, vel Invicta. Gradivi soboles, vel Magnae Heroum animae.

540 *Milito, Woiuię, służyć w woysku.* Militiam profiteor, sequor, vel Stipendia in castris mereo, aut facio, vel Militari Sacramento adstrictus sum, vel Marci Bellonaequē nomē dedi, vel In leges Martis & Bellonae concessi, vel Sub Martis signa concessi.

541 *Minari, Groźit się ná kogo.* Mi-

nas alicui intentare, vel Minis aliquem terrere, vel Jactare in aliquem minas, vel Minitari aliquid alicui, vel Comminari aliquid alicui.

542 *Miror, Dziwić się.* Venire in admirationem alicujus rei, vel Rapt me in admirationem & stuporem hæc res, vel Mirari satis non possum, vel Sum in admiratione hujus rei, vel Admiratione teneor.

543 *Misereor, Litwić się.* Intimo commiserationis sensu tangor, aut moveor aut flector, vel Iniquam alterius vicem doleo, vel Malis alterius tangor, moveor.

544 *Misericors, Miłosierny.* In mileros benignus, vel Alienis movetur mileris, vel Plena milericordiae viscera cunctis opem poscentibus pandit. *Vide Misereor.*

545 *Modestus, Skromny, Ukládny.* Ad leges modestiae compositus, vel Ad omnem sese finxit & composuit modestiam, vel Compositis ad ideam modestiae moribus oculos animosq; aliorum delectat.

546 *Moneo, Nápominam, upominam,*
 Commonere aliquem officij sui,
 vel Salutaribus monitis aliquem ad
 meliora excitare, provehere, vel
 Pia alicui monita ingerere, incul-
 care, vel Adhortari aliquem ad ali-
 quid, vel Exhortari aliquem ad a-
 liquid.

547 *Mons, Gorá.* Arduus & præ-
 ruptus mons, vel Vicina cælo præ-
 rupti cacumina montis. vel Sidera
 vertice feriens mons, vel Alto tu-
 midi cacumine montes.

548 *Monstrum, Strászydło, Dziwo-
 wisko.* Immane prodigium, vel De-
 forme portentum, vel Stupendum
 ostentum, vel Horrendum spectrū,
 vel Dictu mirabile monstrum.

549 *Mora, Odwłoka.* Morosa deli-
 berationis scrutinia, vel Prolixa me-
 ditamenta, vel Nata cunctari inertia

550 *Morari, Báwić się, Ociążát się.*
 Moras trahere, vel Cunctanter rē
 agere, vel Tardo molimine opus
 urgere, vel Studiosè in mora tem-
 pus trahimus.

551 *Mors, Smierć.* Liberalis in ne-
ces Parca, vel Tristis faci necessitas
vel Fatale umbrarum numen, vel
Inevitabile Libitinæ fatum, vel
Rumpens vitæ stamina Clotho.

552 *Mors incerta, Smierć niepewna.*
Ignoto ordinevolvuntur fata, vel
Scimus morituram vitam sed mor-
tem ignoramus, vel Nulli sua patet
Lachesis, vel Tacito penso volvūt
sua stamina Parcæ.

553 *Mortuus est, Umárt.* Mortem
oppetiit, vel Vitam cum morte cō-
mutavit, vel Fatis cessit, vel Mor-
valis corporis exuvias deposuit, vel
Mortalitatis sarcinam deposuit, vel
Finem vivendi fecit, vel Cursum
vitæ consummavit, vel Vixit. *Vide*
Exspiravit. n. 329.

554 *Mortuus male, Zle umárt.* Mi-
leram oppetiit mortem, vel Pessi-
mo exitu periit, vel Infelicem evo-
muit animam, vel Invisum Deo &
hominibus exhalavit spiritum, vel
Malam vitam pessimo exitu termi-
navit, vel Inter scelera vitam attri-
vit & orco projecit. 555.

555. *Mortuus gloriosè, Umárt chwalebnie.* Vitam meritorum gloriâ insignem, cum morte fortunata commutavit, vel Post labores, gloriæ anteaambulones feliciter exantlatos, ad lauream immortalitatis transit, vel Optimam vitam sancto fine cõclusit.

556 *Mortuus Juvenis, Zmárt Młodzieniaszek.* Virides annos cupressus funestavit, vel In ipso extinctus phosphoro, vel In ortu occidit, vel Incipiendo desit, vel In flore aruit, vel Vitæ exordia mortali coronavit Epilogò. *Vide Juvenis mortuus n. 485.*

557 *Mulier fortis & honesta, Niewtásta męzna y uczciwa.* Lectissima fæmina, aut Matrona, vel Mulier spectatissimæ probitatis, vel Mulier minimè muliebrîs animi, vel Sub specie fæminæ virilem animum gerens.

558 *Mulsum, Miod pity.* Aqua mulsa, vel Hyblæum nectar, vel Dulcis humanaquè potabilis arte apum labor, vel Eliquata mellis substantia.

559 *Murmurare, Mruczet.* Tacito murmure alicui obstrepere, vel Clandestino murmure fremere, vel Mussitare contra aliquem, vel Stomachosè murmurare, vel In occulto mussitare.

560 *Musica, Muzyká.* Svavis vocum concentus, vel Grata vocum concors discordia, vel Dulcibus modis argutisq; vocibus mulcens concentus, vel Svavis vocum harmonia.

561 *Mutare sententiam, Odmienit swie zdanie.* Calculum reducere aut revocare, vel A sententia discedere, vel A sententia prima retrocedere, vel Sensum mutare, vel Palinodiam canere.

N

562 *Nanus, Kärzel.* De Pigmæorum gente, vel Sesquipedalis homuncio, vel Cubitò non altior unò, vel Pumilionum minimus.

563 *Nasci, Urodzit się.* Universale mortalitatis ingreditur theatrum, vel Primam vitæ orditur scenam,
vel

vel Mortales prodit in auras, vel
Primam aspexit lucem, vel Editus
in lucem, vel Vitæ stamina orsus
est.

564 *Naturale id est, Przyrodzona to
rzecz jest. Id nobis congenitum est.
vel Naturâ insitum est, vel Id ipso
cum lacte luximus, vel Naturæ id
consentaneum est.*

565 *Navigo, Zegiuę. Vela in altū
dare, vel Fragili cymbæ Neptunoq̄
credere vitam, vel Spumantes O-
ceani fluctus remis velifq̄ scindere.
Vide Mare ingredi n. 523.*

566 *Naufragium pati, Rozbil się na
wodzie, na morzu. Allitām scopulis
ratem dolendum in spoliū Oce-
ano permisit, vel Adversis jactatā
fluctibus & haustam procellis de-
flet carinam, vel Onustam precio-
sis mercibus onerariam in spoliū
Neptuno dedit.*

567 *Navis, Łoż, Okręt, szkut i Ro-
stratæ triremes, vel Æquoris im-
mensi spatium decuciens proia, vel
Emericens profundi vastitatem o-*

neraria, vel Freto commissa Centaurus, vel Fluctuans inter procellas ratis, vel Sulcando Pelago fabricata classis.

568 *Necessitas, Potrzebá wielka.* Ingens & durum necessitatis telum, vel Duræ necessitatis leges, vel Impatiens legum necessitas, vel Nullis adstricta legibus rigida necessitas.

659 *Negligens, Niedbálec.* Ad ignava otia non ad labores literarios natus, vel Non cum Theopompo freno cohibendus, sed cum Ephoro calcaribus perurgendus, vel Otiosam de die in diem trahit, non agit vitam, vel Ad studiorum labores socordiam in animum induxit, vel Inter desidiae sequaces, & inertiae alumnos primas tenet. *Vide Otiosi.* num. 617.

570 *Negotior, Kuprze* Mercaturam exerceo, vel facio, vel Mercaturis faciendis rem quaero, vel Negotiatione quaestum facio, vel Lucrum ex mercibus quaero.

571. *Nere, Prząść kędziel.* Mulie-
bri fuso aptare dextram, vel Mol-
lia reversare fila, vel Lana deducere
pensa, vel Imbellem colum agitare,
vel Linum in stamen trahere.

572. *Nobilis, Szlächtyc.* Prænobili
locô, domô, familiâ, genere, pro-
fapiâ, ortu, natus, vel Natalium cla-
ritudine conspicuus, vel Claris na-
talibûs ortus, vel Natalium splen-
dore illustris, vel Generoso nobili-
q; Sangvine fatus, vel Illustri Lu-
cinâ in lucem editus, vel Magno
Heroum sangvine illustris.

572. *Nocens, Winny.* Criminis, vel
Sceleris reus, vel Scelere obstrictus,
vel Est in culpa, vel Tenetur culpâ
vel Obnoxius crimini, vel Affinis
sceleri.

574. *Noceo, Szkodzę.* Affero alicui
detrimentum, vel Afficio aliquem
incommodô, vel damnô, vel Incô-
modare alicui, vel Esse noxæ alicui,
vel Damno esse alicui.

575. *Non curare aliquid, Niestac o co.*
Ni-

Nihil pensi habeo hanc rem, vel
Contemptui aliquid ducere, vel
Nullâ curâ hujus rei tangitur, vel
Nullô locô hanc rem habet, vel Ni-
hil eum hæc res tangit, vel Nihili
hanc rem facit.

576 *Non obtinere, Nie otrzymał o co
prosił.* Repulsam suæ petitionis pas-
sus est, vel Nullum pondus ejus pre-
ces habuere, vel Nihil ab eo æquis
auribûs acceptum, vel In irritum
conatus ejus ceciderunt, vel Repu-
diatæ sunt ejus preces. *Vide. 728*

577 *Non possum facere id propter te,
Nie mogę tego uczynić dla ciebie (wy-
mawiając się komu)* Nec juris nec po-
testâtis id meæ est, vel Superat id
facultatem meam, vel Excedit id
facultatem & potestatem meam, vel
Imparem me planeq; ad id impo-
tentem sentio, vel Non satis ad id
est mihi virium licet animi satis.

578 *Nothus, Bękore.* Spurius, vel
Naturalis filius, vel Illegitimo tho-
ro natus, vel Cæli & terræ filius,
vel Ignoto Patre natus.

579 *Nox, noctu, w Noxy.* Concubia nocte, vel Intempesta nocte, vel In profundam noctem, vel Dum Cymmerjis sepultus tenebris orbis erat, vel Dum præcipiti ad vesperam die nox intervenit, vel Dum omnia tenerent silentium. vel In multam noctem extractus. vg. sermo. *Vide Tenebrae num 85i.*

580 *Nuga, Bałamućwa, Plotki.* Ineptiæ, vel Nugamenta, vel Deliramenta, vel Concinnata mendacia.

581 *Nugari, Bałamućit, Plotki śiac.* Ineptire, vel Mendacia confarcinata aliis venditare, vel Deblatere.

582 *Nugator, Plotka, Bałamus.* Nugivendulus, vel Nugigerulus, vel Sycophanta, vel Levis futilisq; homo, vel Ridiculum caput.

583 *Nunquam hoc erit, Nigúy to nie będzie.* Prius locusta bovem pariet, vel Prius testudo cursu aquilam, vel Leporem vincet, vel Ad Græcas Kalendas hoc erit, vel Cum Cælum ruerit, vel Cum agna nupserit lupo.

584 *Nuntio, Oznáymuię.* Bonum vel lætum nuntium adferre, vel Denuntiare aliquid alicui, vel Certiorum de aliqua re facere, vel Edocere aliquem de aliqua re, vel Facere notum aliquid alicui, vel Optima & desiderata alicui nova transmittere.

585 *Nuptia, Wesele Matzkonow.* Sociali annulo consignatus amor, vel Convivales Hymenæi tædæ, vel Festivi Nuptiarum ignes, vel Pronubæ Junonis Sacra maritalia.

586 *Nuptias celebrare, Wesele odprawowát.* Hymenæum instituere, vel Æterno fædere sociari cum aliquo. Tædis jugalibus consortem sibi adoptare, vel Hymenæi festa celebrare. vel Tædas jugales accendere, vel Faces accendere nuptiales, vel Cōjugali toro Epithalamium celebrare, vel Sacragenialis tori obire.

587 *Nuptias non vult celebrare, Zenit się nie chce.* Cælibem vitam Deo sacrificavit, vel Pronubas in animo extinxit tædas vel Sociale amoris

jugam excussit, vel Connubiales
 tori fugit illecebras, vel Hippoli-
 ti imitatus consortia, vel Paranymp-
 phis non uritur Hymenæi ignibus.

O

588 *Obedire, Bydź postuszonym.* Di-
 ctis jussis alterius obtemperare, vel
 Voluntati alterius morem gerere,
 vel Morigerum se ad jussa alterius
 præbere, vel Promptâ voluntate
 mandata exequi.

589 *Obeliscus, Słup tryumfalny.* Tri-
 umphalis *Colossus.* vel Porrecta in
 altam Pyramis, vel Victoriarum
 triumphorumq; index columna.

590 *Obesus, Utyły, Tlusty, Brzuchá-
 ty.* Adipe fartus, vel Enormi abdo-
 minis pingvedine crassus, vel Di-
 stento corpore gravis.

591 *Obligome, Obowiązuję się do cze-
 go.* Fidem meam gravi obligatione
 obstringo, vel Interpono fidem me-
 am in rem aliquam, vel Religione
 voti, me adstringo, vel Sacramen-
 tó aut jure jurando se ad aliquid
 addicere.

592 *Oblivisci, Zapomniel czego.* Oblivione sempiterna aliquid dele-
re, vel Memoriam alicujus rei obo-
lere, vel Memoria hujus rei inter-
cidit, vel Memoria me in hoc desti-
tuit, vel Venire in oblivionem ali-
cujus rei.

593 *Obmutescere, Zámilknąć.* Sup-
primere vocem, vel Repente con-
trahit, vel Substitit lingua in me-
dio sono.

594 *Obsidere urbem, Obles, Oblęże-
niem stisnąć miasto.* Urbem arcem ob-
obsidione premere, cingere, vel Dē-
so militum agmine arcem aut civi-
tatem claudere stringere, vel Cir-
cumvallare urbem, vel Fossâ & val-
lô septam urbem tenere, vel Castris
& excubiis urbem aut arcem sepi-
re, vel Acri pertinaciq; obsidione
ad deditionem cogere.

595 *Obviare alicui, Spotkác się z kim
ná drodze.* Obvius factus tum Petro.
Obvium mihi fortuna dedit Petrū.
Bonis avibus occurri Petro.

596 *Occasus solis, Zachód słonca.* So-
le

le in occasum vergente, vel Occiduo sole, vel Dum sol inclinatus diurnam reliquit stationem, vel Dum roseum Oceano Phæbus merfit caput, vel Sole ad Antipodas properante.

597 *Occidere aliquem, Zabiti kogo.* Ferro aliquem è vivis tollere, vel Necem alicui inferre, vel Vitam alicui adimere, vel Animam alicui elidere gladio, vel Sclopò, vel Innocuo alterius sanguine manus cruentare, vel Alieno sanguine polui.

598 *Occidere seipsum, Zabiti samego siebie.* Violentas sibi manus intulit. Sibi ipsi mortem concivit, vel Gladium per suamet præcordia egit, vel Infami laqueò sibi ipsi gulam præcidit, vel Suomet laqueò interjit, & captus est *id est obicil sic.*

599 *Occupatus, Zaborny.* Rerum gerendarum multitudine distractus vel Ingenti negotiorum pondere pressus, vel Assidui laboris interventu distentus.

600 *Odium dissimulare, Nienáwiść* *ogni w w sobie tait.* Tectis odjis amore
 morem simulare, vel Sub frontis se-
 reno nubilum animi, & odji fulmi-
 na fovere, vel Meduleæ fronti gra-
 tiarum larvam præfigere. *vide n. 82.*

601 *Odiffe aliquem, Nienáwiðzi*
kogo. Odio plùs quàm Vatiniano
 prosequi aliquem, vel Capitali o-
 dio ab aliquo dissidere, vel Crude-
 li in me odio fertur, vel Impoten-
 ti odio virulentâq; lingvâ in me de-
 hacchatur, vel Vehementer est mi-
 hi offensus.

602. *Odit peccatum, Nienáwiðzi*
grzechu. Adversum animum ab o-
 mni scelere habet, vel Quamlibet
 Numinis offensam cane pejus odit
 & angve, vel Ab omni se nævo ab-
 stinet.

603 *Offendere aliquem, Uráził kogo.*
 Offensionem alicujus incurrere,
 vel In odium & offensionem alte-
 rius incurrere, vel Incanto dictô
 factôvè materiã offensæ alicui præ-
 bere, vel Alterius verbô factovè

contra se animum exulcerare, exacerbare.

604 *Offensam remittere, condonare, Urządę dąrować, przbaczyć.* Ex animo injuriam condonare, vel Omnem offensam sincerè deponere, vel Ingratiam amicitiamq; redire, vel Omnem injuriæ sensum amittere, vel Omnes injurias offensasq; æternâ oblivione sepelire.

605 *Officialis, Urzodnik.* In Officio constitutus, vel Honoris prærogativa conspicuus, vel In dignitate constitutus. *Vide n. 484 & 406*

606. *Ominari, Wrożyć, Godla czynić.* Fausta, aut in fausta de aliqua re omnia formare, vel Auspicia alicujus rei sumere, vel Prælagâ mente aliquid augurari. *Vide Augurari n. 92 Præfagio n. 673.*

607. *Onerare aliquem, Obciążyć kogo.* Gravi aliquem pondere opprimere, vel Majora viribus imponere, vel Gravi quàm par est sarcinâ aliquem onerare. *Vide n. 133.*

608 *Opportunè, Wzecznie.* **COMMO.**

modum id accidit, vel Peropportune venisti, vel Percommode te. In pestivè mature, id factum.

609 *Opprimere aliquem, Uësiuat kogo.* In summas angustias adducere aliquem, vel *Vi*, armis premere aliquem, vel *Authoritate*, potentia, nullo jure, per fas & nefas, in fortunas alterius in volare, vel *Nullò jure solâ potentia alterius jus lædere.*

610. *Opto, Zadam, Pragne.* Magnò in aliquid feror desiderio, vel *Summopere exopto.* vel *Nihil magis mihi in votis quàm,* vel *Nihil est mihi optatiùs desiderabiliùs,* vel *Hoc est in votis,* vel *In hoc tota mea desudat industria &c.*

611. *Opto, Precor, Zyczf.* Cor intimum effundere in vota, vel *Plena pectoris evisceratione vovere,* vel *Ardentia nuncupare vota,* vel *Integram votorum sacrificare hecatomben,* vel *Votiva animi subscribere desideria.* *Vide Applausus n. 58.*

612 *Orare, Modlit fig.* *Piis precibus*

būs cælum sollicitare, Devota superos oratione interpellare, vel Devoto mentis obsequiō colere Deum, vel Divos, vel Ad Divinæ Maris aram vota fundere, vel Fixis in terra genibūs Nomen in sua vota vocare, implorare, vel Precibūs superos fatigare sollicitare. *Vide Devotus n. 263.*

613 *Orator bonus, Wymowny. Orator debry.* Præstanti facundiâ excellit, vel Flumina Eloquentiæ tenet, vel Terrioris facundiæ obtinet elogia, vel Disertissimos quosq; Oratorum antecellit, vel Oratorum Principē Tullium facundissimum Demosthenem induit, vel Clarissima oratorum nomina æmulatur. *Vide Eloquens n. 314.*

614 *Ortus solis, Wschod słońca.* Oriente sole, vel Aurora rubescente, vel Oriente luce.

615 *Osculari, Cálować.* Osculum terræ imprimere, vel Reverenti osculo Regiam venerari manum. Devota piz Iconi infigere basia.

616 *Otiari, Proźnowst.* Otio & torpedine emarcescit, vel Desidia otioq̄ inertis & sopore torpescit, vel Otio indulget, vel Dies otio absumit, vel Fallendi temporis causa otiosus discurret, vel Feriis perpetuis vult vitam consumere. *Vide Negligens n. 569*

617 *Otium, Proźnowanie.* Enervis vitæ languens inertia, vel Otiosæ quietis lenocinium, vel Desidiosus vitæ inertis languor, vel Hominis vivi sepultura, vel Origo scelerum, vel Fortitudinis naufragium, vel Vitiarum fomes, vel Pulvinar Diaboli.

618 *Ovidius, Owidyusz.* Pelignus vates, vel Pelignæ gentis gloria, vel Tenerorum lusor amorum, vel Sarmaticus exul, quem obsceni amoris Româ excluderunt.

P

619. *Pacem inire, Pokoy zâwrzest kim.* Ad pacis concordiaq̄ studiis totis viribus incumbere, vel Fædus cum hostibus sancire, vel In pacem

glen-

silentium Patriam componere, vel
 Pacis foedera cum hoste inire, vel
 Juratis fœderibus pacem cum ho-
 ste concludere. *Vide infra n. 636.*
 & 638.

620 *Pacem turbat, Pokoy mieszo.*
 Extincta inflamat odia, vel Sepul-
 tos excitat furores, vel Mortuas i-
 ras animat, vel Frigida reaccendit
 bella, vel Tumulatum & sepultum
 animat bellum, vel Veteres offen-
 sas renovat.

Paganus, Poganin, Vide Infidelis n. 452.

621 *Palleo Expallesco, Bledniej.* Pal-
 lor ora occupat, vel Toto ore ex-
 palluit, vel Pallor suffundit genas,
 vel Lurido pallore deformis, vel
 Exhausto sanguine lividus in ore
 pallor sedet. *vide Horrere 407 & n.*
 855 856 & 859.

622 *Palma, Triumphalis adorea,*
 vel Victrices palmæ, vel Bello par-
 ta olea.

623 *Palus. Bâgno.* Plurimo turbi-
 da cæno palus, vel Limosa densisq̃
 obsita salictis palus.

624 *Papa, Papież.* Summus in terris Christi Vicarius, vel Vaticani Rector Imperii, vel Orthodoxæ Religionis supremus arbiter, vel Universalis moderator Christianitatis, vel Supremus Christi ovilis Pastor, vel Divi Petri in Apostolica sede successor.

Parsere, Przepuścić. vide Ignoscere n. 425

625 *Parcus; Skąpy, Zmindak, Zni-grosz.* Illiberali sordidoq; ingenio, vel Tenacis animi dextræq; homo. vel Extenuatæ munificentæ Contractæ manus homo. Promptior accipere quàm dare. *Vide Avarus num 84. 85.*

626 *Parentes honorare, Rodziców. czcić.* Filiali cultu & reverentiâ Parentes prosequi, vel Amori & reverentiæ parentum totum se impendere. *Vide Honorare n. 405.*

Parere, bydz postusznym. vide n. 588.

627 *Parere, Rodzić dzieci.* Edere in lucem partum, vel Progignere prolem, vel Progenerare fatum, vel Eniti partum.

*Parum curare, Málo 9 co dbác. Vido
Non curare, num. 575.*

628 *Pascha, Wielkanoc. Solemnia
resurgentis Salvatoris festa, vel Tri-
umphantis de morte Salvatoris fe-
sta, vel Dies nobili Christi de mor-
te victa triumpho honorati.*

629 *Patri similis, Podobny do Oycá.
Patriæ vittutis natus surculus, vel
Totus Patrem spirat, vel Nobile
germen, genuina Patris propago.
vel Paterni generis unica imago.*

636 *Patiens, Cierpliwy. Injuriarū
tolerantissimus. Ad convitia surdus
Adversis rebûs minimè dejectus,
vel Pacato vultu adversa excipit,
vel Admirandæ patientiæ & æqua-
nimitatis speculum.*

631 *Pati, Patienter ferre, Cierpliwie
znosib. Pectore in saxum obdurato
adversa tolerare, vel Serená fronte,
incorrugato supercilio, molesta &
aspera ferre, vel Obstinata toleran-
tiá, tranquilla mente, Stoico ad of-
fensas rigore persistere.*

632 *Patriam defendit, Oj. zyzny bro-*

nik. Acerrimum se Patriæ defensor-
rem præbuit, vel Hostibus Patriæ,
pectus & corpus opposuit. vel Pro
salute Patriæ omnia extrema exper-
tus, ei vitam & sanguinem litavit,
vel Ab interitu & proxima ruina
proprij sanguinis vitæq; prodigus,
Heroâ virtute suâ Patriam vindica-
vit.

633 *Patriam perdidit, Oyczyznę zgubił.* Patriam in calamitatem traxit,
vel Totam Rempublicam ad exiti-
tium & vastitatem vocavit, vel Exi-
tium & interitum Reipublicæ mo-
licitus est, vel Crudelissimum & lu-
tuosissimum exitum Patriæ compa-
ravit.

634 *Paulò ante, Nie dawno przed-
sym.* Páucis ante diebus, vel Exiguâ
temporis intercapedine elapsâ, vel
Exiguo temporis intervallo trans-
acto.

635 *Pauper. Ubogi.* Egestate rerū
opressus, vel Homo tenuis fortunæ.
vel Codro pauperior, vel Indigen-
tior Iro, vel Res illi angusta domi-
ni & curta supellex.

636 *Pax, Pokoy.* Togata tempora, *vel* Olea virentis horae Inimicum bellico furori nomen, *vel* Hostilitatis sepultura, *vel* Tranquilli temporis mater.

637 *Pax est, Pokoy iest.* Floret pacis olea, *vel* Togata tempora viget, *vel* Sagum Respublica deposuit, *vel* Mars togam induit, *vel* Pacis fœdera fidei tenentur nexu, *vel* Bella silent, pacis olea floret.

638 *Peccare, Grzeszyt.* Fœdis peccatorum sordibus conscientiam inquinare, *vel* Omni se flagitiorum genere contaminare, *vel* In peccatorum cæno volutari, *vel* Infami scelerum labe animam contaminare, *vel* Plurimis sceleribus se obstringere.

639 *Peccatum, Grzech.* Lethalis animi noxa. *vel* Mortale animæ vulnus. Divinæ offensa Majestatis. Dolenda, nullo tamen lachrymarum imbri delenda Numinis offensa, *vel* Diris omnibus devovendum nefas & piaculum.

640 *Pecunia omnia potest, Pieniądze wszystko mogą. Nihil est quod auro non seruiat, vel Omnia auro famulantur, vel Auri imperium ora & corda regit, vel Regis potestas super omnes, auri super Regem & omnia. Vide Aurum n 95. 97. 98.*

641. *Pegero, Krzywoprzyśięgam. Sacrilego Sacramento fidem obstringere, vel Interpositam juramenti religionem sacrilega falsitate temerare, vel Nomen in testem falsitatis impio ausu vocare. Vide Jurare numero. 480*

642. *Peregrinare, Peregrynować, Pielgrzymować. Exteras invisere plagas, vel E patriis terris in alienum excurrere orbem, vel Alio calentes sole terras invisere, vel Peregrinam exteri cæli faciem, & longè positas lustrare regiones.*

643. *Periclitari, Periculum est, w Niebezpieczeństwie być. Venire in periculum, vel Ultimum subire discrimen, vel In magno periculo versari. Periculum, extremumq; discrimen subire.*

Peri-

*Periculum evasit, Uszedł z niebezpieczeń-
stwa. Vide Liberari à periculo n. 503.*

644 *Perludere, perdere in lusu, Prze-
grát co w grze. Pecunias lusu consu-
mere, vel Patrimonium aleâ, char-
tis decoxit, vel Rem familiarem lu-
su absumpsit.*

645 *Permitto, Dopusz. zam. Veni-
am alicujus rei indulgeo, vel Licen-
tiam alicujus rei concedo, vel Po-
testatem alicui tribuo, vel Permissi-
vè me ad aliquid habeo.*

646 *Perniciosus, Szkodliwy Exiti-
alis res, vel Fatale id est, vel Damno-
sum id noxiumq̄ est, vel Id maxi-
mè mihi officit.*

647 *Perpotare aliquid, Przepit co.
Proluit opes, vel Omnem substan-
tiam fortunasq̄ vino immerfit, vel
In dies largè potando, substantiam
abligurivit.*

648 *Persequor aliquem, Prześláduję
kogo. Vexo aliquem, vel Crebris in-
juris exagito, vel Inimicâ mente,
averso animo aliquem insectari. Vi-
de affligere n. 33.*

649 *Perseverare, Do końca trwał.*
 Persistere in cæpto, *vel Firmò con-*
stantiò animò stare in proposito,
vel Ad ultimum perseverare, vel A-
nimum ad ultimum usq̃ non de-
spondere.

650. *Pertinax, Uparty.* *Pernacii*
genio, vel Durâ cervice, vel Flecti
difficilis, vel Proprii sensus tenax,
vel Saxeum caput, nullaq̃ arte tra-
ctabile, vel Pervicacis animi, vel Frã-
gi potius, quam flecti facilior.

651. *Pestis, Powietrze morowe.* *Ta-*
bes noxiâ contagione terpens, vel
Dira lues ubiq̃ grassatur, vel Pesti-
fera lues latè populatur, vel Pesti-
lens àer grassatur, vel Contagiosa
lues urbes populosq̃ delevit, vel
Pestiferæ afflatus auræ, plurimos
prostravit.

652 *Peto, Proszę o co.* *Summis ali-*
quid exoro, vel Effragito precibus,
vel Enixis aliquid deprecari votis,
Submississimis aliquè sollicitare po-
stulatis, vel Humillimis aliquid po-
stulare precibus, vel Supplicia ali-
cui postulata adsternere. 653

653 *Petulans, Swárwolny Rossústny.*
 In omnem licentiam effusus, *vel*
 Licentiosus puer, *vel* Procacissimi
 ingenii adolescens, *vel* Dissol
 Juvenis, *vel* Effusè petulans, *vel* Li-
 centioris vitæ, *vel* In omnem libi-
 dinem & licentiam effrenatus, *vel*
 Impudentis licentiæ nulliusq̃ mo-
 destiæ puer.

654 *Philosophus, Filozof.* Emeri-
 tus in Stagyritico pulvere Athleta,
vel Strenuus in arena Philosophica
 pugil, *vel* A Tullianæ fontibus elo-
 quentiæ ad Aristotelicum transla-
 tus Eurippum, scientiarum enavi-
 gavit æquor, *vel* Aristotelicorum
 sectator dogmatum.

655 *Phlegmaticus, Flegmátyk.* Pitu-
 itoso humore abundans, *vel* Totus
 madidus, omniq̃ vigore destitutus,
vel Flaccescentis animi |

656 *Phrasis.* Cultior loquendi
 modus, *vel* Ad elegantiam efforma-
 tis sermo, *vel* Terrior limatiorq̃ sty-
 lus. *vel* Concinna Oratio.

657. *Phræneticus, Szalony.* Mentis

intemperie actus, *vel* *Mente captus.*

Vide Furibundas n. 371 & 372.

658. *Pingere, Málowát.* Vivis aliquid adumbrare aut exprimere coloribus, *vel* Nobili aliquid exornare penicillo, *vel* Apelleâ manu aliquid exprimere, *vel* Docto penicillo vivisq; coloribus aliquid animare.

659 *Placet, Podoba mi síq.* Arridet, hoc animo meo, *vel* Hoc mihi volupe est. Id in summis delicijs mihi est, *vel* Pergratum id mihi perq; jucundum est.

660 *Plagas accipere, Plagi brát.* Luere negligentia, *vel* Intolentia suæ pænas, *vel* Meritas insolentia dare pænas, *vel* Malè plagis mulctatus sum, *vel* Malè verberibus acceptus sum. *Vide Punio n. 703.*

661 *Plagas dare, Plagi dát.* Debitas ab alio exigere pænas, *vel* Verberibus in aliquem animadvertere, *vel* Supplicium ex alio sumere, *vel* Flagro alium corripere, *vel* Mulctare aliquem verberibus. *Vide n. 703.*

662. *Plantare, Szczepić drzewka. Co-
lere vites, vel Inferere furculos, vel
Plantare vineas, vel Noxios recide-
re stolones.*

663. *Pluit pluvia, Deszcz páda. Den-
so imbre arva rigantur, vel Copio-
sus depluit imber, vel Densi fun-
duntur de cælo nimbi. Vide Imber
num. 430 & Tempestas n. 847.*

664. *Pæna, Kará. Digna sceleris
supplicia, vel Ad æquam Themidis
lancem libratae sceleri pænæ, vel
Proportionata crimini supplicia.*

665. *Penitentiam agere, Pokutowát.
Præteritas vitæ labes lachrymarum
fontibus abolere, vel Pæna vindice
crimen expiare, vel Errores admis-
sos ultore pænarum aculeo expun-
gere. Vide Confiteri n. 204.*

666. *Pœta. Rymoworjá. Appolli-
nis affecla, vel Musis dicatum caput
vel Facundus Heliconis incola, vel
Inter Phæbeas lauros enutritus, vel
Fidus Parnassi accola, vel Castalio
fonte potatus.*

667. *Politicus, Polityk. Ad omnem*

politiem efformatus, *vel* Civiliori
 politie excultus, *vel* Omnes culti-
 oris politei numeros absolvit.

668 *Poloni, Polacy, Generosa Le-*
chi pignora, vel Inviæti bello Sar-
matæ, vel Lechici gloria nominis,
vel Campeftres Sarmatæ, *vel* Aurea
 Polonæ libertatis gremio enutrita
 soboles, *vel* Strenui antemuralis
 Christianitatis propugnatores.

669 *Polonia, Poľská. Aureæ domi-*
cilium libertatis, vel Antemurale
 Christianitatis, *vel* Fœcunda Hero-
 um ingeniorumq; Parens, *vel* Mar-
 tia Virtutis palæstra.

670. *Portum tenere, Do portu, do*
brzegu przybić. Bene fidam carinis
stationem tenere, vel Puppibus o-
 ptatum mordere littus. *vide n. 16.*

671 *Posterii, Potomni ludzie. Secu-*
tura posterorum series, vel Nostra
 de gente nepotes, *vel* Nati natorū
 & qui nascentur ab illis.

672 *Prædari, Rozhiiát, szarpát, Lw-*
pić, plądrowát. Prædas agere, vel A-
 lienas expilare fortunas. Vivere

rapto, *vel* Depopulari fortunas, expilare domos, *vel* Violentè omnia rapere.

673. *Prædator*, Rozbojnik, *Lupiczcá*, *fzárpácz*. *Prædas* agere assuetus, *vel* *Prædis* rapiniscq; innutritus, *vel* *Alienæ* expilator fortunæ, *vel* Fortunarum latro, *vel* Assuetus vivere rapto.

674. *Premiare aliquem*, w *Zastudze* *co* komu *dárovát*. *Digna* satis gestiscq; conferre præmia, *vel* *Iusta* laborum impendere præmia, *vel* *Exantlatum* condigno præmio coronare laborè *vel* *Impentæ* virtutis honorem pretio æstimare.

675. *Præfagio*, *Przeczuwám*. *Præfaga* mente auguror, *vel* *Præscia* id mens mihi dictat, *vel* *Id* vates animus ominatur, *vel* *Id* augur animus vaticinatur. *vide* *Ominari*. n. 606.

676. *Præstigia*, *Onamienie*. *Dolosa* incantatio, *vel* *Thessalica* veneficia *vel* *Infanda* magia, *vel* *Stygia* tartareæq; præstigiæ. *vide* n. 256.

677. *Pratum*, *Láká*. *Pulchro* *florens*

rens gramine campus, *vel* Vernantibus herbis ridentia prata, *vel* Instructa molibus herbis prata, *vel* Uberrima pasta prata, viriditatis hilaritate sese porrigunt.

678 *Pretiosus, Drogi.* Pretiosas Patoli merces valore exæquat. *vel* A pretio non vulgari res commendata, *vel* Gemmas nitore, obryzum valore, gazas omnes pretio antecedit. *Vide inestimabilis n. 441*

679 *Primitias, celebrare, Pierwsza Msza, Prymicye odprawowát.* Primam hostiam Deo litare, *vel* Primùm ad aras Neomystra constitit, *vel* Primùm incruentum sacrificium Deo obtulit, *vel* Primam missam celebrare.

680. *Principium quodlibet difficile, Po ząt k kázdy trudny.* Omne tyrocinium grave, *vel* Omnium rerum ardua initia, *vel* Pertinacissima sunt primæ difficultatis rudimenta, *vel* Difficilima sunt prima rerum exordia, *vel* Summus fluctus in litore.

681 *Principium malum, Po ząt k zły*

Lu-

Luctuosa rerum prothasis, *vel* Triste exordium, *vel* Fatalis ipse actionis Prologus, *vel* Turpis ipso in limine error, *vel* Vix à littore solvit, naufragium passus.

682 *Pro fide & Patria, Za Wiare, y Oyczyznę. Pro Jove & Cæsare, vel Pro Religione & Regione, vel Pro aris & focus, vel Pro Lege, grege, & Rege.*

683 *Pronus ad aliquid, Sklonny do czego. Propensus ad vitia, vel Ad virtutes, vel Pronus in omne nefas, vel Natus ad aliquid Est affectus ad aliquid, vel Summam habet ad id inclinationem. Vide Propendere n 693.*

684 *Prodigalis, Prodigus, Profusus, Rozrzucny. Effusus in luxum, vel Profusus fui, vel Sumptuosus homo, Promus magis quam condus. Vide Luxus, n. 516.*

685 *Proditor, prodere, Zdraycá, zdrá-dził. Intestinam Reipublicæ perniciem molitur, vel Infidus Patriæ civiumq̄ venditor, vel Huic fides auro venalis est, vel Sceleratus & cal-*

lidus nundinator. *vel* Alienæ vitæ
dolofus nundinator.

686 *Profanare, Zgwałbit mryscá
ſwięte ſprofánowát* Funestare tem-
pla, aras, *vel* Sacra loca violare, *vel*
Numini ſacrata loca foedare, pol-
luere.

687 *Profeſſor, Náuczyciel.* Litera-
riæ Inſtitutor Juventutis, *vel* Sedu-
lus adoleſcentiæ in pietate literiſq̃
formator, *vel* Eruditus ſcientiarum
Magiſter.

688 *Proſcicio in aliquo, Poſlepuię w
czym.* Minimè pænitendos in ali-
qua arte facere progreſſus, *vel* Non
contemnendos in hoc ſtudio fecit
profectus, *vel* Summa cura ſtudioq̃
in hac arte proſecit, *vel* Omni ani-
mi contentione, in proſectum, in-
cubuit. *Vide n. 275 Progenies. Vide Li-
beri num. 505*

689 *Promiſſa ſervare, Obietwicy
dozrymát.* Stare promiſſis, *vel* Li-
berare tuam fidem, *vel* Satisfacere
promiſſis, *vel* Præſtare aut exequi
promiſſa, *vel* Stare verbo, *vel* Dare
ope-

operam, ne fides promissis desideretur.

690 *Promissa non servare, Nie do-
trzymać słowa Non ultra verba &
promissa procedere, vel Promissis
Iudificare aliquem, vel Punica fide
promissa sustentare, vel Spe sola va-
niscq̄ pollicitationibus aliquem su-
stentare, tenere, eludere.*

691 *Promittere aliquid, Obiecować
so komu. Polliceor aliquid alicui,
vel Dare fidem alicui, vel Promissis
aliquem morari, vel Fide interpo-
sita aliquid polliceri, vel Spondeo,
declaro me id facturum, vel Fidem
promissis obstringere.*

692 *Promoveo aliquem, Promowić,
podwyższam kogo. Favente suffragio,
vel Calculo ad altiorem gradum a-
liquem provehere, vel Patrocinan-
te favore aliquem supra ceteros at-
tollere, vel Viam alteri ad honores
maioresq̄ gradus aperire. Vide E-
veho num. 318.*

693. *Propendere in aliquid, Sklonić
się do czego, sklonnym być. Propen-
siti*

firmam voluntate in id feror, *vel* In id voluntatis meae inclinatione propendeo. *Vide Proclivis 683*

Propero, Spieszę się vide Festino n. 347.

694. *Propheta, Prorok. Præfagus* futurorum vates, *vel* Sacer vates, *vel* Futurorum præfagus, *vel* Divino afflatus Numine, arcana futuraque pandens.

695. *Proposui. Tak postanowitem.* Deliberatum est, *vel* Ratum fixumque est, *vel* Hoc in animum meum induxi, *vel* Id in animo meo certum fixumque est, *vel* Id mihi deliberatum & constitutum est, *vel* Hoc bene mihi fixum destinatumque est.

696 *Provoco, Wyzywam kogo napoiedynek.* Ad singulare certamen aliquem evocare, *vel* Lacescere aliquem ad pugnam, *vel* Excire aliquem in arma, *vel* Ad duellum provocare.

697. *Prudens, Rostropny, Uważny.* Circumspecta prudentiam oculatum Argum superat, *vel* Omnia ad æquam prudentie trutinam examinat, *vel* Omnia maturo & præmeditato

tato aggreditur consilio, *vel* Consultis prudentiæ placitis regitur.

698. *Isudopoliticus, Pseudopolityk, niezszery.* Sacra & prophana, Divina & humana, propria utilitate metitur, *vel* Michiavelli disciplinâ imbutus, *vel* Ad speciem pius, re ipsa Atheus, *vel* Nihil apud eum candoris, nihil virtutis, omnia facta, cuncta dolosa, privatam prospectant commodum. *Vide Astutus numero 82.*

699 *Pudicus, Wstydlivy Purus, vel Integer, vel Verecundus honestus. Vide Erubescio n. 316.*

700 *Pugnare, Walczyt z kim.* Conferere cum hoste manus. *vel* Insestis concurrere armis, *vel* Vim vim, ense ense, jacula jaculis retundere, *vel* Vitam & cruorem, & salutem, pro Patria periculis exponere.

701 *Pulcher, Piękny, Nadobny.* Liberali, decora facie, *vel* Facie venusta, *vel* Nihil eo formosius, venustius, speciosius, *vel* Exsuperan-

ti formâ. *Vide Formosus. numero 356.*

702 *Pulchre, Pięknie. Maximô artificio, Eleganti operâ, vei Affabre aliquid factum, vel Summâ & exquisitâ arte elaboratum.*

701 *Punio, Karzę. Pœnarum acerbitate scelus expiare, vel Gravibus aliquem afficere pœnis. Vide supra. num. 660. 661.*

704 *Purgatorium, Czyściel. Locus expiandis animabus corpore egressis destinatus, vel Piacularis hominum post mortem locus, vel Locus in quo piaculorum à vivis contritorum reliquiæ exuruntur.*

705 *Purpura Regis, Krolewska szata Phrygji decoris ornatus, vel Tyrii coloris trabea, vel Assyrio murice tineta toga, vel Superbum Laticlavium, vel Trabeata Majestas. Vide Regia vestis n. 722. Puro, Rozumiem, Mniemam, Vide n. 170.*

Q
706 *Querere aliquid diligenter, Szukać czego pilno. Inerrupto nunquã labore aliquid investigare, vel Indef-*

fesso studio latebras omnes quaerendo excutere. Multò cum sudore scrutari, *vel* Sollicita indagine aliquid investigare.

797 *Queri, Conqueri, Uskarzai sic.* Querelas non sine gemitu & exsperantis doloris vehementiâ depingere, *vel* Multò cum gemitu & gravibus suspiriis expostulare, *vel* Multis lachrymis & indomito questu dolorem testari.

798. *Quiescere, Odpozyt.* Veniæ post æstum umbra, *vel* Detergat fessis sudorem quies, *vel* Relaxandus virtutis rigor, ne in nervo enervetur, *vel* Quiete vires fractas reparare, *vel* Placida quiete membra levare. *Vide Recreatione uti n. 715.*

R

709 *Raritas, Rzecz rzadka, dziwna* Sæculorum portentum, *vel* Prodigium orbis, *vel* Arabico rarius Phænice, *vel* Miraculosa novitas, *vel* Inaudita sub sole historia, *vel* Nulli ætati agnitum exemplum.

710. *Ratio gravis, Przyczyna poważna.*

zna. Efficacia rationum momenta,
vel Ponderosa consilia, *vel* Princeps
 causa ratioque est, *vel* Non levis mo-
 menti ratio.

711 *Rebellare, Buntowát się.* Rebelli-
 onem excitare, *vel* Jugum alterius
 protervè intolerenterque excutere,
vel Tumultibus plebem agitare, *vel*
 Perduellia arma contra legitimum
 Principem assumere, *vel* Seditio-
 nem plebem commovere. *Vide n. 334.*

712 *Recidere in peccatum, Recidivus,*
Odpadát w grzechy, odpádly. In priora
 relabi delicta, *vel* In priora scelera
 ruere, *vel* Pristina repetere flagi-
 tia, *vel* Ad vomitum redire, *vel* I-
 tur in antiquam sylvam, *vel* Canis
 ad vomitum, sus ad suum reverſa
 volutabrum.

713 *Recolligere se, Rekolligowát się.*
 Profunda consideratione in se ipsū
 descendere, *vel* Animum ad se re-
 vocare, *vel* Distractam, *vel* Abreptā
 mentem colligere.

714 *Reconciliari alteri, Pogodzić się*
z kim. Venire in amplexum alteri-

us, *vel* Redire in gratiam cum alio,
vel Redire in amicitiam cum alio,
vel Odia & similtates deponere.
*Vide Concordia n. 200. & Ignoscere, nu-
mero 425.*

715 *Recreatione uti, Rekreaćyi zázyb.*
Animum literis fatigatum, ad lu-
sum pilæ transferre, *vel* Alternam
requiem studijs intermiscere, *vel*
Studiorum onera tantisper depo-
nere, *vel* Intentum studijs animum
non nihil à contentione remittere,
vel Relaxandi animi causâ in cam-
pum prodire. *Vide Quiescere n. 708.*

716 *Rectus Vir, Szczery, prosty czlo-
wiek.* Vir candidæ simplicitatis, *Vel*
Nullò fraudis artificio subdolos,
Vel Candida mente, *Vel* Non in Si-
nonis tormatus palæstra. *Vide Sincer-
us. num. 807.*

717 *Redimere ex captivitate, Wykupit-
kogo z niewoli.* E dura servitute in
libertatem aliquem asserere, *Vel* Tar-
tarico aut Turcico jugo pressum,
libertati Patriæ restituere, *Vel* Ser-
vitudi jure belli, mancipatum, per-
so-

Soluto lytro in libertatem vindicare

718 *Redire ad studia intermissa, Pó-
wrot t do zabaw przerwánych. Referre
se ad literas, Vel Reddere studijs o-
peras intermissas, Vel Ad interrupta
studia redire, Vel Intermisium lite-
rarium opus repetere, Vel Ad stu-
diorum consuetudinem atq; usum
redire.*

719 *Refellere, Refutare aliquem, Zbi-
śać dowód czyi. Dissolvere argumen-
ta alterius, Vel Diluere alterius ob-
jecta. Confutare argumenta alteri-
us, Vel Contrarijs aliquem convin-
cere argumentis.*

720 *Rescercere aliquem cibo, Pośilit gło-
dneho. Extrema fame planè enectū
escā corroborare, Vel Langvida ine-
diā membra cibo levare, Vel Debi-
litas jejunijs vires cibo consoli-
dare, Vel Jejunum ventrem cibo
recreare.*

721 *Reformare, Nápráwit co. Pristi-
no nitore & elegantiae rem restitu-
ere, Vel Meliorem in aliquid indu-
cere formam, Vel Ad statum meli-
orem rem reducere.*

722. *Regiá vestis, Krolewská szátá*
 Augustus Imperatorum murex, *vel*
 Triumphale Monarcharum palu-
 damentum, *vel* Ostro tincta Diba-
 pha, *vel* Augusta trabea. *Vide Purpu-*
ra n. 705.

723 *Regnare, Krolowát.* Imperij re-
 git habenas, *vel* In regnatorio ful-
 get gloriosus solio, *vel* Imperij fre-
 na moderatur, *vel* Augusta diade-
 matis eminent maiestate, *vel* Clavū
 Imperij tenet. *Vide Dominari, n. 300.*
& Imperare n. 434.

724. *Religionem ingredi, Wstąpić do*
Zakonu. Mundo valedicere. *vel* Reli-
 gioni nomen dedit. *vel* Rebus hu-
 manis nuntium remisit, Deoq; se to-
 rum in Religione ex esse consecra-
 vit. *vel* Severioris vitæ institutum
 complexus. *vel* Religiosæ Sancti N.
 familiæ se adscripsit. *vide, Vocatio-*
nem habet, num: 606.

726. *Religiosus, Zakonnik.* Asperio-
 ris instituti cultor. *Vel* Regularis
 disciplinæ sectator. *Vel* Religiosæ
 sectator. *Vel* Religiosæ vitæ, cultor.

Vel Ex sacra familia S. Franci: Domin: &c.

726. *Reliquit sui memoriam, Páwliakę po sobie zostáwił. Jucundam sui reliquit memoriam, Vel Æternum sui reliquit mnemofynon, Vel Gratum sui reliquit recordationem, Vel In ore omnium jucunda ejus reviviscit memoria.*

727. *Reliquia Sanctorum, Reliquie Świętych. Sacra Divorum lipsana, Vel Beatorum cineres, Vel Sacra lipsana.*

728 *Relinquere opus, Zabáwę porzucić. A cæpto vel in cæpto desistere, Vel Opus infectum relinquere, Vel Inchoata non perficere, Vel Incæpta non consummare. Vide Supersecundo n. 836.*

729. *Repente, Z nagłą, Niespodzianie. Subitò, Vel Ex improvido, Vel Ex abrupto.*

730 *Repulsam passus sum, Odmowiono mi. Irrita mea postulata fuerunt Vel In cassum preces fuxę, Vel Succfrustrata eventu postulatio. Vide Not obtinere n. 578.*

731. *Requiescat in pace, Niech odpoczywa w pokoju.* Perpetuâ DEUS be-
et illum quiete, *Vel* Beatam æter-
namq̃ concedat ei DEUS requiem
Vel Perpetuam concedat ei Domi-
nus lucem.

732 *Rem familiarem curare. Gospo-*
darstwâ pilnować. Rei familiari curâ
operamq̃ impendere, *Vel* Rem œ-
conomicam curare, *Vel* Rei œco-
nomicæ curandæ se totum devo-
vere, impendere.

733 *Res familiaris direpta, W gospo-*
darstwie ma szkodę. Naufragium for-
tunarum fecit, *Vel* Magnum rei fa-
miliaris damnum passus est aut su-
stinuit, *Vel* Damna suis illata fortu-
nis sensit, *Vel* Ruinam fortunarum
passus est.

734 *Res familiaris salva, Gospodar-*
stwo Fortuna moiâ w całosci. Res meæ
adhuc sunt integræ, *Vel* Salva mihi
sunt omnia, *Vel* Res meæ & fortu-
næ nullam passæ sunt jacturam, *Vel*
Fortunæ meæ nullum perpeßæ sunt
detrimentum.

735. *Res magnas attentare, O wielkie rzeczy kuśit się. Tendere ad ardua, Vel Ad summa contendere, Vel Ad res præclaras animum adiecit, Vel Præclaris in rebus suum studium & industriam exercuit, Vel Præclaris in rebus operam poluit. Vide num. 76.*

736 *Resignare se in manus Dei, Oddać się na wolę Bożą. Totum se ad nutum Numinis fingere, Vel Ad Divinæ voluntatis amissim facta sua conformare, Vel Supremam Dei voluntatem pro Regula actionum habere, Vel Idem cum polo velle & nolle habere.*

737 *Resipiscere, Upamiętać się. Ad meliorem mentem redire, Vel In se reverti, Vel Saniora consilia arripere.*

738. *Resistere alteri, Sprzeciwić się, Odpor dąć drugiemu. Adversari vel refragari alicui, Vel Opponere se alicui, Vel Summò conatu contra obniti, Vel Conatibus alterius aut sensui repugnare.*

739. *Respectu laborare, Respektom się uwodzić, Oglądać się ná co. In alterius gratiam aliquid facere, Vel Cōmittere, Vel Rationem alicujus habere, Vel Respectu aliquo duci, Vel Intuitu gratiæ favorisq; alieni non faciendū facere.*

740. *Revelare aliquid, Odkryć, obawić co komu. Arcana manifestare, Vel Abscondita patefacere, Vel Occlusa pandere, Vel Latentia procedere, Vel Quæ sub rosa erant propagare.*

741. *Revereri aliquem, Obawiać się, Wstydzic się kogo. Summā aliquem reverentiā prosequi, Vel Plurimum authoritati alicujus deferre, Vel Cōtineri authoritate alicujus.*

742. *Revocare militem à pugna, Zwrócić ná odwrot. Signum receptui dare, Vel Canere receptui. Rhetor Vide Eloquentes n. 314. Orator, num. 615.*

743. *Rigidus, Surowy, sroggi. Rigidus disciplinæ custos, Vel Severus legū exactor, Vel Durus & austerus criminum vindex.* H3 744

744. *Ringitur, Dasa siq. Tacito
laniatur morfu, Vel Domestica || &
intus latente flagellatur Eumenide,
Vel Arcano vulneratur vulnere.*

745 *Ridere, Smiat siq. In risus &
cachinnos solvi, Vel Immodico cō-
cuti ritu, Vel Ora in risus solvere,
Vel Tremulos ingeminare cachin-
nos.*

*Rixari, Swárzyć siq. Vide Consendere.
n. 218. & n. 42.*

746. *Robustus, Silny Robustus fir-
miter compaginatus humeris. Vel
Infractâ virium præditus fortitudi-
ne. Vel Athlanteis par oneribus vi-
de n. 653.*

747. *Rogare Vide Petere num: 653.*

748. *Róma, Rzym. Augusta Capi-
tolini Jovis Palatia. Vel Urbs septi-
collis. Vel Urbs Sancta. Vel Caput
Orbis Vel Gentium & terrarum
triumphalis Domina. Vel Vaticana
Sedes*

749 *Rosa, Roza, Flos Veneri Sa-
cer, vel Pestana aut Cypria rosa, vel
Regina florum rosa.*

750. *Ruber, Czerwony.* Puniceo rubore tinctus, *vel* Purpureo colore perfusus, *vel* Rubeo imbutus colore

751 *Rubor, Rumiáność, wstyd.* Ingenuo suffusus rubore, Rubicundas genas tinxit pudor, *vel* Toto insidet ore rubor, *vel* Sedet in niveo discolor ore rubor. *Vide Erubesco, num. 316.*

752. *Rubigo, Rdzà Aspera* ferrum exedit rubigo, *vel* Edax ferrum consumit ærugo, *vel* Squallido ensis consumitur otio, *vel* Obscurâ tegitur rubigine ferrum.

753 *Ruina Domûs, Upadek Domu, Dom się wali.* Ruinam Domus spectat vel minatur, *vel* Proxima est ruinæ domûs.

754. *Rumor est, Wiést jest, Powiédania.* Rumor sine authore percrebuit, *vel* Fama hoc fert, *vel* Manavit rumor per Poloniam de hoc, *vel* Res per multorum ora traditur, *vel* Hæc communi sunt sparsa rumore.

755 *Rusticus, Chłop, Vide Agricola, n. 39.* Rusticani mores, Chłopskie obyczaje. *Vide Barbarus n. 104.* H4 756

756. *Sacerdos, Káptan, Ksiadz.* In Sacris ordinibus constitutus. *vel Venerandus Myſta, vel Præsbyteri* honore conspicuus.

757 *Sacramentum penitentiæ, Sakráment pokuty.* Forum salutis, *vel Tribunal* misericordiæ, *vel Secunda* post naufragium tabula, *vel Alylū* peccatorum.

758 *Sacrificare, Msza S. Odprawit.* Sacrificium Numini litare. *vel In-*cruentum ad aras sacrificium offerre, *Vel Placabili* hostia iratum Numen placare.

759. *Saga, Czárownicá.* Improbá incantatrix, *Vel Stygia* lamia. *Vide* Incantare n. 442. & 521.

760. *Solium, Tron Krolewski.* Regius suggestus, *Vel Regiū* majestas throni. *Vel Purpureus* Monarcharum ascensus, *Vel Triumphale* regnatricis plantæ subsellium.

761 *Saltare, Táhcowát, skakát.* Choreas agere, ducere, exercere, *Vel* Ad musicos numeros salire, *Vel Al-*

ter-

terno pede pulsare terram, *Vel* Chorea tripudiando ducere. *Vide* Chorea ducere, n. 173.

762. *Salutare, Pozdrowić kogo.* Salutei alicui dicere, vel mittere, *Vel* Officioso salutationis munere aliquem excipere, *Vel* Gratum alicui salve dare. *Vide* num. 410.

763. *Sanus est, Zdrowy jest.* Incolumi ætate fruitur, *Vel* Prospero validoque vigore felix, *Vel* Immunem ab ægritudine vitam agit, *Vel* Sospitem vitam agit.

764. *Sanatur, Do zdrowia przychodzi.* Relevatur morbo, *Vel* Pristinæ redditur valetudini, *Vel* Vires à morbo recuperat, *Vel* Morbo levatur. *Vide* Convalescere num. 219.

765. *Sanctus, Święty.* Sanctorum factis adscriptus, *Vel* In Sanctorum numerum relatus, *Vel* Sanctitatis splendore coruscus. *Vide* Beati 105.

766. *Sanguinem mittere, Krew puścić.* Venam incidere, *Vel* Venam aperire, aut secare, *Vel* Sanguinem incisione venæ minuere, *Vel* Exuberante sanguine levare corpus. 767

767 *Sapiens, Mądry.* Singulari Sapientia præditus, *Vel* Insigni eruditione ornatus, *Vel* Ornatissimæ sapientiæ vir, *Vel* Omnibus veræ sapientiæ dotibus cumulatissimus.

768 *Sapit aliquid mihi, Smákuie mi co.* Arridet id palato meo, *Vel* Excuit id palatum meum, *Vel* Orexim mihi hæc res movet, *Vel* Ad gustū meum hoc est.

769 *Sarcasmos scribere, Censurowát kogo.* Satyrum agere, *Vel* Zoilum induere, *Vel* Censorio cuiuspiam famam aggredi calamo, *Vel* Theoninto dente nomen alicujus proscindere, *Vel* Atro carbone aliquid notare. *Vide Censurare, n. 171.*

Satis est, dosyć już. Abunde est, *Vel* Sat superq̄ est.

770. *Scandalisare aliquem, Zgorşzyć kogo.* Scandalo alicui esse, *Vel* Offēdiculum alicui præbere, *Vel* Malo esse alicui exemplo, *Vel* Pravo alijs nocere exemplo.

771 *Sceleratus, Scelestus. Nieenotliwy, Złostliwy.* Omni solvit fræna licentiæ,

tiæ, *Vel* In omne scelus effusus, *Vel*
 Ad omne nefas projectus, *Vel* Cau-
 teriatæ conscientiaæ homo. *Vide Fla-*
gitiosus n. 353. Scelus. Vide culpa n. 229.
Et Vitiium n. 902

772 *Schismaticus, Odszœpieniec.* Ab
 unione Catholicæ fidei segregatus,
Vel A summo capite Ecclesiæ Ro-
 manicę Pontificis obedientia se-
 questratus, *Vel* Perniciosa scissione
 inconfutilem Christi tunicam di-
 videns.

773 *Sceptrum, Berło Krolewskie.* Im-
 peratricis insigne dexteræ, *Vel* Au-
 rea principum Virga, *Vel* Trium-
 phalis Monarcharum scipio, *Vel* Au-
 gusta directionis Virga.

774 *Schola, Szkoły.* Musis vectiga-
 lia limina, *Vel* Gymnasium, sedes Sa-
 pientiaæ, *Vel* Bonarum artium Pala-
 tium, *Vel* Musarum domicillium,
Vel Scholastica arena, *Vel* Palladius
 pulvis, *Vel* Minervæ adita, *Vel* Athe-
 næum.

775 *Scio, Wiem o tym.* Non me la-
 tet, aut præterit, fugit, fallit, *Vel* Non
 H6, lum

sum nescius, *Vel* Haud ignoro, *Vel* Compertum habeo, *Vel* Id mihi est perspectissimum, *Vel* Hoc mihi exploratum est.

776 *Scriba, Pisarz co listy pisze. Ab Epistolis. Vel à Commentarijs.*

777 *Scriba, Pisarz przysięgły Ziemski, Grodzki, &c. Notarius Regni, Gerrestris, Castrensis, Consistorij &c.*

779. *Scribunt hoc Historici, Pisza o tym Historycy. Annalium monimentis id proditum est, Vel Hoc literis Historicorum commendatum est, Vel In veterum commentarijs id relatam est, Vel Id literarum monumentis consignatum est. Vide Scribere historiam. n. 420.*

779. *Scribere literas, Pisac listy. Exarare ad aliquem literas. Vel Convenire aliquem Epistola, Vel Strinxit ad me calamum, Vel Vicarium sui dedit Epistolam. Officio literarū silentia rupit.*

780 *Scrupulosus, Szkrupulat. Scrupulis conscientiae agitur vexatur, torquetur, Vel Intricatum mille scrupu-*

pulis conscientiam habet, *Vel* In omnibus actionibus dubiis semperque timidus, nunc huc, nunc fluctuat illuc.

781 *Scutum, Tarcza.* Scutatus Bellonæ Orbis, *Vel* Chalibeum Gradi-
vi tegmen, *Vel* Adamantina Bello-
næ Ægis, *Vel* Infractus Bellatoris
umbo.

782 *Secretarius, Sekretarz.* A secre-
tis, *Vel* Omnium arcanorum arbi-
ter, *Vel* Omniū conscius secretorū.

783. *Seditionem excitare, Buntowác
drugich, Ciere turbas, Vel Cruenta
in populo excitare dissidia, Vel Ad
arma plebem concitare, Vel Civi-
lia movere bella. Vide n. 334. & 711.*

784. *Sedationem compescere, Bunty
uśmierzyć.* In herba civiles motus
opprimere, *Vel* Gliscentem sediti-
onem extinguere, *Vel* Tumultuan-
tis plebis conatus reprimere.

785 *Seditiosus, Buntownik. Vide Fa-
ctiosus n. 335.*

786. *Seminare, Zasiwác.* Semina
terræ mandare, *Vel* Sementem ter-

ra credere, *Vel* In humum semina
spargere, *Vel* Mandare terræ semi-
na magno cum fœnore recipienda.

787 *Senatores, Senatorowie. Primate*
Patris, Vel Magnates, Vel Opti-
mates, Vel Purpurati Patres, V. Rei-
publicæ lumina, Vel Totius Orbis
Poloni oracula. Vide Magnates. n. 520

788 *Senatus, Senat. Purpuratorum*
Patrum Concilium, Vel Sacer Venerandorum
Patris Patrum ordo,
Vel Consiliorum Sacrarium.

789 *Senectus, Stárošt. Decrepita,*
suaque veneranda canitie senectus,
Vel Annis in senium vergentibus
gravis ætas, Vel Defuncta cursu vi-
rium ætas.

790. *Seneca. Romanus Philoso-*
phus, Vel Mansuetus trucidis Institu-
tor Neronis.

791. *Senex, Stáry. Decrepita fes-*
lus senectute, Vel Sterili rugâ sul-
catus, Vel Annis gravis, Vel Vene-
randâ canitie conspicuus, Vel De-
ponantâ annorum fractus lassitudi-
ne, Vel Deponianus aut Capularis
Senex.

792 *Sepelio aliquem, Grzebię kogo.*
Justa funebria alicui persolvo, Vel
Funus omni honore atq; apparatu
celebratum est, Vel Magnifico ali-
quem efferre funere, Vel Piis alicu-
jus manib; parentare, Vel Ultimò
obsequiò aut munere perfunctus
est. Vide Deslere mortuum n. 249. &
Funus 367.

793. *Sepulchrum, Grob Truna. Tri-*
ste mausoleum, Vel Terminalis vi-
tæ sarcophagus, Vel Tristis sanda-
pila, Vel Mortualis urna.

794. *Serenitas, Pogodá. Ab omni*
nube expeditus dies. Vel Tersa ri-
dentis Phæbi respundet facies, Vel
Amænam innubis æther explicat
frontem, Vel Tranquilla fulget in
astris Serenitas.

795 *Serpens, Wąż, Smok. Venena-*
tus angvis, Vel Squammatus Draco.
V. Horrendus trifulca lingvâ colu-
ber, V. Sinuosus hydrus, V. Tortu-
osus cerastes, V. Sibilis metuendus
Chelydrus, V. Cruentus Dipsas.

796 *Sertum, Wieniec. Florens co-*

rona, V. Contexta varijs de floribus corolla, V. Florentis coronæ decus.

797. *Servire, Służyt komu.* Alacri obtemperare famulatu, V. Obsequiis aut famulatu alterius se addicere, V. A nutu Domini pendere, V. Alicui ab obsequiis esse.

798. *Serviendi formula, Stuga wá-szności.* Omnia mea officia tibi polliceor, V. Tuis nunquam deero votis & obsequiis, V. Nullum studii genus quod ad rem tuam pertinet, prætermitturum me polliceor, V. Ad nutus tuos paratissimus. Ad obsequia promptissimus, V. Velim existimes, planeq; persuasum habeam me, quidquid potero tui causâ facturum.

799. *Servus, Stuga.* Ab obsequiis, V. Domini servitio mancipatus, V. A nutu Domini pendens, V. Servitio Domini addictus.

800. *Si tempus habuero, Jesli mi czás pozwoli.* Si quid otii nactus fuero, V. Si per occupationes licebit, V.

Si

Si quid vacui temporis habuero,
vel Si per negotia licebit, vel Si
negotia permittent, vel Ubi me à
curis negotijsq̃ expedivero.

801 *Sybilla*. Fatidica Virgo, vel
Cælesti afflata Numine, vel Virgo
venturi præscia, vel prænuntia.

802 *Sigillum, Pieczęt*. Signatoria
gemma.

803 *Significo aliquid alicui, Ozna-
muję komu*. Notum facio aliquid a-
licui, vel Certiorem reddere ali-
quem de aliqua re, vel Deferre ali-
quid ad aures alicujus. Edocere a-
liquem de aliqua re.

804 *Silere de aliquo, Milczet o czym*
Arcano lingvam obstringere nodo,
vel Profunda aliquid demergere
taciturnitate, vel Sub rosa aliquid
tenere, vel Tacitâ recondere men-
te, vel Rosâ obsignare lingvam, vel
Taciturnô silentiô premere aliquid

805 *Similis, Podobny*. Non dissimi-
lis illi, vel Haud dissimilis alicui,
vel Ore vultuq̃ Patrem refert, vel
Nullô distat discrimine, ab illo, vel
Per omnia similis.

806. *Simplex*, *Prostak*, *nieuk*, *Simplex*. *Vide Idiota n. 419.*

807. *Sincerus*, *Szczery Człowiek*. *Candidi pectoris*, vel *Apertæ ingenuæq̃ mentis*, vel *Nulla simulatione tectus*, vel *Non fucatæ mentis*, vel *Ab arte simulandi alienus*. *Vide numero 716.*

808. *Sitio*, *Pragne*. *Siti premor*, *urgeor*, vel *Arentia labra dirâ torquentur siti*, vel *Sicca hiant labra siti*, vel *Molestia sitis aridum torquet guttur*.

809. *Sol*, *Słońce*. *Serenissimus Astrorum Imperator*, vel *Princeps siderum*, vel *Pupilla Zodiaci*, vel *Mundi oculus*, *Phæbea lampas*, vel *Temporum moderator*, *Planeta*, vel *Planetarum Princeps*.

810. *Soleo*, *Zwykl m.* *Id in more habeo*, vel *Id meæ consuetudinis est*, vel *Mea id fert consuetudo*.

811. *Solicitus*, *Pieczolowity*, *frasowliwy*. *Curarum plenus*, vel *Solicitô est animô*, vel *Anxiam mentem gerit*, vel *Solicitô timore metuq̃ suspensus*.

812 *Somnolentus, Ospaly.* Multo somno deditus, vel Somnolentus Endymion, vel Nocte dieque Homerum legit, vel Cui tota dormitur hyems, dormitur & æstas.

813. *Somno excitare, Ze snu obudzić.* Soporem alicui discutere aut excutere, vel Somni quietem abrumperere, vel Sopore pressum excitare.

814. *Spelunca, Jaskinia.* Latebrosus speleum, vel Obscurum antrum, vel Tenebrosa specus, Cæca caverna.

815 *Spero, Spodziewam się.* In spem alicujus rei venire, vel Spe certa & indubitata niti, vel Spem firmam animo concipere, vel Certam spe alii, aut pasci, vel Hujus rei spe teneor, vel Hæc me spes alit. *Vide n. 350.*

816 *Non spero. Nie spodziewam się.* Spem fallit animo concepit, vel Spe sua delusus, frustratus, dejectus, detrusus, fraudatus, excidit, vel Spes illi omnis evanuit, vel Spes omnes conciderunt. *Nádzieję strącił, Ná nadziei zawiodł się, oszukał się.*

817 *Spolia, Eupy.* Relatæ ex devicto hoste exuviæ, vel Erepta hosti spoliâ, vel Victrices de hostibus manubiæ, Hostili onustus præda. *Vide Trophaum n. 871.*

818 *Spondeo, Ręczę się za kim.* Fidem meam pro aliquo interpono, aut invadio, vel Do me vadem alicui pro aliquo, vel In fidem meam aliquem accipio, vel Fidejussor pro aliquo intervenio, vel Vadimonium appromitto.

819 *Spontę, Zumyſtu, ſámo chęc, Dobrowolnie.* Datâ operâ id fecit, vel Studio hoc fecit, vel Ex composito, ex destinato, consulto, id fecit, vel Sciens, volens, prudens, fecit.

820. *Statim, Záráz Mox,* vel Actuum, vel Sine mora. *Vide Citò numero. 179.*

821 *Stemma, Herb. Avitum decus,* vel Gentilitiæ ceræ, vel Nobilis insignie decus, vel Antiquæ nobilitatis tessera.

822 *Strages, cades, Porážká, k'ęšká.* Horrida clades, vel Cruentum exitium

tium, vel Miserabile belli fatum,
vel Ubiq̄ cædes, ubiq̄ pavor &
plurima mortis imago. *Vide Clades*
num. 181.

823. *Strangulo, suffoco, Darwiç kogo,*
Duszę. Elidere laqueo fauces, vel
Vi intercludo spiritum, vel Gut-
tur laqueo premo, vel Infami ali-
quem suspendio neco. *Vide suspen-*
dere n. 839

824. *Studere diligenter, Uczyt się pil-*
no. Summò studiò in literas incum-
bere, vel Omni conatu & conten-
tione Studiis se applicare, vel Plu-
rimùm operæ Studiijq̄ in literis col-
locare, vel Ad Cleantis lucernam
Studiis impallescit, vel Totum se
libris mancipavit, vel Diem noctē-
que otio literario consecravit, im-
pendit. *Vide Diligens n. 275. & Pro-*
stio n. 688.

825. *Studiis valedicere, Pożegnât*
Szkoly, Nuncium scholis remittit, vel
Musis Palladijq̄ valedixit, vel A stu-
diis liberalibus ad alia animum tra-
duxit, aut transtulit.

826. *Studiosus, Student.* Musarum cultor, vel Palladis alumnus, vel Liberalium artium sectator, vel Cultioris literaturæ studiosus, vel Studiis ingenuisq; artibus addictus.

827 *Svadeo aliquid alicui, Rádze áe komu.* Author sum alicui. rei alicujus, vel Svasor sum alicui hujus rei, vel Consilió meó aliquem ad aliquid induco, vel Persvasione & svasu meo aliquid in animum alicujus induco.

828 *Svadente te, Zá rádka tvoiqa.* Te svasore, vel Te authore, vel Te instigante, te hortatore id feci, vel Abs te persvasus id feci.

829 *Submergere, Utopic kogo.* Præcipitare in altum, aliquem. Præcipientem aliquem in flumen agere, vel Iratis vorticibus aliquem absorbendum tradere.

830. *Submersus, Utonaqt.* Haustus aquis, vel Vorticibus fluminis absorptus, vel Fluctibus obrutus, oppressus, suffocatus.

831. *Succedit bene, Powodzi siq dobre.*

brze. Ex voto res fluunt, vel Ad votum res cedit, vel Ex animi sententia res successit, vel Optimo successu res peracta, vel Ad voluntatem res fluunt. Nie powodzi siç, Contrarias forma pbrases, additâ particulâ Non.

832. *Sudare, Potniec, Zápotit siç. Largo sudore frontem proluere, vel Copioso sudore perfundi, vel Salso manare sudore.*

833. *Sumptum facere, Nakład, sumpt, koszt lożył. Magnas impensas facere, aut infumere, vel Magnos sumptus effundere, vel Profusas impensas erogare, impendere.*

834. *Superare alium, Przewyższyt kogo. Palmam alteri præripere in aliquo, vel Antecellere alijs, vel Excedit cunctos, superat omnes, superminet universis, vel Præstare cæteris, vel Supereminere alijs, vel Supergressus omnem laudem.*

835. *Superbus, Pyszny, Hardy. Ni miâ arrogantia inolescit, vel Philacteria dilatat, vel Spiritus altos su-*

sumit, vel Animum in tumorem erigit, vel Elatis superciliis incedit.

836 *Supersedere, Poprześcić, Zaniechać* czego. Desistere à cæptis, vel Intermittere aliquid, vel Finem alicujus facere, vel Interponere moram. Vide *Relinquere*, n. 728.

837 *Supplicare pro aliquo, Prosić za kim przyczynić się.* Fidem precesq; interponere pro aliquo, vel Opem intercessoriam collocare pro aliquo, vel Agere mediatorem & intercessorem pro aliquo. Vide *spondeo* n. 818.

838 *Surdus, Głuchy.* Captus auri- bus, vel Sensu audiendi carens. vel *Surdaster.*

839 *Suspendere aliquem, Obwieść ko- go.* E trabe infami aliquem suspen- dere, vel Laqueo collum stringere vel Triste onus ab infami trabe sus- pendere. Vide *strangulo* n. 823.

840. *Suspirare, Wzdychać.* Ingenti suspirio concussus, vel Crebro sus- pirio nutans verba perdiderat. Vi- de *Gemere*, n. 379.

841. *Suspicio*, *Podęrzyenie mam*. *Suspēctus est mihi aliquis, vel Venio in suspicionem alicujus rei, vel Cedit aliquid in meam suspicionem, vel Percussus sum hac suspicione.*

T

842. *Tabescō*, *Schnę*. *Exarescere diuturnā miteriā. vel Extabuit macie corpus, vel Lento interno igne contumitur. Vide Macep n. 517.*

843. *Tædet me*, *Tęskno mię*. *Tædio afficior alicujus rei, vel Pertæsus sum aliquam rem, vel Fastidiosa me tædia vexant, vel Animum tædia subeunt.*

844. *Talionem reddere*, *Oddat wet zā wet*. *Par pari refero, vel Reddo, vel Reddo vicem, vel Remetiri aliquid.*

845. *Tartarus Scythæ*. *Tátárzyn*. *Trux Euxini littoris accola, vel Nigri æquoris pharetrata eluvies, vel Sagittariæ Euxini maris cohortes, vel Regnorum immanis latro, vel Furandi quàm pugnandi gens melior.*

846. *Temperans, Wstrzemięzliwy w pokarmie.* Frugali utitur mensâ, vel Tenuissimo cultu vivit, vel Parabiles frugalesq; cibos mensæ adhibet, vel Medicè quia modicè vivit.

845 *Tempestas, Niepogodá, Návát-ność.* Squallidus tempestate àér, vel Pluviò cælò involutus Jupiter, vel Insanus aquilonum furor, vel Tumultuaria tempestuosi àéris, collisio, vel Nimboſa fulminantis cæli intemperies. *Vide Imber decidit, n. 430 & n. 663.*

848. *Templum, Kościół.* Augusta basilica, vel Divorum Numinibus sacrate ædes, vel Dei inter mortales habitantis sacrarium, vel Ædes sacre, vel Velati Cerere Numinis habitaculum.

849 *Temporibus malis, Pod czas złych czasów.* Miſero calamitoſoq; hoc rerum temporumq; ſtatu, vel In hac malorum colluvione, vel Omnium rerum temporumq; perturbatione, vel Iniquis duris, afflictis, miſtious, hiſce temporibus.

850. *Tempus breve, Czas krotki, w krotce* Exigui temporis usura, vel Brevissima temporis intercapedo, vel Exiguum temporis intervallum vel Brevis temporis mora, vel Intra temporis angustias, vel Nullò temporis negotiò.

851 *Tenebra, Ciemności.* Cimmeria umbrarum velamina. vel Cæca tenebrarum obscuritas, vel Caliginosa lucis involtæra, vel Arrum profundæ noctis siparium. *vide Notum. 381*

852. *Tentari, Pokusę tierpieć kuszonym bydz.* Tentatione gravi pulsari, agitari, vel Ad aliquid illicitum extimulor, impellor.

853. *Terra, Ziemiá.* Natalis rerum omnium pulvis, vel Facunda Mater frugum, vel Alma Tellus, vel Ferax solum, vel Fertilis gleba, aut humus. *vide Ager n. 34. 35.*

854. *Terræ motus.* Trepidò tumultu dehiscens terra mota cardinibus, vel Stabile elementum sua sede motum, vel Tremula tellus occulta ventorum vi concutitur. *Id 85*

855. *Territus sum, Przestrąszony jestem, Lękam się.* Subito terrore percussus sum, vel Multus me incessit timor, vel Pavore fluctuo, vel Ingentibus animi motibus turbari, trepidare, vel Metu consternari, examinari. *vide Timere, n. 859. & Horrere n. 407.*

856. *Terrere aliquem, Przestrąszyc kogo.* Metum pavoremque incutere alicui, vel Terrorem per hostium castra late circumferre, vel Longè lateque in omnium animis sui terrorem diffundere.

857. *Testamentum condere, Testament uczynić.* Ultimis tabulis aliquid testari, vel Testamentò aliquid alicui commendare, vel Scribere testamentò aliquem hæredem. vel Ordinare postremam voluntatem, vel Cavere aliquid testamento, vel Supremis tabulis aliquid alicui resignare.

858. *Thesaurus, Skarb.* Latens gaza, vel Abditæ opes, vel Defossa pecunia. *Vide Divitiæ n. 292.*

859 *Timere, Bat sic.* Pavore examinari, vel Ingenti formidine corripri, vel Animo concidere, vel Metus obsedit, occupavit; animum
Vide Territus n. 855 & Horrere n. 402.

860 *Timidus, Boiázliwy.* Conster-natus timore, vel Umbram sui timet, vel Ad omnem mali nuntiū contabescit *Vide Horror n. 407*

861 *Tonat, Grzmi.* Toto tonitrua cælo resonant, vel Ingens de cælo complet æthera, vel Insolitis cælum terraq; fragoribus concutitur, vel Cælum tonat omne fragore.

862 *Tormentis examinare, Torquere.* *Męczyć kogo.* Tormentis veritatem exprimere, vel Per tormenta veritatem extorquere, vel Exquisitis tormentis aliquem torquere, vel Adhibitis tormentis quæstionem habere.

863 *Tormentum, Działo.* Fulminis æmula bellica machina, vel Immanè reboans murosq; sternens Martis fulmen.

864 *Torques, Łáhcuch złoty.* Pre-
 13 tio-

giosum monile, vel Aurea catena.

865 *Tractare aliquem, Czestować ko go.* Omni humanitatis genere apparatūq; ciborum aliquem excipere, vel Opiparā mensā aliquem excipere, vel Basilicē aliquem habere. *Vide Convivium n. 22.*

866 *Tranare, Przepłynąć.* Fluviū natatu trajcere, vel Flumina natatu superare, vel In aliam fluminis ripam nando eluctari.

867 *Tribunal, Trybunał.* Æquissimus Poloniæ, vel Litvaniæ Areopagus, vel Deputatorum Judicium concilium, vel Regalis brachij Majestas.

868. *Trinitas Sanctissima, Troycá Przenajświętsza.* Sanctissima & individua Trinitas, vel Divinissima in una Monade Trias, vel Unus DEUS triplici subsistens hypostasi.

869 *Tristari, Smetić się.* Tristitiā, mærore, luctu, tabescere, aut confici, vel Mærore prostratus, vel Tristitiā præferre, vel Tristitiā absonderi.

870
blici
trici
phale
cafa i
gloria
871
etrici
vel T
vel N
Super
num. 8
872
vel Be
Classi
873
Barba
natica
manic
stiani
874
wany.
bus co
ficient
is mo
duella

870. *Triumphare, Tryu* vel *Tabi-*
blicum triumphum agere, *vicū,*
tritis hostium cervicibus ad triu-
phalem eluctari lauream, vel Per-
cæsa inimicorum capita, ad effedū
gloriæ victore gladio ascendere.

871 *Trophæum, Znak zwycięski.* *Vi-*
ctricia devicti hostis monumenta,
vel Triumphalia victoriæ signa,
vel Nobiles hostium exuviæ, vel
Superba Martis spolia. Vide Spolia.
num. 817.

872. *Tuba, Trąbá.* *Martis lituus,*
vel Bellonæ buccina, vel Gradivi
Clasficum, vel Bellicus lituus.

873 *Turek, Turcy.* *Mahometana*
Barbari Orientis progenies, vel Lu-
natica Orientis agmina, vel Otto-
manici Gradivi legiones, vel Chri-
stiani sanguinis helluones.

874 *Turbatus, Zmieszany, z turbo-*
wany. *Animus turbulentis moti-*
bus concitatus, vel Metu an con-
scientiâ mali commotus, vel Vari-
is motibus ad intra secum & ipse
duellans.

tiolum monilij) (203) (S)

865 *Tract. Vide Crudelis num. 227*
go. Om V

875. *Vale dicere alicui, Zagnac sic z kim.* Ultimum vale alicui dicere, vel Inter mutuos amplexus valedictionis officio perfungi. *Vastare, Spustoszyt.* Omnia ad incitas redigere, vel Ferro flammaq; cuncta delere, vel Incendiis, populationibus, longè lateq; grassari, vel Vastatore gladio uniuersa delere.

876 *Venari, Łowami sic bawic.* Venatione feras insectari, persequi, vel Venatione animum distrahere, vel In plagas & laqueos sagacibus catulis feras impellere, vel Castes tendere, retia explicare, vel Feras canibus latratuq; terrere.

877: *Vendere, Przedawat.* Distrahere pretio merces, vel Iusto pretio aliquid nundinari, vel Commutare aliquid pecunia.

878 *Veneficus. Czárownik, vide num. 442. & num. 521, veneficia, Czary, vide n. 255. & n. 516.*

879. *Venenum, Trucizna.* Fatali haustu

stu intoxicati crateres, vel Tabificum virus, vel Lernæum toxicū, vel Virulenta aconita, vel Lethales succi, vel Vipereum tabum.

880. *Venenum bibere, Truciznę pić.* Intoxicatum poculum haurire, vel Mortiferam trahere potionem, vel Toxicum haurire, vel Cicutam conditam feralem sumere potionem!

881. *Venerabilis, Czci godny.* Omni cultu & reverentiâ honorandus, vel Spectatissim9 vir. Omni honoris testificatione colendus, vel Veneranda canitie decorus.

882. *Veniam petere, O wybaczenie prosić.* Deprecari ante acta, vel Indulgentiam & impunitatem demissè postulare. *vide num. 261.*

883. *Ventus gravis, Wiatr, ostry, przykry.* Rigidus Aquilo, vel Tumultuantis Boreæ prælia, vel Graves turbulenti Aquilonis minæ, vel Inimici Cauri furores, vel Sævientis Æoli iræ.

884. *Ventus gratus, Wiatr wdzięczny, miły.* Ethesiarum delicia, vel

Placidæ Zephyrorum auræ, svaves
ludentis auræ & permeantium Fa-
voniorum iurri. *venustus, Nado-
bay. vide Formosus n. 556. & 701.*

885. *Verax, Prawiżny, Prawdomo-
wa.* Fidei vir probatissimæ, vel Ma-
ximus veritatis cultor, vel Sermo
illius nunquam à veritate deflectit
aut deviat.

886 *Ver, Wiosna.* Renascentis ve-
ris feriæ, vel Cum discussâ nive a-
periri humus incipit, vel Felices
anni ridentis natales.

887 *Verum est, Prawda iest.* Veri-
tati consentaneum est, vel Id ma-
ximè cum veritate convenit, vel
Hæc ab omni suspitione falsitatis
alièna aut longè remota sunt, vel
Testatissima hæc res est.

888. *Vespere, Wieczor* Primâ ve-
sperâ, vel In vesperam inclinata
die, vel Sole proVectiore, in vespere-
rum properante.

889 *Vetula, Bábá.* Edentula anus,
Frigida, effetaq; rugosa anus.

890. *Vexare aliquem, Obracát kogo.*

Exa-

Exagitare aliquem, vel In omnes partes versare aliquem. *vide Confundere num. 205.*

891. *Vexillum, Chorągiew* Martiæ labarum. Insigne belli, vel Romanæ Aquilæ, vel Gradivi signum.

892 *Vincere hostem, Zwyciężyć nieprzyjaciela.* Hostem præliô frangere. Copias Hostium fundere, delere, vel Hostem domitore gladio sternere, vel Victoriâ de hoste reportavit, vel Hostem campo submovit, castris exiit, victor rediit, & triumphavit. *vide num. 411.*

893 *Vigilare, Czuć, nâ straży bydź.* Insomnes vigilando ducere noctes, vel Plurimas noctes insomnes peragere. *Straż odprawować.* Excubias agere, vel Excubare pro castris, pro muris, vel Pervigil miles excubat, vel Vigiliâs agere.

894. *Vindicare cladem, Zemścić się przegranej.* Errorem Bellonæ, hostium plagâ correxit, vel Reddidit accepta vulnera, vel Cladem reposuit clade, vel Crimen prioris for-

tūnæ vindicavit, vel Cædem acceperat, stragem répoluit.

895. *Vinum, Wino.* Generosus Phæleri latex, vel Pannonicis vitibus expressus liquor, vel Baccho gratum Massicum, vel Liberi Patris spumantia pocula.

896. *Violenter, Gruntownie.* Magna vi, vel Summo impetu, vel Vi ac necessitate coactus, vel Per Vim, vel Per oppressionem eripere aliquid alicui, vel Per potentiam extorsit.

897 *Vires, Sily, nieporáchowales sie z silami twoiem.* Non satis vires tuas explorasti, vel Non fecisti virium tuarum periculum, vel Vires tuas expendere debuisti, vel Non satis considerasti tui quid valeant humeri, quid ferre recusent?

898 *Virgo, Pánná.* Innupta puella, vel Viri experts, vel Illibata Virginitate florens, vel Jugales thalamos evasa. vide *Castitas, Castus num.* 195. 166.

899. *Virtuosus, Cnotliwy.* Eximiá vir-

virtute præditus, vel Omnigenere
virtutum instructissimus, vel Vir
vitæ integerrimæ & inculpatissimæ.
vel Omnes virtutis numeros in se
continet Eximio virtutum splen-
dore coruscet.

900 *Visito, Náviedzam kogo.* Visi-
tationis officium persolvo, vel A-
micabiliter aliquem convenire, vel
Invisere alium, vel Vitendi causâ
aliquem adire, vel Salutatum ali-
quem accedere.

901 *Vita brevis, Żywot nasz krotki.*
Exiguum nobis vitæ curriculum
naturâ circumscriptis, vel Vix ori-
mur, morimur, vel Brevem vitæ
usuram concessit natura mortali-
bus.

902 *Vitium, Występek.* Abominan-
dum scelus, vel Detestandum ne-
fas, vel Horrendum crimen, vel
Grande piaculum, vel Execrabile
peccatum. vide *Culpa* num. 229.

Vitiosus, Występnny, vide Flagitiosus,
num. 353. & *Sceleratus* num. 771.

903. *Vituperō, Ganię.* Improbare
ali-

aliquid, vel Vitiō dare aliquid alicui, vel Carpere aliquem, vel Suggillare aliquem, vel Vellicare opus alicujus, vel Reprehendere factum alterius. *vide Censurare n. 171. & Sarcasmus 789.*

904. *Vive diu, Zyi dlugo.* Prolixa ætatem vegetus percurras spatia, vel Ternu n longævi Platonis imple sæculum, vel Tardè ille sol oriatur, qui tum spectabit occasum, vel Multâ annosus fenefce myriade, vel Longævi Saturni tranfcente rugam, vel In luitra plurima ætatem extende, *vide Applausus n 98.*

905. *Ulcisci, Mścic się czego.* Vindictam de alio lumere, vel Conceptam animo ultionem in apertum producere, vel Animum ad vindicandas injurias excitare.

906 *Vocationem ad Religionem habet, Powołanie ma do Zakonu.* Divini Numinis inspiratione ad Religiosū statum trahitur, vel Interiore Dei impulsu è sæculi tumultibus ad religiosam quietem vocatur, vel E
tur-

turbido mundi statu ad tranquillū
religiosæ vitæ portum interitus im-
pelitur, vel A mundi famulatu ad
Religiosa castra vocatur. *vid. n. 724*

907 *Vocationem deseruit, Powolanię
opuscił* Excidit vocationis gratiã,
vel Religioni nuntium remisit, vel
Ad vanissimos mundi scop los vo-
cationis carinam allisit, vel Retro
respexit, vel In Ægyptum mente
rediit.

908 *Volare, Latác.* Immensa æ-
theris emetitur spatia, vel S per
liquidas auras alarum remigio ve-
nitur, vel Aera pennis sulcat.

909 *Voluptas, Roskosz.* Pestilens
animorum lues, vel Blanda menti-
am pestis, vel Humanæ gentis exi-
cium, vel Venenata deliciarum dul-
cedo.

910 *Solvere votum, facere, Slubowac*
Indissolubili votô fidem obli-
tare, vel Immortale votum nun-
cupare, vel Solenne Deo anathema
uncupare, vel Voti religionem
interponere, vel Indissolubili votô
obstringere, obligare. 911

911. *Ut mihi videtur, Jáki mi síe zda*
 Meo quidem iudicio, vel Mea sen-
 tentia, vel Prout mea fert opinio,
 vel Nisi me mea mens fallit, vel
 Quantum coniecturam assequor.

912. *Ut vis, Jákti síe podoba, Jáki*
chcesz. Tuæ id datur optioni, vel
 Tuo id conceditur iudicio, vel Ut
 animo tuo libertum erit, vel Tuæ
 id permittitur libertati, vel Datur
 tibi libera optio.

913. *Utile erit, Pozyteczna rzecz bę-*
dzie. Hoc fecisse magnopere iura-
 bit, vel Hoc multum adjumenti
 adferet, vel Non parum id adferet
 momenti, vel Hoc tibi quam plu-
 rimum proderit. Erit id ex usu tuo
 vel Magno id tibi erit adminiculo.

914. *Vulnerare, Ranić kogo.* Strictum
 chalybem in vulnus adigere, vel
 Ultore gladio cicatrices alteri im-
 primere, vel Plurimis vulneribus
 alterum fauciare. Vindictæ ehar-
 acteres in corpore alterius exarare.

915. *Vulneratus, Raniiony.* Multo
 vulnere faucius, vel Multis vulne-

ribus exlangvis, vel Lethali vulnere saucius, vel Lethalem plagam accepit.

Uxorem ducere, Ozenic siq. vide Nuptias celebrare num. 588.

Ad M. D. T. O. M. G. B. V. M.
S. L. O. C. H. S. P. I.
Venerationem.





I N D E X

A

Aniolowcie	58.	Bálámucit.	581.
Apostátá	63	Bálámuctwa.	580.
Apostolowie	64	Bálámur.	582.
Appetyc mam	66	Bá.wan.	418.
Appetycu nie má	67	Bánkiet.	220.
Applikuie się do cze- go, vel Ubituie o co	207	Báwit się, ociągát się.	550.
Apprekácia zyczli- wa.	68.	Bayki.	331.
Apteka	65	Bekáre.	578.
Audycencyá dát.	88.	Berto Krolewskie	773
Aż do śmierci.	14.	nád Bestye frozšy.	121.
B.		Bezecny.	437.
Báhá.	889.	Bez wštydu.	308
B. t się czego.	406	Bezzeniec.	588.
621. 85. 856. 849.		Biblia.	124.
Bagno, błoto.	623.	Biblioteká.	125.

Bie-

Biege	235.	Censuruię kogo.	171
Blednieię	621	Chalupa	162 302
Bliznięta	377.	Ciotki	221 Łakomy
Blogoſtawic komu	115	Chelpic ſię z czego.	
Blogoſtawieni w nie-		Chępliwy	148 (471
bie.	105	Chłop poddany.	39.
Błyska ſię.	363	Choleryk.	172.
Bluźnierſtvo	127.	Chorągiew.	891
Bogacit ſię.	288	Chory.	93. 345
Bogactwa	291.	Choraie.	24. 345 453
Bożazliwy.	860	Chryſtus Pan.	175.
Brat	358.	Chrzeſcianiin.	174.
Broń	78	Chudy.	515.
Bronię kogo.	247	Chwała.	383.
od Brzegu ſię odbic.		Chwalebny.	384.
267. 552.	(670.	Chwalit kogo.	493
do Brzegu przybit ſię		Chwalit ſam ſiebie.	
Brzuchaty, ełuſty	590	492.	
Brzydziejz ſię czym	4	Chytry.	28. Czyzo.
Budowac dom.	302.	179.	
Bulawa Hetmanska		Chyzy	169. Cicero.
184.		Ciemnoſci	851. (176
Buntowac drugich		Cierpliwie	znacit.
333. 711. 783.		Cierpliwy	60 (631
Buntownik	334. 711.	Cieſz ſię.	374.
Buntuy ſmierzyt	784	Cieſzyt ſię	375.
C		pod Cieżarem upada.	
		138.	Cno-

Cnotliwy.	899.	Czystość.	165.
Corrumpować kogo		Czysty.	166.
pieniężni.	305.		D
Czarnoksiężnik	519	Dać co komu.	292
Czarować.	440	Darami uiąć kogo	
Czarownik.	519.	304.	(485.
Czas krotki w krot-		Daremna praca.	
ce.	850.	Darować co komu.	
Czasow złotych.	849.	w zaśludze.	674.
Czas upływa	6.	Daśać się.	774.
Czart.	237.	Dekret formować	
Czci godny.	881.	na kogo.	238. 244.
Czcić kogo.	404.	Delikat	254.
Czcić Rodzicow	626	Deszcz spadł.	428.
Czczyć Pragnienie	47	442.	847.
Czci zabiegat	48.	Diabeł.	237.
Czci zabiegający	46	Dyrektor młodzi,	
Czekam na kogo	327	Inspektor.	460.
Czerwony.	750.	Dyffymulować	284
Częstować kogo	865	Dłużeń iestem.	242.
Czołem bić komu	19	o Dobro pospolite	
Czuć, na straży być.		stoi.	131.
8930	(209.	Dobrodziey	117
Czuć się do czego.		Dobrodzieystwá	
Czynić dobrze.	36.	boynie sypiesz.	118
Czynić zle.	37.	Dobrodzieystwá o	
Czyszciec.	74.	bliguią.	119

Dobra-

165. Dobrowolnie 819. w Droge wybieram
 166. Dobru pospolitemu się. 476.
 292. Prywaty škodzą. 130 Drogi 678. 441.
 kogo Dobry. 132. Drogo szacować. 26
 485. Dobryy uczony. 133. Dusza ludzka. 59.
 1. Dobrych zepsować. Duszę kogo. 82. (441
 128. Działo, 863.
 omi. z Dobrym zawsze się Dzirci, 503.
 574. złe miejsca, 129. w Dzierżynstwie. 2.
 774. Dobywać Miasta 326 Dziękuje za dobro-
 wát. Dokończył czego 16. dzieystwa. 387.
 44. Dom budować. 302. Dziwna rzecz. 709
 254. Dom Páński. 300. Dziwowisko. 548.
 428. Domek chłopski. 301. Dziwuie się. 542.
 237. Dom się wali 733. 302 Dźwigać co silno 102
 dzi. Domowa woyna. 180 Dworski żywoś. 94.
 460. Domyślać się. 206 Dzwon. 150.
 284. Dopuszczat czego. F.
 242. Do nog upada. 5. (645 Fámilia podła. 339.
 polite. Dorozumiewam się, Fámilia zacna. 339
 131. 206. Fámilii zacność 340
 117. Dosyć już. 769. ná Febrę choruię. 344
 sa. Dozorcá mlodzi, In- Flegmátyk. 655.
 118. spektor | 460. Fortece Zamki. 75.
 wa o. Drápam szárpię 489 Fortuná moia w cá-
 119. Drażnię kogo. 318. łósti. 734.
 119. Droga złá. 473. na Fortunie wielkie
 119. Droga dobro. 473. szkó-

szkody ponosze.	733.	Gospodarstwa pil-	
Fránt.	82.	nowac.	732.
Frásobliwy.	811.	w Gospodarstwie ma	
Frázesy!	656	szkodę.	733.
	G.	Gospodarstwo w á-	
Gálánt.	556.	lości.	734.
Gánię co.	903.	Grac w kofki.	40.
Gardze kim.	217.	Gram w co.	513.
Clády sz.	355.	Grob.	793. (543.
Głod t erpieć.	338.	Grozić się ná kogo.	
Głodnego pośilit.	720	Grubianin.	104.
Głowá.	157.	Grubiánstwo mo-	
Głuchy.	838	wić.	509
Gniew nśmierzył.	470	Grzebię kogo.	792.
Gniew w jobie táit.		Grzech	229. (602.
	42.	Grzechu nie niewidzi	
Gniwac się.	471.	Grzechny młodzian	
Gniewliwy	172. 264	Grzeić	145. (319.
Gnufność, leniſtvo,		Grzmi.	861.
Gnufny leniwy	263	Grzeszył.	638.
Godłá czynić.	606.	Gorá.	547.
Godność.	402. 607.	Gwałtownie, prz z	
Godności dostał.	403.	moc.	96.
Godnościami iáśnie-		H.	
iq. y.	183. (458.	Hárdy.	835.
Góit nieprzyaciela		H. rb.	821
ná Gorączkę choruię		Heretyk.	395.
	344.	Herczya.	394.

Historyę piśać.	401	Już po nas.	11.
Historycy o tym pi- szą.	778.	K.	
Honor.	405.	Kancelarz.	151.
Honoru dostać.	403.	Kapłan.	756.
na Honorách zosiá- iacy.	405.	Kará.	664.
Hultaj.	313.	Karát kogo.	163.
		Kárdynał wi.	159.
		Kurzę kogo.	703.
		Kárzeł.	562.
Iáchác spiesznowierz chem,	278.	Kat	161. (398.
Ják chceśz.	912.	Karwáler z icny	109
Ják się po'oha.	912.	Kazánie práwít	128
Jáko mi się widzi.	911	Káznodzie á.	199.
Jálmuznę dát.	312.	Kędziel prząśt	571
Jáskinia	814.	Kielich.	146.
Jásnieiacy godno ściámí.	183.	Klámát.	537.
Jąrzę kogo.	318.	Klámliwy.	335.
Jęczet.	319.	Kláníác się.	19.
Jęśt mi się chce.	316.	Kieská.	181. 822.
Jęśień.	100. (800.	Kléski zemśtíc się.	894. 276.
Jęzeli czas pozwoli		Kmiotek.	39. (45.
Insp. ktor.	460.	Kochát się w kim.	
śt do kogo.	13.	Kometa.	191.
Furystá.	497.	Komunikowát.	195
Futro.	225.	Komponowát kom- pozycyę.	197.
Futrzańká.	96.	Kona kto.	138.

do Końca trwać w	Kuścić się o trudną	
czym. 649. (221.	rzeź.	76.
Koroną Krolewska.	Kuścić się o wielkie	
Koronować. 223.	rzeczy.	735.
Koronkę N. P. od-	Kuszonym być.	852.
práwować. 222.	Kwapić się.	346.
Kościół.	848	L.
w Koszki grać.	40.	Latá upływać. 61.
Kosztować czego. 392	Latác. 908.	Lató. 23
Koszt wielki ná co to-	Laur. 494	Lecze. 530
żyć. 833.	Kráśt 368.	Lękam się. 855. 856
Krew puścić.	766.	859. 407. 622.
Krewny.	208.	Lekarz. 532.
Krolewskie berło. 773	Lekárstwá.	531.
Krolewska szatá. 705	Lenistwo.	264
§ 722.	L. w. 498	List. 518
Krolować.	723.	Listy pisać. 779.
Kryię co.	5.	Litaie się nád tobá
Krzycze. 182. (454.	Lubię co. 252. (543	
Krzywdę uczynić.	Ludzki 413. (192.	
Krzywoprzysię. 641.	Ludzkość komu po-	
Książdz. 756. (499	każác	4120
Księgá błędny máią. a.	L.	
Księgárnia 125. (500	Lágodny,	192
Księgę dodruku podać	Lákowstwo.	83
Księgi czytać. 496.	Lákomy nigdy się	
Kupcz.	570.	nie nasyti. 89

Lakomy jest.	84.	Młodość.	484.
Laka	677.	Młodzieniaszek	18.
Lanucha złoty	804	Młodzieniaszek u-	
Laskawy.	120. 185	marl.	483. 558.
Lodz.	567.	Mniemam	170
Łoszek miętkie	495	Mo. a, przez moc.	
Łowami się ławit	896.	(612.	
Łupieżnia szar	876	Modl się do Bogá.	
Łącz, 972		Morowe powie	651
Łupy	817.	Morze kurziwe	525
Łysy 149		Morze spokojne	524
M.		na Morze puśćit się.	
Mądry.	767.	Mowit pogru-	
Magistrat mieyski.	523	biánsku. 509. (510	
Malowát, 678.	(515.	Mowit kjsztalinie.	
MARYA Panna.	526	Mroz.	376
MARYI PANNIE		Mruczet.	559.
całe się oddát.	527	Mścić się czego	905
Męzczenik.	528.	Mszą S. odpráwit.	
Mężyć kogo	862.	Mury.	516. (758
Męźnie.	380.	Muzyká.	560.
Męźny.	356.	Mysle o czym.	186.
Miecz.	382.	N.	
Milczec o czym.	804	Naboźny.	269.
Milosc	53.	Nadolny.	355. 701
Milosierny.	544	Naklaa wieki ná	
Milowát kogo.	45.	60. czynit.	833.
Mied pity.	558. 206		

K

Na-

Należy to do mnie. Nie biegly. 438.
 466. Niebo. 141.
 Napominam. 546. Nietierpliw. 430.
 Naprawił co. 721. Nieczysty. 437.
 Naradzam się. Ro- Niedawno przedym
 zmyślam się. 253. Niedbalec. 571. (634.
 Narodził się. 265. Niedbát o co 575.
 Naśladował kogo 429. Niedowcipny. 436
 Naśmiewał się z ko- Nie głádki, szpetny
 go. 472. 250
 Natchnienia Boskie. Nie mogą tego dla
 przyimował. 461. ciebie uczynić. 577
 Natrząsał się z ko- Nie narwidzi grze-
 go. 462. chu. 602. Niená-
 Naturalna to rzecz wiść y gniew w so-
 iest 64. (wisła 438. bie táj, 600.
 Na tym wszystko zá- Nieoszacowány. 439
 Nauka. 294. Nie otrzymał, o co
 Nauki. 1709. prosił. 576. (443
 Nauczyciel. 687. Nie pewno to rzeczy
 Nawatność. 847. Niepogoda. 847.
 Nie wiem 900. Nieporachował się
 Nedza. 143. z kílami. 897
 Nic e kogo. 171. Niezadnicá. 150
 w Niech spieczestwie Nieślawny. 352
 zostawał. 643. Niepokrzány. 451
 w Niebezpieczeństvá Niepodziánie 729
 w, z. at 504. Nie-

Nie sprawiedliwy	455	do Nog upaść.	15.
Nie stateczny	444.	O	365.
Nie stoicę o to	575.	Obalić co z gruntu	
Nie szlachetny.	422	Obowiāt się, wstyd-	
Nieszczery.	82.	dził się kogo.	414
Ni szczęście	20143	Obciążył kogo.	607
Nieszczęśliwy.	447	Obtawit co komu	
Niewzony.	47.	740	
Niewżrzy.	434.	Obiecował co.	691
Niewdzięczny.	453.	Obieść.	839. (689)
Niewiasta mężna, u-		Obietnicy dotrymać	
czkwa.	557. (429.	Obietnicy nie do-	
Niewieściub.	60.	trzymać,	690.
Niewierny, wiary		Obląpić kogo.	56.
niedochowujący	449	Oblec miasto.	594.
Niewierny, Poganin		Obuowia.	287.
Niewinny	456. (450	Obmowić kogo	238
Niewolenny.	427.	Obnaził kogo.	258.
w Niewola wziąć	155	Obrażny na urząd	
Niewolnik.	156.	Obraz.	425. (311.
z Niewoli wykup.	177	Obszerność światła	
Niewstydliwy.	437	57.	
Niezgadzam się z		Obudził zefnu	813.
kim	282.	Obżarstwo	390.
Niezgodą	280.	Obżarty.	391.
Nigdy nie będzie to		Ociągać się.	230.
Nocy.	579. (583.	Ochrzozonymi, być	
		K2	103. O

Oczekiwát ná kogo Okrutny 227 Ostarz
 327. (844. Omami. nie 676 (+1
 Oddać wet zá wet. Omamić kogo 256.
 Oddać się ná wola Omylny. 335.
 Boża. 736. Omylit, oszukát 336
 Odkładác co ode dnia Orac' ziemie 73.
 do dnia. 269 Oracz. 39. Orzet 72
 Odkryt co komu 740 Orátor dobry. 613.
 Otmienit zlánie 561 Oskárzyt kogo. 12.
 Otmowit co komu Ostábit kogo 241.
 578. (712. Ostaawit kogo 268
 Ospadác w grzechy. Ospaty 812 Ostrożny
 O spozat. 708. Oświećit 424. (168
 m eb Odpoczywáia Oszárpaniec. 460.
 w pokoju 731. Oszczędny. 361.
 Opor dát komu 738. Oszukát kogo. 336.
 Opuśćit co komu 423 Otyly 590 Owidy-
 O radzam. 287. usz. 613.
 Odrodek. 251. Oyczyzny bronit 632
 Ostepca od wiary 63 Oyczyzne zgubit 633.
 Odstraszam kogo 8 Ożenit się 539.
 Odstworz nia światá Oznáymit co ko-
 Odszczepieniec 772 (3 mu. 584.
 Odważny. 86. P.
 Owloká 541. (567 Pálná. 622 Pálnac. 93
 Orod 407. Okrę Pámiatke po sobie
 Okrę rozbit się 566 zrstaawit. 726
 -Pá-

	Pamiętká	będzie	Pioro	144.
	wieczna	535.	Piorunami bit	364.
250	Pamiętam	534.	Pisać Historią	401.
335	Pancerz, Zbroiá.	511.	Pisarz co listy pi-	
33	Panna	898.	sz:.	776.
7	Pánowác	299.	Pisarz przysięgły.	
et 7	Pánowie wielcy!	518.	777.	
61	Papież.	624.	Pisza o tym Histo-	
	Patron Jurystá	499.	rycy.	778
24	Pátrze przypátruje		Plagi brác.	660.
20	się.	81.	Plagi dát.	661
woz	Peregrynowác	642.	Plá zę	249.
(10	Perly	379.	Philoz f.	Plákát po śmierci
46	Pieczec.	802. (654.	czyjey.	249.
39	Pieczolowity.	811.	Piądrowác	772.
33	Piećlo	440. (702.	Plotká	582. Plocki
wo	Piećnie, kształmie.		Plotki siac	380 (581
8.	Piękny nadobny	701	Płynę woda.	525.
ni6	Pielgrzymowác.	642	Pochlebrá	22.
bit0	Pieniądze wszystko		Pochlebowác.	21.
9	moga	640. (679.	Pocieszyć kogo	21.
co	Pierwsza młzga miel		Początek każdy eru	
	Pis.	152. Pic. 122.	dry.	680.
	Piąńicá.	123	Początek zły.	681.
álá	Pilno co robić.	310.	z Początku.	1.
o 1	Pilnuje strzegę czego		Podárunkámi uiąt	
7	236. Pilny	175	kogo	304

Podczyrzenie m^a 841. ciela 181. do Portu
Podłego urodzenia przybit się 670. Po
Podobam się 659(203 ru. żył co komu 194
nie Podobny różny Pościł. 420 Pościel
283. Podobny do Oy- miętka 495. Pości-
ca 629 Póćca 666. lic głodn go. 720.
Pogánin 450. Pogo Postusznyim byak
da 794 Pogodzić się 588. Postánowit: m
200. Pogrzeb 366. u siebie tak 695
Poimány ná moynie Postępuję w czym
156. Pokazát co ná 688. Potępit kogo
oko 257. Pokorny 412. 238. Potniel 838
Pokoy 636. Pokoy jest Potomni ludzie 97
638. Pokoy mieszka Potrzebá wielka 56
620. Pokoy zawiera Potwierdzam co 6
z kim 619. Pokusy Potwor. á 147
cierpić 852. Pokuro- Potwórzy odpowia
wát 665. Polacy 668 dól 448. Poufa
Poletit co komu 194. 349. Powątpiwa
Polityk 667. Pojská 306 Powiádáim 75
669. Pomoc komu 17 Powietrze morc
Ponizam kogo. 413. 651. Powinnowat
Popielec. 177. Popra- 30 Powodzi się
wit obyczale, żywo brz: 831. nie Pow
113. Poprzesiát za- dki się 831. Pow
bawy. 728. 830 Po- tancie wa do Zak
razka od nieprzyia- nu. 906. Powo
nie

nie opuścił 907	Prorok prawdziwy
wrócić do zabaw 718	694
Pożar i sst áho był	Prorokował 192.
442. Pożegnać się z	Prostak nieuk 417.
kim 875. Pożegnać	Prosty szczery czło-
szkoly 825. Pozdro-	wiek 716.
wić kogo 762 Poży-	Proszę o co 652.
teczna ta rzecz bę-	Proszę za kim. 836
dzkie 913. Praca da-	Prożnować 617.
remna 485 Práco-	Prożnowanie. 67.
wać uśilnie 486 Prá	Prywatny szkoda
gnocy czci 64. 232.	pospolite. dobru 130.
Prągnę, życzę, za-	Prząść kądziel 571
dam sobie czego 610.	Przebaczyć co ko-
Prągnę, pić mi się	mu. 604.
sobco 808. Prawda	Przeciwność 20.
jest 887. Prawdziwy	Przeczuwam co 674
prawdę mówiący 885	Przedarować z kor-
Prawdomów. 885.	umpować kogo 305
Prędko. 169.	Przeglądam co ko-
Prędko. 179	mu dyssynulwie 284
Prymitywe odpráwo-	Przegrać co w grze
wat 679.	644
Professor. 687.	Przegrancy ná woy
Probowuję kogo ná	nie popráwit. 894.
godność. 692	Przeklinam 520.
Prorok fałszywy 91.	Przeklinąć się 214

Przemodz kogo 241. Przykładam się do
 Przepić co. 647 czego 207. (188.
 Przepłynąć 865. Przymuszam kogo
 Przeprosić kogo 261. Przypominam o 193
 882. Przyrodzona rzecz
 Przepuścić co komu. to jest 564. (641
 wybaczyć. 425 (647 Przyśiąć krzywo.
 Prześladować kogo. Przyśięgam. 478.
 Prześstraszyć kogo 856 nie Przystoi to na
 Prześraszony. 855. 245.
 Przepszkodzić komu Przyznawam się 34
 431. (834 Pseudopolityk 693.
 Przewyższyc kogo. Pfwat kogo 128
 Przekorkowie nasi 62 Paść się na morze
 Przybieć się do portu na woły. 625. 567.
 670. 710. Pastoszyć 259. 875
 Przyczyna poważna Pyszny. 835.
 Przyzynam się za R.
 kim. 464 837. Ráchunek sumnie-
 Przydało się 10. nia czynić. 319.
 Przytacić 52. Ráya gruntowna
 Przytacić szczęściu 710.
 służący. 53. Rátz co komu 827.
 Przytacz 50. Rátz się kogo 216
 Przytacz z kim zła- z Rádą swóią 828
 wżeb. 51. (323 Ránit kogo. 914
 Przykład dobry dót. Rániony 915.
 Ráno

Rano	522.	Rozbiiać	672.
Rátowác kogo	17.	Rozboynik.	673.
Ręczę się za kogo	818.	Rozgniewać się	320
R kolligowác się	713	Rozgrzeżzã kogo	7
Rekreá. yi zázyc	715.	Rozmyslam się	213.
Reliquie SS.	727.	Rozmyslam co na-	
R. spektem się uwo-		bożnego.	533.
dz. é	739.	Różny od drugiego,	
Robię co pilno	310.	nie podobny.	283.
Rodzay zácný	339.	Rozrzutny.	684.
Rodzay podly	339.	Rozumiem	Mnie-
Rodzić dzi. é.	627	mam.	170.
Rodzinow czéit.	627	Rumiáność	715
Rola zyzna.	34.	Rizá.	722.
Rola nie płodna.	35	Rzecz rzadká dzi-	
Roskázuię.	521.	wna.	709.
Roskosz	909.	Rzym.	748.
Roskosznik	254.	S.	(757
Rospalić się.	320.	Sakrament pok. i. y.	
Rospostrzenić	Pań-	Sano. heac.	819.
stwo.	274	Sanochwal.	404.
Rospraszam	dobra	Sadze.	477
fortuny.	273.	842.	S. huf
Rospustny.	655.	S. i. y. jest	243
Rozbil się ná morzu		se. zia. praw. z. i. y.	
na wozie.	500.	475.	(476.
Rozu.	749.	S. p. z. a.	Surowy
	58	S. k. i. c.	79.
	15	783.	Se-

Sekret wyjawit.	740	Sluchal kogo, dal	
Sekretarz.	782.	audyen. ya	88.
Senatorowie.	787.	Sluchal spowiedzi.	
Seneká	790.	Sluga	799 (89.
Serce trátit lekát sié,	Sluga wászmósti	798	
214.	Slup tryamfálny	589	
Silny 746.	Siwy 154	Sluzę w woysku	540.
z Silami, swemi nie-	Sluzyt komu.	797.	
porachował sié.	897	Sniat sié.	745.
Skarb	858.	Swáknie mi co.	786.
Skazal kogo	na	Sniatko.	381.
Smierc.	230	Sniaty.	86.
Skonát.	328.	Sniaty názbyt.	87.
Skazy	625.	Smiert	551.
Skochzył. 16.	(683.	Smiert niepewna	552
Sklonit sié do czego.	Smiert czyja oplá-		
Sklonny do czego	693	kiwat	249.
Skromny	302 162.	Smok 795.	Spac 305.
Slabiec nábitac	248	ze snu obudz t.	813.
Slaby. 426	Slawa 383	Spašt z gory z ko-	
Slawę sobie zate-	nia	127.	
dnal. 384	(86.	Spieszę sié	346.
na Slawę zásluzyl.	Spiewam.	153.	
Slawny chwalebny	Spiekat sié na co,		
Slawy nátyl 337 (389	na kogo.	22.	
Slawy 139	Slon. e 809	Spodziewal sié.	815
Slawiat.	910.	nie Spodzi. wam p	
		8.7.	Spo-

Spofobny.	70.	Supplikował za kim
Spowiadać się.	204.	837. (42
Spotkać się z kim na drodze.	297.	Swárzyć się z kim
Sprawniwość	479	Swáwoiny. 654. (57
Sprawniwość spóźnia	475.	Swiatá obfzerność.
Sprzeciwiać się drugiemu.	738:	Swięci, oświeca 512.
Sprzyiać komu	343.	Swięci w Niebie 765
Srogi człowiek	99.	Swięto N. Panny, albo inſze. 347.
Sroższy nad bestye.	121.	Swierkotliwy. 373.
Stanu podłego człowieka	20. (207.	Sybilis 801. Syn 3, 0
Starość	789. (213.	Szablá. 382.
Stary 8 61. Státeczny.		Szacuię co ábo cen- suruię 171.
Strá. bá. ję czego 400		Szacuię co ábo kogo drogo. 26. (27.
Stráž odprawiać 893		Szacował co leſk?.
Strofiował kogo. 77.		Szá. bi. rz 82. 335.
Strzedz się czego 107		Szal. ię 371.
Strzegę czego. 230.		Szaleńcy. 370 657
Student.	826	Szaleńtwa 367.
Sunnie nie roztrzą- sam exáminacę 319.		Szalicować kogo 404
Sampe lożył na. 0 833		Szánować Rodzi- cow. 620.
Sarowy człowiek 299		Szárpát 672
		Szárpie, dráżá 489
		Szarpę záz. 10 972

Szara Krolewska	1705	Tłumaczyć	co.	325.
Szatan.	237	Tłusty.	590	Trąbá
Szczepit	602.	Trąfio się.	10.	(872
Szczery prośy	716.	Troycá	Przen. iysw:	
Szczęście.	349.	Trutizná	879.	(868
Szczęśliwy.	345.	Trutiznę pit.	880.	
Szeptun.	126	Trudność wielka	271	
Szkodę ponieśiesz	289	Trudność komu zá-		
Szkodę mam ná for-		dat.	172.	(wazy 76.
tunie.	753.	Truná	793.	Trup 136
Szkodliwy.	646	Trwać do koń á	649	
Szkodzę komu.	574.	Trzęsienie ziemi		
Szkoly.	774	Trybunał	867.	(854
Szkoly pożegnát	825.	Tryumfować.	870.	
Skrupulat.	780	Trzymam z kim	79	
Skutá rozbiłá się		Trzymam tak, mnie		
Szlachcic.	572 (566	man.	170.	
Szpetny, niegłupi		Turcy	873.	
250.	(706	Tyran.	227.	
Szukać czego pilno.		U		
Szyszak.	372.	Uhogi	635.	
T		Ućkát.	393.	
Tajemnicá.	74.	Ućszny.	332.	
Táncować.	173 761.	Ućsnać kogo	609.	
Tátarzyn.	84.	Ućzę kogo.	292.	
Tepy.	396	Ućzyć się pilno.	824.	
Tęskno mi.	813.	Ućzony.	506.	
		Ućzik.		

Uczcić kogo.	404.	Usilnie prąować
Ufam komu.	349.	Usiluć co. 207. (485)
Układny.	147. 192.	Uskárzic się 707.
Ukrzyżować	228.	Uskromić kogo 298
Umart.	328. 555.	Uskóie w czyn. 248
Umart młodo.	485	Ustáwicznie. 80.
Umart źle.	554.	Utonąć. 830.
Umart chwalebnie.		Utopić kogo. 829.
Umiera 38. (555.		Utrąpony. 32.
z Umysta.	38.	Utrąpic kogo. 892.
Upamiętać się.	737.	Utrąpienie. 143.
Upada pod ciężurem		Uwalniam kogo u
Upadk domu 753 (138		sału
Upat wielki.	28.	Uwalniam z niebe-
Uparty.	650.	spieczństwa. 503.
Upaćć do nog.	15.	Uwalniam z niewoli
Upominam.	546.	Uważać co. 210. (304
Uprościć co.	433.	Uweśelićm się. 375.
Urązić kogo.	603.	Uynuić uchozq
Urązy dąrować 200		kogo 189.
425. 594. 606. (462.		

W

Uragát. się z kogo.		Walczyć z kim 700
Urodzenia podług.		Wątpię powątpi-
201	(341.	Waż 795. (wā 305.
Urodzenia zánóst.		Wizyc sobie kogo
Urodził się.	563.	wi lce. 26. (21.
Urokiwy.	44.	Ważyc kogo málo.

Wcześnio.	608.	Wina.	229
Wieżniactwie.	2.	Winien co komu	242
Wdzięcznym będą.	Winy	Winoway.	
828.	(583.	ca. 575.	(579.
Wście małżonkowi.	Wino.	825.	Wnoy
Wesele odprawił	586	Wn/zuzi.	388.
Wes. lit. 19375.	491.	Wosna.	886
Wesoły	49.	(844	Woda święcona. 71.
Wet za wet od lat.	Woda	plynat.	525.
Wiary niedorobowia	Woienne	sz. zęście	
cy. 449.	(883.	nieśc. czne.	110.
Wiater ostry przykry.	Woiwac	108	(109)
Wiater miły łaskawy	Woiownik	zacny.	
Wieczność.	29	(884	Woino mi. 505.
Wieczor.	888.	Wolam	182.
Wielkandc.	628.	na III.	(183).
Wiem o tym.	775.	Woyna	domowr.
Wielomowny.	374	Woyna	się to zy 112
Wieniec.	796.	Woyny	Krolestwa
Wierny.	348.	wywrac. aia.	106.
Wierfze	160.	Woyny	skoń zone.
Wierzyć komu.	226.	107.	(98.
W. ist. i. st.	754	Woyfko	324
Wiesz. zek, Prorok w	Woyfku	st. żyć	50
fał. żywy.	91.	Wschod	st. n. a 614
Węzienie.	158.	Wp. ni. aie	380.
do Węzienia w fauz. c.	Wp. ni. b. y.		30.

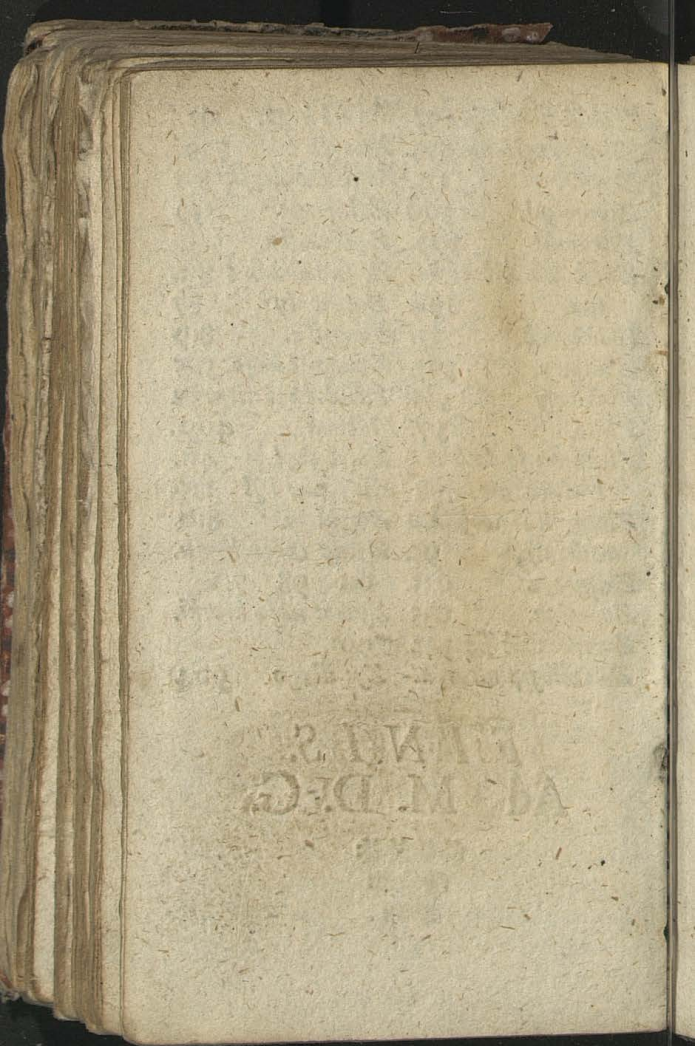
Wspomoc kogo 17.	Wysłepny. 353.
Wstąpić do Zakonu. 724.	Wyszłyżić kogo 47
Wstrzeźliwy w pokarmie. 846.	Wywrocić co zgrnu tu. 366.
Wstydzę się. 36.	Wyzywam na pojedynek. 696
Wstydlivy. 699.	Wzdychać 319 840
bez Wstydu. 309.	Wzgardzić k kim 217
Wszetecznicá. 540.	Wzmagać po chorobie. 219.
Wybaczenie prosi. 882. (425.	Z. (7:8
Wybaczyć co komu.	Zabawę porzucić
Wybić się w drogę. 76	Zabawny 601
Wygnać. 530	Zabić kogo. 599.
Wygnać jest 331.	Zabić samego siebie 400.
Wykładam co, słumá czę. 36.	Zadam pragnę. 519
Wyklinać kogo. 220.	Zachod słońca 598.
Wkupić z niewoli 717.	Zakazać. 467
Wymawiać się. 323.	Zakonnik. 752.
Wymowny 314.	do Zakonu wstąpić.
Wyrodek 351.	Zalutart 298 (724
Wyrwać z niebeszczęśtwá. 503.	Zalutć złć coko mu. 194.
Wyfoki 43.	Zalutć żal mi. 297.
Występek	Zamitknąć 595.
903.	Zamki fortece. 75.
	Zamie-

Zaniechać czego.	836	Zławie swe odnie-	
Zapobit się.	832	nić.	561.
Zapomnieć czego	592	Zdráżyć, zdraycá.	
Zapozwać kogo do		685.	
Ja. la.	178.	Zdrowiść.	763
Zaprośić kogo.	468	do Złowia przy-	
Zapusty.	101.	chodzi.	210.
Zaraz.	820	Zdzietinnych lat 2.	
Zarcow'iwý.	333.	Zbrzę.	536.
Zasadzki ná kogo czy		Zigłue ná morzu,	
nić.	459.	ná wodzie.	567
Zásiewać	786.	Zemścić się k. e. k.	
w Zástudze co ko. nu		nad nieprzyjaciel. e.	
dárować.	774	Zenić się.	539. (894
Zastáżony	dobrze.	Zenit się n. oce.	587
	114.	(336	Zepłować dobrych.
Zastúzył ná stwę		Zgoda.	201. (128.
Zastánawia się	393	Z. u. da w wybiera-	
Zatrábit ná odwrot.		niu, Zgodne głósy.	
	742.	(205	202.
Zawstyżić się kogo.		Ziorzyć kogo.	770
Zawtyżić się	34	Zgubić co.	540.
Zyżek komu czego.		Zgwałcić mieys. á	
	467.	(710.	sw. e. e. 656.
Zmáć zycie do w. dy.		Zig. mi. e. q.	360.
Zngubić kogo	23)	Zie. ni. á.	853.
Z. r. a. n.	511.	Ziemia żyzna	14.
Z. y. e. k	514.	Zie.	

Ziemią nieplodną.	35	bo na kogo.	212.
Ziemi trzęsienie.	854	Znaglą.	729.
Zimną.	135.	Znak zwyctęski	871
Zimno mi.	360	Zolnierze	539
Zimowót	399.	Zpoczątku.	1.
Złebit zálébit	10 ko-	Ze snu obudz t.	813.
mu.	194.	Zuchwały	87
Zle czynit.	37.	Zumystu.	819
Złodziey.	367.	Związać kogo.	505
Złośliwy	771.	Zwyctężyć nieprzy	
Złoto.	97.	iatelá,	409.
Złoto na sądach wie		Zwyctężyć.	411.
le dokázuie.	98.	Zwyczaj iest	215.
Złoto na woynách		Zwyklem	810.
dokázuie,	95.	Zyczę czego koma.	
Zmigrosz	65.	611 98	712.
Zmindak.	635.	Zywot nasz krotki.	
Zmordowát się	342.	901.	
Zmowit się ná co, ál-		Zyi dlugo.	904

F I N I S.
Ad M. D. G.









1
211
5656



300-
Bibliotheca
ensium in Bielany

5656

Biotece Jagiellońskiej



06629

J.I.40



15 A
211
45.56



792419 Bibliotheca 300-
P.P. Camaldulensium in Bielany

Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej



06629

J. I. 40

